

Matyu Osirizir Akar Aghuim

O Matyu

Akar faragha zuim

Matyu Osirizir Akar Aghuim, a 4plan akınafaribar tongin faragha zui. Egha akınafarir 4plan kaba, da Iesusin Akar Aghuim migia, egha dughiar Jesus nguazimin ikiava amir bizar otivizibagh eghari.

Matyun akınafarim, a Maria Jesus batezir dughiamin otivizir bizibagh egharava, egha ghua dughiar me Jesus misoghezi an aremezimin tu. Egha a ua mozimin dikavigha, uan adarazi ategha Godin Nguibamin ghuavanabo.

Ezi bizar ekiar mam Matyu anekakaghosa, a kamakin, Jesus bizar God fomira dikirizir akamin dagh amigha gif. Me Akar Dikirizir Gavgavir Ghurimin da osirizi, da iti. God akam akirigha ghaze, a Israelia ua me inisi gumazitam amadaghti a izam. Ezi akınafarir kam kamaghin en aka, Jesus a gumazir kamra. Egha Matyun akınafarir otevir aviravirir mabar, akaba kamaghin e migia ghaze, bizar Jesus amiziba, da bar migirigiar Godin akam nigha izir gumaziba fomira mikemezir akabar mıraram otivigha gif. Ni vezin kabar gan: Matyu 1:22-23, 2:4-6, 2:14-15, 2:23, 4:13-16, 8:16-17, 12:15-21, 13:34-35, 21:2-5, 21:16, 26:24, 26:31, 26:54, 27:6-10in gan.

Ezi bizar ekiar ighazarir mam, Matyun akınafarim a migei, a God Bizibagh Ativamin

Dughiamin migei. God kamaghin ifonge, Iesusin ingangarimin God bar gumazamizibar atrivimin ikiasa, eghti gumazamiziba bar an ifongiamin gin mangam.

Matyun akinafarim aven, Iesus mikemezir akar ruarir 5pla, da iti. Faragha zuim, a sapta 5, 6 ko, 7in iti, kar akar Iesus mighsiar mam gisin ikia, mikemeziba. Akar kam a guizbangira God gumazamizibar arazibar en aka. Ezı namba 2in akar ruarim, a sapta 10in iti. Kar akar Iesus uan suren gumazibagh aningizim. Dughiar kam, me mangiva Iesusin akam gumazamizir igharazibav kimasa, ezı Iesus me mangi damuamin bizibav gei.

Ezı namba 3in akar ruarim, a sapta 13in iti, Iesus God Bizibagh Ativamin Dughiamin akar isin zuibar gumazamizibav gei. Ezı namba 4in akar ruarim, a sapta 18in iti, Iesus gumazamizir guizbangira an suren gumazibar itir arazibar gun migei. Egha namba 5in akar ruarim, a sapta 24 ko 25in iti, Iesus Dughiar Abuananamın bizibar gun migei.

Akinafarir kam uabi, gumazir akinafarim osirizimin gun mikemezir puvati. Akinafarir kam kamaghin ziar kam ini, Matyu Osirizir Akar Aghuim. Guizbangira, me ti dagiaba isir gumazim Matyu, a ginighnisi. (Ni Matyu 9:9-13in gan.)

Iesus nguazir kamin oto

(*Sapta 1:1–4:16*)

Iesusin inaziba ko ovavibar ziaba
(Luk 3:23-38)

1 Kar Krais Iesusin inaziba ko ovavibar eghaghanim. Iesus a Devitin ovavim. Ezı Devit Abrahamın ovavim.

2 Abraham Aisakin afeziam. Ezı Aisak, Jekopin afeziam. Ezı Jekop Juda ko an aveghbuabar afeziam.* **3** Ezı Juda, Peres ko Seran afeziam. Aningin amebam Tamar. Ezı Peres Hesronin afeziam, Ezı Hesron, Ramin afeziam. **4** Ezı Ram Aminadapın afeziam, Ezı Aminadap Nasonin afeziam, ezı Nason Salmonın afeziam. **5** Ezı Salmon Boasin afeziam. An amebam Rahap. Ezı Boas Obetin afeziam, an amebam Rut. Ezı Obet Jesin afeziam, Ezı Jesi Atrivim Devitin afeziam.

6 Ezı Devit Solomonin afeziam, an amebam Urian amuim.† **7** Ezı Solomon Rehoboamin afeziam. Ezı Rehoboam Abiyan afeziam, Ezı Abiya Asan afeziam. **8** Ezı Asa Jehosafatın afeziam. Ezı Jehosafat Jehoramın afeziam. Ezı Jehoram Usian afeziam. **9** Ezı Usia Jotamın afeziam. Ezı Jotam Ahasın afeziam. Ezı Ahas Hesekian afeziam. **10** Ezı Hesekia Manasen afeziam. Ezı Manase Emonin afeziam. Ezı Emon Josaian afeziam. **11** Ezı Josaia Jehoiakin ko an aveghbuar mabar afeziam.

1:1: Stt 22:18, 1 Sto 17:11 **1:1:** Jenesis 22:18; 1 Eghaghaniba 17:11

* **1:2:** Juda uan aveghbuaba ko, me Israelin anabar 12plan inaziba. **1:3:** Stt 38:29-30, Rut 4:18-22 **1:3:** Jenesis 38:29-30; Rut 4:18-22 **1:6:** 2 Sml 12:24 **1:6:** 2 Samuel 12:24

† **1:6:** Amizir ziar kagh otiviziba, Israelian amiziba puvati. Me Israelin gumazibar iti. Tamar ko Rahap aning Kenanin amizimning. Rut, a Moapin amizim. Batseba Solomonin amebam, a uabira Israelin amizim. A faragha Urian ike, Uria Hititin gumazim. **1:7:** 1 Sto 3:10-16 **1:7:** 1 Eghaghaniba 3:10-16 **1:11:** 2 Kin 24:14-15, 1 Sto 3:15, 2 Sto 36:10, Jer 27:20 **1:11:** 2 Atriviba 24:14-15; 1 Eghaghaniba 3:15; 2 Eghaghaniba 36:10; Jeremaia 27:20

Dughiar kamin Israelia ghua kalabuziar gumazamizibar min Babilonin nguibar ekiamin ghue.

¹² Ezi me Babilonin kalabusin ghuezzi, gin Je-hoiakin Sealtielin afeziam. Ezi Sealtiel Serubabelin afeziam. ¹³ Ezi Serubabel Abiutin afeziam. Ezi Abiut Eliakimin afeziam. Ezi Eliakim Asorin afeziam. ¹⁴ Ezi Asor Sadokin afeziam. Ezi Sadok Akimin afeziam. Ezi Akim Eliutin afeziam. ¹⁵ Ezi Eliut Eleasarin afeziam. Ezi Eleasar Matanin afeziam. Ezi Matan Jekopin afeziam. ¹⁶ Ezi Jekop Josepin afeziam, a Marian pam.

Ezi Maria Iesus bate, ezi me ziar kam Krais a gati. A Gumazir God Uam E Iniasa Misevezim.

¹⁷ Kamaghin amizi, Abrahamin dughiamin ikegha ghua Atrivim Devitin dughiamin tu, 14plan ovaviba otifi. Ezi Devitin dughiamin ikegha ghua dughiar Israelia Babilonin nguibar ekiamin kalabuziabar min ikezim, 14plan ovaviba otifi. Ezi dughiar me kalabuziabar min ikezimin ikegha ghua God Uam E Iniasa Misevezir Gumazim, Kraisin dughiamin tuzim, uaghan 14plan ovaviba otifi.

*Maria Krais Iesus bate, a God Uam E Iniasa
Misevezir Gumazim
(Luk 2:1-7)*

¹⁸ Krais Iesus otozir eghaghanimra kara, a God Uam e Iniasa Misevezir Gumazim. An amebam Maria, me Josepin ikiasi a ginaba. Egha aning tighar uaning inigh ikiasava amima, Maria navim asangi. Godin Duamra borim a gati. ¹⁹ Ezi

Josep Godin damazim derazir gumazim an averara Maria ataghaghaha nighnisi. An azenan Maria aghumsizim a daningan aghua. **20** Egha a kamaghin nighnigha itima Ekiamin enselin mam irebamın kamaghin a migei, “Josep, ni Devitın ovavim, ni atiatingan marki. Ni Maria inigh an iki. A navim asangizir borim, a Godin Duam da ize. **21** An otarim bateghtima, eghti a uan gumazamizibar arazir kuraba gın amadagh men akurvagham. Kamaghin ni ziam Jesus a datigh.”‡

22 Arazir kaba kamaghin otiva, egha Godin akam inigha izir gumazir mamin migirigiamin miraram otifi. **23** A kamaghin mikeme:

“Amizir gumazitam ko akuizir puvatizim navim asegh, otaritam bategham.

Eghti me ziar kam Emanuel a darigham, ziar kamin mingarim kara, ‘God e ko iti.’”

24 Ezi Josep daguraguimin dikavigha, Ekiamin ensel irebamın aven a mikemezi mogħin, ghua Maria inigha an iti. **25** A porogħamiba uari isava akuir arazitam Maria gamizir puvatigha, ghua dugħiar an otarim batezim. Ezi a ziam Jesus isa a gati.

2

1:21: Lu 1:31, 2:21, Ap 4:12, 13:23, 13:38 **1:21:** Luk 1:31; 2:21; Aposel 4:12; 13:23; 13:38 ‡ **1:21:** Ziam Jesus Hibrun akamin migirigiar kam ko magħi għu, “Ekiam, a gumazamiziba ua me iniamin gumazim.” Ziam Jesus Grighin akam. Me Hibrun akamin ziam, “Josua,” Jesus garisi. **1:23:** Ais 7:14 **1:23:** Aisaia 7:14 **1:25:** Lu 2:7, 2:21 **1:25:** Luk 2:7; 2:21

Saghon itir fofozir gumaziba Jesus bagha ize

¹ Maria Distrik Judian aven itir nguibam Betlehemin Jesus bate. Dughiar kamin Herot, Atrivimin iti. Amebam Jesus batezima fofozir gumazir maba aruem anadi naghin ikegha Jerusalemin ize.* ² Egha me kamaghin azai, “Borir Judabar Atrivimin ikiamim, amebam a batezi a managh iti? E an gun migeir mikovezim aruem anadi naghin an ganigha an ziam fasa izi.” ³ Ezzi Herot akar kam baregha an dighorim a bira. Ezzi Jerusalemin itir darazi uaghan kamaghin ami. ⁴ Egha Herot ofa gamir gumazir ekiaba ko Judan Arazibagh fozi gumazibar diagha me akuvagha kamaghin men azai, “God Uam E Iniasa Misevezir Gumazim, an amebam managh a batam?” ⁵ Ezzi me ghaze, “Judian Distrighin aven itir nguibam Betlehemin, an amebam a batam. E bizir kam kamaghin a gifo, Godin akam inigha izir gumazimin osizirim kamaghin iti:

⁶ “Ni Betlehem, ni Judan nguazimin aven iti.
Ni Judabar nguibar ekiabar tongin uaghan ziam
iti,
nin aven gumazitam na bagh gumazir
dapanimin otogh
Israelia gativagh men ganam.”

⁷ Ezzi Herot averara aruem anadi naghin izezir
gumazibar diagha mikovezim otozir dughiam

* **2:1:** Atrivim Herot Judian Distrik ko Judian boroghin itir distrighbar gari. Herot Atrivimin ikia, uaghan Romin Atrivir Ekiam Sisarin apemin iti. **2:2:** Num 24:17 **2:2:** Diboboniba 24:17

2:6: Mai 5:2; Jo 7:42 **2:6:** Maika 5:2; Jon 7:42

bagha men azai. A me faraghavira mikovezimin apizir dughiam gifogha,⁸ egha me isa Betlehemin me amadagha kamaghin me migei, “Ia mangi borim bativsi deraghvira rui. Ia a batoghiva ua na bagh migirigiam amadagh. Eghti ki uaghan mangi, an ziam fam.”

⁹ Me Herot baregha zuima mikovezir me faragha aruem anadi naghin ganizim, men faragha ghua borim itir danganim batogha a gisirara iti.[†] ¹⁰ Me mikovezimin ganigha bar akonge.

¹¹ Egha me dipenimin aven ghua borim uan amebam Maria ko, aning bato. Me tevibar pîrigha avigha ghuaghira borimin ziam fe. Egha me uan mitariba kuigha bizir aghuir a bagha inigha izezibar an ekarim gami. Me gol ko mughuriar aghuim itir borem ko avir mîgharir mughuriar aghuim gamim da isava a ganingi.

¹² Ezi God irebamin me batogha Herot bagh ua mangan me anogoroke. Ezi me tuavir igharazimin uamategha uan nguibamin ghue.

Josep ko Maria borim inigha Isipin zui

¹³ Fofozir gumaziba ghuezima Ekiamin enselin mam irebamin Josep batogha a migia ghaze, “Ni dikavigh borim iniva an amebam sara inighiva ia ari Isipin mangi. Herot borim bagh ruiva amisueghti an aremeghasa. Kamaghin amizi, ia mangi maghira iki mangiti, dughiar ki ua ni mikimamim.” ¹⁴ Ezima Josep dikavigha borim

[†] **2:9:** Betlehem a Jerusalemin saghon itir puvati. Aning tizim 8 kilomitan iti. **2:11:** Sng 72:10, Ais 60:6, Mt 12:46 **2:11:** Onger Akaba 72:10; Aisaia 60:6

isa an amebam inigha me dimagarir kamra Isipin ghue. ¹⁵ Egha Josep Isipin ikia ghua, dughiar Herot ovengezim. Arazir kabanagh otiva Ekiamin akam inigha izir gumazir mamin akatorimin mikemezir migirigabar min otifi. A kamaghin mikeme, “Nan Otarim Isipin kantrin itima, ki an diazima an azenan ize.”

Atrivim Herot mikemezima, me borir aviribav soghezima da ariaghire

¹⁶ Ezzi Herot garima, fofozir gumazir aruem anadi naghin izeziba a gifara. Ezzi Herot bar puv atara uan midorozir gumaziba amadagha, migirigiar gavgavim me ganiga, me amadima me ghua, Betlehem koma an boroghin itir nguibaba bar dar ghua otarir azenir pumuning ko an apenggan itiba, me misozima me ariaghire. Kar ana aruem anadi naghin izezir fofozir gumazibar migirigiamin gin ghua kamaghin ami. ¹⁷ Arazir kabanagh otiva Godin akam inigha izir gumazim Jeremaia mikemezi moghin, otifi. A ghaze:

¹⁸ “Me Raman nguibamin tiarir mam barasi, azirakam ko tuatem.
Reselin boriba ua itir puvati.
Kamaghira a uan ovengezir boriba bagha azi.
A navir amirizim inian aghua.”

Josep uan amuim ko Jesus inigha uamategha uan nguibamin ize

¹⁹ Herot ovengezima, Josep Isipin itima, Ekiamin ensel irebam in Josep bato. ²⁰ Egha

2:15: Hos 11:1 **2:15:** Hosea 11:1 **2:18:** Stt 35:19, Jer 31:15

2:18: Genes 35:19; Jeremaia 31:15 **2:20:** Kis 4:19 **2:20:** Ua Me Ini 4:19

kamaghin a migei, “Borim misoghasa amir darazi me ovenge. Kamaghin amizi, ni dikavigh borim koma an amebam inigh ua Israelin mangi.” ²¹ Ezi a dikavigha borim isa an amebam inigha me ua Israelin ghue.

²² Egha an orazima, Arkelaus uan afeziam Herotin danganim inigha Judian Atrivimin iti. Ezi Josep Judian Distrighin mangan atiatingi. Egha God da irebamin migirigiam inigha Galilin Distrighin ghu.[‡] ²³ A ghua Galilin Distrighin nguibar mam, Nasaretin apera. Bizir kaba otiva Godin akam inigha izir gumazim mikemezi moghin otifi, a ghaze, “Me Nasaretian Gumazim, a darigham.”

3

*Jon, Gumazamiziba Ruer Gumazim, akam akuri
(Mak 1:2-8; Luk 3:1-18; Jon 1:19-28)*

¹ Dughiar kamnaghin Gumazamiziba Ruer Gu-mazim Jon izava, Judian gumazamiziba puvatizir danganimin ikia akam akuri. ² Egha ghaze, “God Bizibagh Ativamin Dughiam, a roghira ize. Kamaghin amizi, ia navibagh iragh.”*

[‡] **2:22:** Atrivim Herot ovengezima Romin gavman a garir kantri abigha an otaribagh aningi. Ezi Arkelaus atrivimin ikia Distrik Galili ko Distrik Judian gari. A 10plan azenibar atrivimin ike.

2:23: Ais 11:1, 53:2, Mk 1:24, Lu 2:39, Jo 1:45 **2:23:** Mak 1:24; Luk 2:39; Jon 1:45 **3:1:** Mk 1:4, 1:15, Lu 3:2-3, Jo 1:28 **3:1:** Mak 1:4; 1:15; Luk 3:2-3; Jon 1:28 **3:2:** Mt 4:17, Mk 1:15 **3:2:** Matyu 4:17; Mak 1:15 * **3:2:** Ziar kamning, “Kingdom Bilong God,” ko “Kingdom Bilong Heven,” aning God Bizibagh Ativamin Dughiam migei. Ezi kagh Matyu osirizi Akar Aghuimin aven e ghaze, “God Bizibagh Ativamin Dughiam.”

3 Godin akam inigha izir gumazim Aisaia fomira Jonin gun migia ghaze, “Gumazir tiarir mam gu-mazamiziba puvatizir danganimin dia ghaze, ‘Ia Ekiam bagh tuaviba azeniva, dar kír.’”

4 Jon an asizim kamelin arizibar ingarizir iniba ikegha asizir inim uan ivariam ike. A inir kaba ikeghava odeziba ko ruarimin haniba api.† **5** Ezi gumazamiziba, me Jerusalemin nguibar ekiam ko Judian Distrik ko Jordanin danganimin ikegha, bar a bagha izava, **6** uan arazir kurabar gun migeima a Jordanin Fanemin me rue.

7 Egha a garima, Farisiba ko Sadyusibar avirim, a gumazamiziba ruer danganimin izi. Ezi a kamaghin me migei, “Ia kuruzir divir anababa, tina ia mikemezi, ia Godin aningagharir gin izamimin ari mangasa? **8** Ia navim girazir arazibar amu. **9** Egh ia pura uarigh nighnigh suam ‘E Abrahamin ovaviba.’ Ki ia migei, God dagiar kabara amighti da Abrahamin ovavibar min otivighamin gavgavim iti. **10** Sobiam datirighin temer povibar iti, eghti temer dagher ovizir aghuiba itir puvatiziba, God bar da okeghiva da isiva avim mikinam.

3:3: Ais 40:3, Mk 1:3, Lu 1:76, Jo 1:23 **3:3:** Aisaia 40:3; Mak 1:3; Luk 1:76; Jon 1:23 **3:4:** 1 Sml 14:25-26, Sek 13:4, Mk 1:6 **3:4:** 1 Samuel 14:25-26; Sekaraia 13:4; Mak 1:6 **3:4:** Jon apir dagheba ko an azuir korotiaba an akakagha ghaze, a Godin akam inigha izezir gumazim Elaijan min iti. Ni akar 2 Atriviba 1:8in itimin gan.

3:7: Mt 12:34, 23:33, Lu 3:7, Ro 5:9, 1 Te 1:10 **3:7:** Matyu 12:34; 23:33; Luk 3:7; Rom 5:9; 1 Tesalonika 1:10 **3:9:** Jo 8:33, Ap 13:26, Ro 2:28-29, 4:1, 4:11-12, 4:16 **3:9:** Jon 8:33; Aposel 13:26; Rom 2:28-29; 4:1; 4:11-12; 4:16 **3:10:** Mt 7:19, Lu 13:6-9, Jo 15:6 **3:10:** Matyu 7:19; Luk 13:6-9; Jon 15:6

11 “Ia navibagh irazir arazim akakaghaha ki dipamin ia rue. Ezi nan gin izir gumazim, an gavgavim nan gavgavim gafira. Ezi ki an dagarirasuabar ateramin gavgaviba puvati. Gummazir kam Godin Duam ko avimin ia ruam. **12** A witba misesvir savol an agharimin iti, eghti a uan witba misiva dar daghebar arighiva, witba misesvir dipenimin witin misesviba aviva, egh dar misesviba avir munger puvatizimin da akuntima, da isiam.”

*Jon Iesus rue
(Mak 1:9-11; Luk 3:21-22)*

13 Ezi dughiar kamin Iesus Galilin Distrik ategha Jon a ruasa, Jordanin Fanemin zui. **14** Ezi Jon an anogorogha ghaze, “Ni manmaghsua, uabi ruasa na bagha izi? Ni na rut, kamaghin deragham!”

15 Ezi Iesus an migirigiam ikaragha a migia ghaze, “Marki. Ni datirighin ki ni migei moghin ni damu. Ga arazir kamin, God ifongezir arazibar gintighti, da otivam.” Ezi Jon an migirigiamin min ghu.

16 Ezi Iesus ruegha givagha zuamira dipamin anagava oto. Ezi overiam kuiaghirusi a garima, Godin Duam bunbamin min mighegha izaghira a gisin apera. **17** Ezi tiarir mam Godin Nguibamin

3:11: Ais 4:4, Mal 3:2, Jo 1:26-27, 1:33, Ap 1:5, 2:3-4, 1 Ko 12:13

3:11: Aisaia 4:4; Malakai 3:2; Jon 1:26-27; 1:33; Aposel 1:5; 2:3-4; 1 Korin 12:13 **3:12:** Mal 3:3, 4:1, Mt 13:30 **3:12:** Malakai

3:3; 4:1; Matyu 13:30 **3:16:** Ais 11:2, Mk 1:10, Lu 3:22, Jo 1:32-33

3:16: Aisaia 11:2; Mak 1:10; Luk 3:22; Jon 1:32-33 **3:17:** Stt 22:2, Sng 2:7, Ais 42:1, Mt 12:18, 17:5, Mk 1:11, Lu 9:35, Jo 12:28, 2 Pi 1:17 **3:17:** Jenesis 22:2; Onger Akaba 2:7; Aisaia 42:1; Matyu 12:18; 17:5; Mak 1:11; Luk 9:35; Jon 12:28; 2 Pita 1:17

ikia dia ghaze, “Kar nan Otarim, ki bar a gifonge. Ki a bagha bar akonge.”

4

*Satan Iesus gifarasa a gakaghori
(Mak 1:12-13; Luk 4:1-13)*

1 Dughiar kamın Godin Duam Iesus inigha ghua Satan a gifarasa gumazamiziba puvatizir danganimin ghu. **2** Ezi Iesus 40plan arueba ko dimagaribar daghetam inizir puvati. Ezi mitiriam an azi. **3** Ezi gumazir ifavaribagh amim Satan iza a batogha kamaghin a migei, “Ni guizbangira Godin Otarim, ni dagiar kaba akar gavgavim dav kemeghti da bretin rubuzibar min otifigh.”

4 Ezi Iesus Satan ikaragha ghaze, “Godin Akinafarim kamaghin migei, ‘Gumazamiziba daghebara damiva dar gavgavimin ikian kogham. Puvati. Me God migeir migirigjaba bar dar gin mangiva me ikirimirir aghuim iniam.’”

5 Ezi Satan Iesus inigha Jerusalemin ghugha a isa Godin Dipenim pin mar anefa. **6** Egha kamaghin a migei, “Ni oragh, Godin Akinafarim kamaghin migei, ‘A ni bagh uan enselba akar gavgavim me mikimtimma me deraghvira nin ganam.

4:1: Mk 1:12-13, Lu 4:1-13, Hi 2:18, 4:15 **4:1:** Mak 1:12-13; Luk 4:1-13; Hibru 2:18; 4:15 **4:2:** Kis 34:28, 1 Kin 19:8 **4:2:** Ua Me Ini 34:28; 1 Atriviba 19:8 **4:3:** Jo 6:30-31 **4:3:** Jon 6:30-31 **4:4:** Lo 8:3 **4:4:** Godin Araziba 8:3 **4:6:** Sng 91:11-12, Jo 7:3-4 **4:6:** Onger Akaba 91:11-12; Jon 7:3-4

Egh me uan dafaribar ni fueghti, ni uan dagarim dagiatamin aneseghan kogham! Kamaghin amizi, ni guizbangira Godin Otarim, ni kagh iki uabi ekunigh.”

7 Ezi Jesus an akam ikaragha ghaze, “Godin Akinafarim uaghan kamaghin migia ghaze, ‘Ni uan Ekiam Godin Araziba tuisigh a gifoghsie an gavgavim bagh azangan marki.’”

8 Ezi Satan ua Jesus inigha ghua mighsiar bar pin itir mamin ghuavanabogha nguazir kamin kantriba bar, ko dar bizir aghuiba an akakagha ghaze, **9** “Ni tevimning apirigh nan ziam feghti, bizir kaba ki bar da ni daningam.”

10 Ezi Jesus a migia ghaze, “Satan ni na gitagh! Godin Akinafarim kamaghin migei, ‘Ni uan Ekiam God, ni an apengara iki an ziamra fam.’”

11 Ezi Satan Jesus ataghizima, Godin enselba an garava an akurvasi.

*Jesus Galilin Distrighin ingari
(Mak 1:14-15; Luk 4:14-15)*

12 Jesus orazima me Jon, Gumazamiziba Ruer Gumazim a isa kalabus gati, ezi a uamategha Galilin Distrighin ghu. **13** Egha a Nasaretin nguibam ategha ghua Kaperneamin nguibamin iti. Nguibar kam, Galilin Dipar Akaremin dadarimin Sebulun ko Naptalin nguazir asizimin

4:7: Lo 6:16 **4:7:** Godin Araziba 6:16 **4:9:** Jo 6:14-15 **4:10:** Lo 6:13, 10:20; Jos 24:14 **4:10:** Godin Araziba 6:13; 10:20; Josua 24:14 **4:11:** Hi 1:6, 1:14 **4:11:** Hibru 1:6; 1:14 **4:12:** Mt 14:3; Mk 1:14, 6:17; Lu 3:19-20; Jo 4:43 **4:12:** Matyu 14:3; Mak 1:14; 6:17; Luk 3:19-20; Jon 4:43 **4:13:** Jo 2:12 **4:13:** Jon 2:12

iti.* **14** Arazir kabanagh otiva fomira Godin akam inigha izir gumazim Aisaia mikemezi moghin otifi. A ghaze, **15** “Ia gumazamizir Sebulunin nguazim ko Naptalin nguazimin itiba, nguazir kam a tuavir ongarimin zuimin boroghira itir danganim ko Jordanin Fanemin dadarir vongin itir danganim, a Galilin Distrighin nguazim. Danganir kam Kantrin Igharazibar Gumazamizir aviriba uaghan an aven iti. **16** Gumazamizir arazir kurabar mitatemin aven aruiba, me datirighin angazangarir ekiamin gari. Me danganir mitatemin apiaghav ikiava aremeghasava ami, ezi datirighin aminim tirazi angazangarim me gisira.”

Iesus Akar Aghuim akuri

(*Sapta 4:17--9:34*)

*Iesus suren gumazir 4plan diazi,
me an gin zui*

(*Mak 1:16-20; Luk 5:1-11*)

17 Dughiar kamin Jesus ingangarim foregha akam akura gumazamizibavgia ghaze, “God Bizibagh Ativamin Dughiam a roghira ize. Kamaghin amizi, ia navibagh iragh!”

18 Ezi Jesus Galilin Dipar Akaremin dadarimin ghua gari aveghbuar mamning iti. Saimon, me “Pita,” a garisi. A uan dozim Andru ko, aning iver ekiaba dipamin da kuri. Aning osiriba isa dagiaba

* **4:13:** Israelin inazir pumuning Sebulun Ko Naptali fomira Galilin Dipar Akaremin dadarimin ike. Egha Iesusin dughiamin aning Galilin Distrighin aven iti. **4:15:** Aisaia 9:1-2 **4:16:** Ais 42:7, Lu 2:32 **4:16:** Aisaia 42:7; Luk 2:32 **4:17:** Mt 3:2, 10:7, Mk 1:14-15 **4:17:** Matyu 3:2; 10:7; Mak 1:14-15

bagha da amadir gumazimning. ¹⁹ Ezî Iesus aning migia ghaze, “Gua nan gin izitima ki guan akak-aghtima, gua osiriba isi moghin gumazamiziba iniam.” ²⁰ Ezî aning an akam baraghavîra, uan iveba ategha an gin zui.

²¹ Ezî Iesus mong sivagha ghua aveghbuar mamningin api. Jems, a Sebedin otarim, a uan dozim Jon ko iti. Aning uan afeziām Sebedi ko me botin mamin iti. Men iveba dighoraghirezi, me dar toribar kiri. Ezî Iesus aning diazima, ²² aning maghira uan afeziām ko bot ategha Iesusin gin zui.

*Iesus akam akura arimariabar kiri
(Luk 6:17-19)*

²³ Iesus Galilin Distrik bar a garua me God ko migeir dipenibar aven men sure gami. Egha a God Bizibagh Ativamin Dughiamin akam me migia men arimariaba ko osimtizir men namnabar itiba bar da gefi. ²⁴ Ezî an biarim Sirian Provins bar an ghu. Ezî gumazamizir arimariaba itiba, me bar me isa a bagha izi. Gumazir aria mizazir kuraba baraziba, ko duar kuraba apazaziba, ko gumazir arimariar inirizibagh amiba, ko gumazir agharapaniba ariaghireziba, me bar me inigha a bagha izi. Ezî Iesus men arimariaba bar da gifat. ^{† 25} Ezî gumazamizir bizar dafam, me a koma arui. Galilin

4:19: Mt 13:47, Lu 5:1-11 **4:19:** Matyu 13:47; Luk 5:1-11

4:20: Mt 19:27, Mk 10:28, Lu 18:28 **4:20:** Matyu 19:27; Mak 10:28; Luk 18:28 **4:23:** Mt 9:35, Mk 1:39, Lu 4:15, 4:44, Ap 10:38

4:23: Matyu 9:35; Mak 1:39; Luk 4:15; 4:44; Aposel 10:38 **4:24:** Mk 6:55 **4:24:** Mak 6:55 [†] **4:24:** Judan Nguibam Rom gavmanin apengan itir dughiamin, kantri Israel a Romin Provinsin ekiam Sirian aven iti. **4:25:** Mk 3:7-8 **4:25:** Mak 3:7-8

Distrighin itir darazi ko Distrik Dekapolisin itir darazi ko Jerusalem ko Judian Distrik, ko Jordanin vongin itir danganimin itir darasi, me an gin arui.

5

Iesus mighsiamin akam akuri

¹ Iesus gari avirir ekiam an gin izima, a mighsiar mamin ghuanabogha apera. Ezì an suren gumaziba a bagha izi.*

Iesus gumazamizibar sure gami (Luk 6:20-23)

² Ezì Iesus kamaghin uan suren gumazibar sure gamua ghaze:[†]

³ “Ia Godin damazimin ia fo, ia an bizibagh asa,
ia God Bizibagh Ativamin Dughiamin aven mangam.

Kamaghin ian naviba deragh.

⁴ Ia datirighin azia itir gumazamiziba,
ia bar akuegham.

* **5:1:** Judabar arazim, men tisaba apiava akam akuri. (Ni Matyu 13:2 ko 24:3 ko Luk 4:20in gan.) † **5:2:** Matyu 4:23-25 ko 9:35 ghaze, Iesus ingangarir pumuning gami. A faragha gumazamizibar sure gamigha gin men arimariaba batosi. Kamaghin e Matyu sapta 5in ikegha ghua sapta 7in tu Iesus, God Bizibagh Ativamin akabar men sure gami. Egha gin Matyu sapta 8 ko 9 e gari, Iesus men arimariaba batosi. Matyun Osirizir Akar Aghuimin aven Iesus migirigiar bar ruarir 5pla akuni, sapta 5–7in itir migirigiar ruarim a 5plan kabar faragha otifi, ezì 4pla ikiavira iti. Akar sapta 5–7in itiba a mighsiar mamin ikia da akuni. **5:3:** Sng 51:17, Ais 57:15, Lu 6:20 **5:3:** Onger Akaba 51:17; Aisaia 57:15; Luk 6:20 **5:4:** Ais 61:2, Lu 6:121, MAA 7:17 **5:4:** Aisaia 61:2; Luk 6:21; Akar Mogomem 7:17

- Kamaghin ian naviba deragh.
- 5 Ia gumazamizir uari abira aghumra itiba,
God nguazim bar ia daningam.
Kamaghin ian naviba deragh.
- 6 Ia gumazamizir arazir aghuiba baghavira ikia
egha mati gumazim mítiriam an azi, egha
mati gumazim kuarim an piri,
God ian mítiriam a givagham.
Kamaghin ian naviba deragh.
- 7 Ia gumazamizir igharaz darazir apangkuviba,
God ian apangkuvam.
Kamaghin ian naviba deragh.
- 8 Ia gumazamizir navir averiaba zueziba,
ia Godin ganam.
Kamaghin ian naviba deragh.
- 9 Ia gumazamizir adariba ko midoroziba ageviba,
me ‘Godin Boriba,’ ia darigham.
Kamaghin ian naviba deragh.
- 10 Ia gumazamizir arazir aghuibagh amiba, ezi me
arazir kam bagha osimtiziba ko mizaziba ia
ganidi,
God Bizibagh Ativamin Dughiam, a iana.
Kamaghin ian naviba deragh.
- 11 Me ian gari ia na ko iti, ezi bizir kam bangin

5:5: Sng 37:11; Ais 29:19 **5:5:** Onger Akaba 37:11; Aisaia 29:19
5:6: Ais 55:1-2, 65:13 **5:6:** Aisaia 55:1-2; 65:13 **5:7:** Mt 6:14,
Mk 11:25, Hi 6:10, Je 2:13 **5:7:** Jems 2:13 **5:8:** Sng 15:2, 24:3-4,
51:10, 73:1, 1 Ko 13:12, Hi 12:14, 1 Jo 3:2-3 **5:8:** Onger Akaba 15:2;
24:3-4; 51:10; 73:1; 1 Korin 13:12; Hibru 12:14; 1 Jon 3:2-3 **5:9:**
Mt 5:45, Lu 6:35, Ro 14:19 **5:9:** Matyu 5:45; Luk 6:35; Rom 14:19
5:10: 2 Ko 4:17, 2 Ti 2:12, Hi 12:4, 1 Pi 3:14 **5:10:** 2 Korin 4:17; 2
Timoti 2:12; Hibru 12:4; 1 Pita 3:14 **5:11:** Lu 6:22, Je 1:2, 1 Pi 4:14
5:11: Luk 6:22; Jems 1:2; 1 Pita 4:14

me paza ia gamua osimtiziba ko mizaziba ia ganidi,
 egha migirigiar ifavarir aviriba ia gasi,
 kamaghin ian naviba deragh.

12 Ivezir bar ekiam ia mizua Godin Nguibamin iti.
 Godin akam inigha izir gumazir ian faragha ghueziba, me uaghan kamaghira osimtiziba ko mizaziba me ganingi.
 Kamaghin ia naviba deragh bar akongegh.”

*Ia amangsizim ko angazangarim in min iti
 (Mak 9:50; Luk 14:34-35)*

13 Egha Jesus ua me migia ghaze, “Ia nguazir kamin itir gumazamiziba bar me bagha, amangsizimin min iti. Ia fo, amangsizim uan isingtizim ateghti, ia manmaghin a damighti a ua singigham? Amangsizir kamaghin otiviba ingangariba puvati. Me a isi nguazimin anekunigh a dikabinam. **14** Ia mati nguazir kamin angazangarim. Ia kamagh nighnigh! Nguibar ekiatam mighsiamin iki modoghan kogham. **15** Egha gumazitam lamin tam gaborogha a isa minetamin aven anetizir puvati. An a isi dakozim dafaghtima, an angazangarim gumazamizir dipenimin itiba bar me gisiragham.

5:12: 2 Sto 36:16, Lu 6:23, Ap 5:41, 7:52, 1 Te 2:15, Hi 11:32-38, Je 5:10, 1 Pi 4:13 **5:12:** 2 Eghaghaniba 36:16; Luk 6:23; Aposel

5:41; 7:52; 1 Tesalonika 2:15; Hibru 11:32-38; Jems 5:10; 1 Pita 4:13

5:13: Mt 9:50, Lu 14:34-35 **5:13:** Mak 9:50; Luk 14:34-35

5:14: Snd 4:18, Jo 8:12, 9:5, Fl 2:15 **5:14:** Aghuzir Akaba 4:18;

Jon 8:12; 9:5; Filipai 2:15 **5:15:** Mk 4:21, Lu 8:16, 11:33 **5:15:**

Mak 4:21; Luk 8:16; 11:33

16 Nin angazangarim kamaghira isiraghtima, gumazamiziba bar an ganam. Egh me ian arazir aghuir kabar ganiva ian Afeziar uan Nguibamin itim, me an ziam fam.”

Moses Osirizir Arazibar akaba

17 Egha Jesus ua migia ghaze, “Ia kamaghin nighnighan marki, egh suam, ki Moses Osirizir Araziba ko Godin akam inigha izir gumazibar akaba batoghsa ize. Puvati. Ki izi dar amut dar dagheba guizin otivam. **18** Ki bar guizbangira ia migei, Moses Osirizir Arazibar akar muziari-tam givaghan kogh, mangi nguazim ko overiam givaghamin dughiam otogham. Dar osizirir ote-vir muziariba ko ababanir me osiriziba, da kamaghira iki mangi bizir otivamiba bar otivigham. **19** Kamaghin amizi, gumazir manam Moses Osirizir Arazitam in kuragh suam, a pura bizim, egh kamaghira igharaz darazir sure damuam, gumazir kamaghin amim, God Bizibagh Ativamin Dughiam in an ziam bar gin ikiam. Eughtima gumazir manam Moses Osirizir Arazibar gin mangiva egh kamaghira ua igharaz darazir men sure damut me an min arazir kabar gin mangiti, gumazir kamaghin amizim, God Bizibagh Ativamin Dughiam, a ziar bar ekiam iniam. **20** Kamaghin amizi, ki ia migei, ia Godin ifongiam in gintighan koghiva, ian arazir aghuiba Judan Arazibagh fozir gumaziba

5:16: Jo 15:8, 1 Ko 14:25, Ef 5:8-9, 1 Pi 2:12 **5:16:** Jon 15:8; 1 Korin 14:25; Efesus 5:8-9; 1 Pita 2:12 **5:17:** Mt 3:15, 9:13, 10:34-35, Ro 3:31, 10:4, Ga 3:24 **5:17:** Rom 3:31; 10:4; Galesia 3:24 **5:18:** Lu 16:17, 21:33 **5:18:** Luk 16:17; 21:33 **5:19:** Je 2:10 **5:19:** Jems 2:10 **5:20:** Ro 9:31, 10:3 **5:20:** Rom 9:31; 10:3

ko Farisibar arazir aghuibagh afiraghan koghti, ia God Bizibagh Ativamin Dughiamin aven mangan kogham.”

*Iesus akabar kırir arazim migei
(Luk 12:57-59)*

21 Egha Iesus ua kamaghın migei, “Ia migirigiar ian ovaviba iniziba, ia da baregha givagha dagh fo, ia tav misueghtima an aremeghan marki. Ian tav gumazitam misueghtima an aremegham, a kotiamin otivam. **22** Ezı ki kamaghın ia migei, gumazir manam uan aveghbuamin atari, a kotiamin mangam. Egh gumazitam migirigiar kurabar uan aveghbuam mikim suam, a Kotiar Ekiamin otivam. Egh gumazitam gumazir mamin atar suam, a gumazir onganim, a helin avir ekiamin mangam.

23 “Egh ni ofa damusi ofa gamir dakozimin mangi, egh ni nighnigham, ni uan aveghbuam ko migirigiar osimtizim iti, **24** egh ni uan ofaba ofa gamir dakozimin dar atigh. Egh uamategh mangi aveghbuam ko migirigabar kırigh. Gua dar kırigh, egh ni datırıghın mangi uan ofa isi God daning.

25 “Eighti nin apanim ni inigh kotiamin mangiti, ni a ko osimtizir kam akırsı tuavimin a mikim mangi. Puvatıghtima, a ni inigh jasın damazimin

- 5:21:** Kis 20:13, 21:12, Wkp 24:17, Lo 5:17 **5:21:** Ua Me Ini 20:13; 21:12; Ofa Gami 24:17; Godin Araziba 5:17 **5:22:** Je 1:19, 1 Jo 3:15 **5:22:** Jems 1:19; 1 Jon 3:15 **5:23:** Mt 8:4, 23:19, Mk 11:25 **5:23:** Matyu 8:4; 23:19; Mak 11:25 **5:24:** Mt 18:15-20, 1 Ti 2:8, 1 Pi 3:8 **5:24:** Matyu 18:15-20; 1 Timoti 2:8; 1 Pita 3:8 **5:25:** Mt 6:14-15, 18:34-35 **5:25:** Matyu 6:14-15; 18:34-35

mangam. Eghti jas ni inigh polisin agharim datightima, polis ni inigh kalabuziam datigham. **26** Ezi ki guizbangira ni migei, ni azenim giran kogham, iki mangi ni iveau bar anekirighamin dughiamin gin, azenim giram.”

Iesus poroghamiba uari bakeir arazibav gei

27 Egha Iesus ua kamaghin migei, “Ia kamaghin oraki, me fomira ghaze, ia poroghamiba uari bakeir arazim, damuan marki. **28** Ezi ki kamaghin ia migei, ni gumazitam ni amizir mamin gara paza a ginighnisi, ni poroghamiba uari bakeir arazim uan navir averiamin aven, a ko a gamigha gifia.

29 “Eghti nin damazir guvimin itim ni damuti, ni arazir kuram damighti, ni anesigh a makunigh. Kamaghin deragham, ni uan mikarzitam atugh, egh arazir kuratam damigan kogham. Puvatightima, me nin mikarzim bar a isiva helin anekunigham. **30** Eghti nin dafarir guvim ni damuti ni arazir kuratam damighti, ni anetugh a makunigh. Kamaghin dera, nin mikarzitam dutugh deragham, egh ni arazir kuratam damuan kogham. Puvatightima, me nin mikarzim bar a isi helin anekunigham.”

Iesus ghaze, gumaziba uan amuiba ataghiraghan kogham

(Matyu 19:9; Mak 10:11-12; Luk 16:18)

5:27: Kis 20:14, Lo 5:18 **5:27:** Ua Me Ini 20:14; Godin Araziba 5:18 **5:28:** 2 Sml 11:2, Snd 6:25, 2 Pi 2:14 **5:28:** 2 Samuel 11:2; Aghuzir Akaba 6:25; 2 Pita 2:14 **5:29:** Mt 18:9, Mk 9:47, 1 Ko 9:27, Kl 3:5 **5:29:** Matyu 18:9; Mak 9:47; 1 Korin 9:27; Kolosi 3:5 **5:30:** Mt 18:8, Mk 9:43 **5:30:** Matyu 18:8; Mak 9:43

31 Egha Iesus ua migia ghaze, “Me fomira kamaghin migei, ‘Gumazir manam uan amuim ataghiraghsı, an a bagh akinafarim osirigh egh anetegham.’ **32** Ezi ki kamaghin ia migei, Gu-mazir manam uan amuimin garima, a gumazir igharazitam ko akuizir puvatizi a puram anetaki, gumazir kam uan amuim gamima a poroghamiba uari bakeir arazim gami. Eghti amizir kam gu-mazir igharazitam ikiam, a poroghamiba uari bakeir arazim gami. Eghti gumazitam amizir pam ataghizimın ikiva, egh gumazir kam uaghan poroghamiba uari bakeir arazim gami.”

Iesus ghaze, ia bizibav kim egh guizbangira darigh Godin Nguibamin akakaghian marki

33 Egha Iesus ua kamaghin migei, “Migirigiär mam ian ovaviba a inizi ia a baraki, a kara, Ta ifariva Godin Nguibamin akakagh mikiman marki. Ia Ekiamin damazimin migeir akamin mirara mangi, arazir kam deragh a damu.’ **34** Ezi ki ia migei, uan migirigiaba gavgavim dar aningsi, bizar katamin akakagh mikiman marki. Bar markiam. Ia Godin Nguibamin akakagh egh mikim suam, ‘Bar guizbangira,’ ia kamaghin damuan marki. Bar markiam. Kar

5:31: Lo 24:1-4, Jer 3:1, Mt 19:7, Mk 10:4 **5:31:** Godin Araziba 24:1-4; Jeremaia 3:1; Matyu 19:7; Mak 10:4 **5:32:** Mt 19:9, Mk 10:11-12, Lu 16:18, Ro 7:3, 1 Ko 7:10-11 **5:32:** Matyu 19:9; Mak 10:11-12; Luk 16:18; Rom 7:3; 1 Korin 7:10-11 **5:33:** Kis 20:7, Wkp 19:12, Nam 30:2, Lo 23:21 **5:33:** Ua Me Ini 20:7; Ofa Gami 19:12; Diboboniba 30:2; Godin Araziba 23:21 **5:34:** Ais 66:1, Mt 23:22, Ap 7:49, Je 5:12 **5:34:** Aisaia 66:1; Matyu 23:22; Aposel 7:49; Jems 5:12

Godin Atrivir Dabirabim. ³⁵ Ia uan migirigiaba gavgavim dar aningsi, nguazir kam diponan marki. God nguazimin uan suemning arisi. Egh ia uan migirigiaba gavgavim dar aningsi, Jerusalem diponan marki. Jerusalem Atrivir Ekiamin nguibar ekiam. ³⁶ Egh ia uan migirigiaba gavgavim dar aningsi uan dapanibar akakaghan marki. Ia fo, ian tav uan dapanir arizitam damutti a pigham, o ghurghurighan kogham. ³⁷ Ia pura kamaghin mikim, ‘Guizbangira,’ o ‘Puvati.’ Akamaghin dera. Ez i migirigiar ighazariz isafuraziba, da Satanin otivaghbirir migirigiaba.”

*Iesus ghaze, ia arazir kuraba
ikarvaghan marki
(Luk 6:29-30)*

³⁸ Egha Iesus ua kamaghin migei, “Ia oraki, me fomira ghaze, ‘Tav igharaz tavin damazim a gasighasichti, me uaghan an damazim gasighasigham. Eghti tav tavin ataritam asichti, me uaghan an ataritam asigham.’ ³⁹ Ez i ki kamaghin ia migei, gumazim arazir kuratam ia damightima, ia a ikarvaghan marki. Egh gumazitam ian koviatam apezeeghti, ia koviar vuem sara a daningigh. ⁴⁰ Eghti tav ian korotiar azenan azuim bagh ia isi kotiam datighti, ia

5:35: Sng 48:2; Ais 66:1 **5:35:** Onger Akaba 48:2; Aisaia 66:1

5:37: Kl 4:6; Je 5:12 **5:37:** Kolosi 4:6; Jems 5:12 **5:38:** Kis 21:24; Wkp 24:20; Lo 19:21 **5:38:** Ua Me Ini 21:24; Ofa Gami 24:20; Godin Araziba 19:21 **5:39:** Wkp 19:18; Ais 50:6; Lu 6:29; Jo 18:22-23; Ro 12:17-19; 1 Ko 6:7; 1 Pi 3:9 **5:39:** Ofa Gami 19:18; Aisaia 50:6; Luk 6:29; Jon 18:22-23; Rom 12:17-19; 1 Korin 6:7; 1 Pita 3:9 **5:40:** 1 Ko 6:7 **5:40:** 1 Korin 6:7

uaghan uan aven azuir korotiam saram a daningigh. ⁴¹ Eghti tav uan biziba iniasa ni bagha gavgava ghaze, ni an biziba ater an aku tuavir asizitamin mangam, eghni an aku tuavir asizir ruarir pumuningin mangi. ⁴² Eghti tav biziba bagh ian azangsighti, ia a daningigh. Eghti gumazitam pura ia da biziba iniasa ian azai, ia akirim ragh a gasan marki.”

*Jesus ghaze, ia uan apanibagh ifongegh
(Luk 6:27-28; 6:32-36)*

⁴³ Egha Jesus ua kamaghin migei, “Ia kamaghin oraki, me fomira kamaghin migei, ‘Ia uan namakabagh ifongegh, egh paži uan apanibar amu.’[‡] ⁴⁴ Ezzi ki kamagh ia migei, ia uan apanibagh ifongegh, egh me bagh Godin azangti, God gumazir osimtiziba ko mizaziba ia ganidibar apangkuvam. ⁴⁵ Arazir kam kamaghin ian akagham, ia guizbangira uan Afeziar uan Nguibamin itimin boribara. Guizbangira, an aruem gamima, a gumazir kuraba ko aghuiba bar me gisisi. Egha an amozim gamima, a gumazir aghuiba ko gumazir arazir kurabagh amiba sara me gizi. ⁴⁶ Eghti ia gumazir ia gifongezibara

5:42: Lo 15:8-10, Lu 6:30, 6:35 **5:42:** Godin Araziba 15:8-10;
Luk 6:30; 6:35 **5:43:** Lo 23:6, Sng 41:10 **5:43:** Godin Araziba

23:6; Onger Akaba 41:10 [‡] **5:43:** Migirigiar uan namakabara ifongeghamim, a Ofa Gami 19:18in iti. Ezzi akar uan apanibagh ifongeghan koghamim itir danganim e a gifozir puvati. Ni Godin Araziba 7:2, ko 20:16, ko Onger Akaba 139:21-22in gan. **5:44:** Kis 23:4-5, Lu 23:34, Ap 7:60, Ro 12:14, 12:20, 1 Ko 4:12-13, 1 Pi 2:23
5:44: Ua Me Ini 23:4-5; Luk 23:34; Aposel 7:60; Rom 12:14; 12:20;
1 Korin 4:12-13; 1 Pita 2:23 **5:45:** Jop 25:3, Ef 5:1 **5:45:** Jop 25:3; Efesus 5:1

ifueghiva ia iveauzir aghuir manatam iniam? Puvati. Gumazir dagħiaba isiba uaghan arazir kabagh ami. ⁴⁷ Egh ia dugħiġam isi uan adarazir aning, egh ian arazir manam igharaz darazir arazim gafiragħam? Gumazir God gifozir puvatiziba ti uaghan ia amir arazibagh ami! ⁴⁸ Kamagh hin amizi, ia uan Afeziar uan Nguibam in itim, an arazir aghuibagh ami mogħiñ, ia uaghan arazir aghuibar amu.”

6

Iesu igharazibar akurvazir arazim migei

¹ Egha Iesu ua kamagh hin migei, “Ia deraghviragan. Ia gumazamizibba gansi osamiva, arazir aghuibar amuan marki. Ia kamagh damu, uan Afeziar uan Nguibam in itim da iveauzir aghuitam inighan kogħam.

² “Egh ia bizitam isi gumazir asagħasazitam daningsi va, tav amadagħtima a mangi ian arazir aghuir kam in, gun mikimman marki, egh mati gumazir maba me God ko migeir dipeniba ko tuavibar tuiva odava ami mokin. Ia men min damuan marki. Kamagh amir darasi, me gumazamizibar damazibar uan araziba akakagħtima, me men ziabha fasa. Ki guizbangira ia migei, me uan iveauzim inigha għifa. ³ Ia asagħasazitamin akurvaghxi, ian aghharir guvhem arazir kam damuti, aghharir kiriem arazir kam gifogħan kogħam. ⁴

5:48: Wkp 11:44, 19:2, Lo 18:13, Lu 6:36, Kl 1:28, 1 Pi 1:15-16

5:48: Ofa Gami 11:44; 19:2; Godin Araziba 18:13; Luk 6:36; Kolosi

1:28; 1 Pita 1:15-16

6:1: Mt 6:5, 6:16, 23:5

6:1: Matyu 6:5;

6:16; 23:5

6:3: Mt 25:37-40

6:4: Mt 6:6, 6:18

Eghti ian akurvazir arazir kam averara ikiti,
ian Afeziar bizir mogomebar garim, ian arazir
aghuium ikaraghgam.”

*Jesus God ko migeir arazibagh eghari
(Luk 11:2-4)*

5 Egha Jesus ua kamaghin migei, “Ia God ko mikimsi, gumazir ifavariba ami moghin damuan marki. Me God ko migeir dípeniba ko tuavir ekiabar akabar tuiva, God ko mikimasa bar akonge. Me odava, egha ghaze, gumazamizir avíriba nan ganigh nan ziam fam. Ki guizbangira ia migei, me uan iveauz inigha gifa. **6** Eghti ia God ko mikimsi, uan dípenir averiamin mangi tiam asaragh, egh modogh ia uan Afeziam ko mikim. Kamaghin, ian Afeziar bizir mogomebar garim, a ian iveauz ia daningam.

7 “Ia God ko mikimsi migirigiar kinir avíribar amuva, God gifozir puvatizir darazi ami moghin damuan marki. Me ghaze, me migirigiar avíribar amuam, eghti kamaghin God me baraghgam. **8** Me ami moghin, ia damuan marki. Guizbangira, ia puvatizir biziba, ia da bagh tíghar uan Afeziamin azangsighamim dughiamin, an adagh fogha gifa.

9 “Kamaghin amizi, ia kamaghin God ko mikim:
“En Afeziar uan Nguibamín itim, nin ziam bar
zue,

6:4: Matyu 6:6; 6:18 **6:5:** Mt 23:5, Mk 11:25, Lu 18:10-14 **6:5:**
Matyu 23:5; Mak 11:25; Luk 18:10-14 **6:6:** 2 Kin 4:33, Mt 6:4, 6:18
6:6: 2 Atriviba 4:33; Matyu 6:4; 6:18 **6:7:** 1 Kin 18:26-29, Ais
1:15 **6:7:** 1 Atriviba 18:26-29; Aisaia 1:15 **6:8:** Mt 6:32 **6:8:**
Matyu 6:32 **6:9:** Lu 11:2-4 **6:9:** Luk 11:2-4

ezi arazir kuraba an saghon iti.

10 Eghti Dughiar Ni Bizibagh Ativamim,
a izi.
Eghti nin Nguibamin itir darazi nin ifongiamin gin
zui moghin,
e uaghan nguazir kamin nin ifongiamin gin
mangam.

11 E datirighin damamin dagheba,
ni datirighin da isi e daning.

12 Egh me e gamir arazir kuraba e da gin amadi
moghin,
ni en arazir kuraba gin amang.

13 Egh e ateghti,
e osimtzibar aven ikiti
bitezit am navim biraghti,
e arazir kuratam damuan kogham.
Ni arazir kurabar gavgavim da e inigh.*

14 “Guizbangira, ia gumazamiziba ia gamir arazir kuraba gin amangiti, ian Afeziar uan Nguibamin itim, ian arazir kuraba gin amangam.

6:10: Sng 103:19-21, Mt 7:21, 26:39, 26:42, Lu 11:2, 22:42, Ap 21:14

6:10: Onger Akaba 103:19-21; Matyu 7:21; 26:39; 26:42; Luk 11:2; 22:42; Aposel 21:14 **6:12:** Mt 6:14-15, 18:21-35 **6:12:** Matyu 6:14-15; 18:21-35 **6:13:** 1 Sto 29:11-13, Mt 26:41, Lu 22:40, 22:46, Jo 17:15, 1 Ko 10:13, 2 Te 3:3, 2 Ti 4:18, Je 1:13, 2 Pi 2:9

6:13: Matyu 26:41; Luk 22:40; 22:46; Jon 17:15; 1 Korin 10:13; 2 Tesalonika 3:3; 2 Timoti 4:18; Jems 1:13; 2 Pita 2:9 * **6:13:** Fofozir gumazir maba migirigar kam “arazir kuraba,” a ghaze “Gumazir arazir kurabagh amim,” a Satanra. Fofozir gumazir maba ghaze, migirigar otevir mam uaghan vezin kamin ikiam. Migirigar kam kamakin: “Atrivir arazim koma, gavgavim koma, ziar ekiam bar ni nanabara, egh zurazurara ikiam.” **6:14:** Ef 4:32, Kl 3:13 **6:14:** Efesus 4:32; Kolosi 3:13 **6:14:** Mak 11:25-26

15 Ia men arazir kuraba gin amangan koghti, ian Afeziām uaghan ian arazir kuraba gin amangan kogham.”

Iesus dagheba ataghīrazir arazibav gei

16 Egha Iesus ua me migia ghaze, “Ia dagheba ataghīrazir dughiamin ia gumazir ifavaribar min uan guabagh ekuan marki. Gumazir ifavariba dagheba ataghīrazir dughiamin, gumaziba men ganasa, me uan guaba ruer puvatigha pugh-purighav arui. Me odava arazir kabagh ami. Ki guizbangira ia migei, me uan iveauzim inigha gifa. **17** Egheti ia dagheba ataghīrazir dughiamin, ia borem uari aghīva uan guaba ru, **18** egheti gu-mazamiziba ia dagheba ataghīrazir arazir kam gifoghan kogham. Egheti ian Afeziār danganir mogomemmin itim, anarira ian ganigh fogham. Egh gin ian Afeziār bizir mogomebar garim, a ian iveauzim ia daningam.”

Iesus biziba akumakuir arazibav gei

(Luk 12:33-34)

19 Egha Iesus ua me migia ghaze, “Ia nguazimin ikia uari bagh bizir aghuiba akumakum dar pozibav kinam marki. Nguazir kamin, barereba ko omebabā dar amiti, da maziva akughiregham. Egheti okimakiar gumaziba biriba akar da okimam.

20 Ia Godin Nguibamin uari bagh bizir aghuiba

6:15: Mt 18:35, Je 2:13 **6:15:** Matyu 18:35; Jems 2:13 **6:16:** Ais 58:5-9 **6:16:** Aisaia 58:5-9 **6:18:** Mt 6:4-6 **6:18:** Matyu 6:4-6 **6:19:** 1 Ti 6:17, Hi 13:5, Je 5:2-3 **6:19:** 1 Timoti 6:17; Hibru 13:5; Jems 5:2-3 **6:20:** Mt 19:21, Lu 12:33-34, 18:22, Kl 3:1-2, 1 Ti 6:19, 1 Pi 1:4 **6:20:** Matyu 19:21; Luk 12:33-34; 18:22; Kolosi 3:1-2; 1 Timoti 6:19; 1 Pita 1:4

pozibav kin. Godin Nguibamin barereba ko ome-baba bizibar aman koghti, da mazigh, akughiran kogham. Eghit okimakiar gumazitam biritam akarigh da okemeghan kogham. ²¹ Nin bizir aghuiba itir danganim, nin navir averiamin itir ifongiam, a uaghan danganir kamra ikiam.”

*Damazim a namnamin angazangarim
(Luk 11:34-36)*

²² Egha Iesus ua me migia ghaze, “Damaziba, da lamin min namnamin angazangarimin min iti. Damazim derazi, nin namnam angazangarim bar a gizivaghti, ni arazir aghuibar amuam. ²³ Eghit nin damaziba ikuvigham, nin namnam bar mitarmeghtima, ni arazir kurabar amuam. Eghit nin angazangarim mitarmegham, mitarmer kam bar pírigham.”

*Ingangarir gumazitam, gumazir ekiar pumuning bagh ingaran kogham
(Luk 16:13)*

²⁴ Egha Iesus ua me migia ghaze, “Ingangarir gumazitam o amizitam, gumazir ekiar pumuning bagh ingaran kogham. A tavin aghuagh, tav gi-fuegham. O, a tav baghvira iki, tav akirim a gasaraghram. Ia God ko dagiaba bagh uaghara ingaran marki.”

*Ia pamten biziba bagh dighorim isiva dagh nighnighan marki
(Luk 12:22-31)*

6:21: Lu 12:34 **6:21:** Luk 12:34 **6:22:** Lu 11:34-36 **6:22:**
Luk 11:34-36 **6:24:** Lu 16:13, Ga 1:10, 1 Ti 6:17, Je 4:4, 1 Jo 2:15
6:24: Luk 16:13; Galesia 1:10; 1 Timoti 6:17; Jems 4:4; 1 Jon 2:15

25 Egha Iesus ua me migia ghaze, “Kamaghin amizi, ki ia migei, ia pamten uan ikirimirim ginighnighiva, kamaghin azangan marki, e dagher manatamra damam, o e dipar manatamra damam? Egh ia pamten uan inivafizibagh nighnigh mikiman marki, e inir manatam uan mikarziba avam? Gumazimin ikirimirim ti daghebagh afira, ezi gumazimin mikarzim ti inibagh afira. **26** Ia kuarazibar gari, da dagheba oparir puvatigha da pozibagh aghua da isa dagher dipenibar amadir puvati. Ian Afeziar uan Nguibamin itim, dagheba dagh anidi. Ezi ian ikirimirim ti kuarazibar ikirimirim gafirazir puvati? **27** Egh ian tav deraghvira ikisi nighnigh kamaghin a ti uan ikirimirim damut*i* a tong ruaragham? Bar puvati.

28 “Ia tizimsua, pamten korotiabagh nighnisi? Ia akimarir aghuaribagh nighnigh. Da manmaghin otifi? Da ingangarir ekiatam gamir puvati. Egha da korotiatam isamizir puvati. **29** Ezi ki ia migei, fomira Atrivim Solomon bizar bar aviriba ikia an azuir adiariba bar dera, egha an korotiatam akimarir kabar min otozir puvati. **30** E fo, graziba pura biziba, da iti, gurumin gumazitam dar akoreghiva da isiva avitam mikinigham. Grazir kinir kabanagh God adiariba me gazui. Ia bizar kam gifogh, God uaghan adiariba ia daningam. Ia

- 6:25:** Sng 55:22, Fl 4:6, 1 Ti 6:6-8, Hi 13:5, 1 Pi 5:7 **6:25:**
Onger Akaba 55:22; Filipai 4:6; 1 Timoti 6:6-8; Hibru 13:5; 1 Pita
5:7 **6:26:** Jop 38:41, Sng 147:9, Mt 10:29-31, Lu 12:6-7, 12:24
6:26: Jop 38:41; Onger Akaba 147:9; Matyu 10:29-31; Luk 12:6-7;
12:24 **6:29:** 1 Kin 10:4-7, 2 Sto 9:3-6 **6:29:** 1 Atriviba 10:4-7;
2 Eghaghaniba 9:3-6

gumazamizir nighnizir gavgavir muziarim itiba!
31 Kamaghin, ia pamten nighnigh mikiman marki,
 ‘E dagher manatam ramegham? O, dipar man-
 atam amam? O, e inir manatam ikegham?’
32 Gumazir God gifozir puvatiziba pamten bizir
 kabagh nighnisi. Ezi ian Afeziar uan Nguibamin
 itim fo, ia bizir puvatizir kaba, ia da iniam. **33**
 Ezi bizir ia bar faragh damuamimra kara: Ia God
 Bizibagh Ativamin Dughiam baghvira nighnigh,
 egh God ifongezir arazir aghuibar amuti, a bizir
 kaba ko maba sara bar ia daningam.

34 “Kamaghin amizi, ia pamten gurumzaraghan
 bagh dighorim isiva nighnighan marki. Gurum
 izamin dughiam, a mar uan bizibara nighnigh.
 Dughiar manamin otivir osimtziba, da anarira ikki.
 Aruer manamin otivamin biziba, mar an biziba.”

7

*Ia munen araziba tuisighan marki,
 egh suam, men araziba ikufi
 (Luk 6:37-38; 6:41-42)*

1 Egha Iesus ua kamaghin migei, “God ia tuisigh
 ian ikuraghan koghs, kamaghin ia munen araz-
 iba tuisighan marki, egh suam men araziba ikufi.
2 Ia me tuisigha men ikurakurazi moghin, God
 kamaghira ia tuisigham. Egh ia men gara me

6:32: Mt 6:8 **6:32:** Matyu 6:8 **6:33:** 1 Kin 3:13-14, Sng 37:4,
 37:25, Ro 14:17 **6:33:** 1 Atriviba 3:13-14; Onger Akaba 37:4;
 37:25; Rom 14:17 **6:34:** Kis 16:4, 16:19, Mt 6:11 **6:34:** Ua
 Me Ini 16:4; 16:19; Matyu 6:11 **7:1:** Lu 6:37, Ro 2:1, 1 Ko 4:3-5,
 Je 4:11-12 **7:1:** Luk 6:37; Rom 2:1; 1 Korin 4:3-5; Jems 4:11-12
7:2: Mk 4:24 **7:2:** Mak 4:24

ginighnizi moghira, God ia ginighnigham. ³ Tizim bagha, minezir bar muziarim nin aveghbuamin damazimin itima, ni ti an gara egha temer ararir ekiar nin damazimin itimin garir puvati? ⁴ Ter ararir ekiam nin damazimin ikiti, ni manmaghin uan aveghbuam mikim suam, ‘Aveghbuam, ki nin damazimin itir minezim batuegham?’ ⁵ Ni bar ifari! Ni faraghivira ter ararir nin damazimin itim asigh, egh deragh ganiva minezir nin aveghbuamin damazimin itim asigh.

⁶ “Ia God baghavira itir biziba inigh, afiabar aningen marki. Guizbangira, da ua raghirigh ia givigham. Egh ia uan manmaniar ikarizir aghuiba isi dabav kinan marki. Da pura da dikabinigham.”

God bizir aghuiba isiva, gumazir a ko migeibar aningam

(Luk 11:9-13)

⁷ Egha Iesus ua me migia ghaze, “Ia God ko mikim, egh biziba bagh an azang, eghti a da isi ia daningam. Egh ia biziba bagh ruiva, ia da bativam. Egh ia tiam gafughafughti, God ia bagh tiam kuigham. ⁸ Gumazir Godin azaiba, me biziba isi. Ezzi gumazir biziba bagha ruim, da batifi. Ezzi gumazir itiam gafughafuzim, God a

7:3: Lu 6:41-42 **7:3:** Luk 6:41-42 **7:6:** Mt 10:14 **7:6:**
Matyu 10:14 **7:7:** Jer 29:13-14, Mk 11:24, Lu 11:9-10, Jo 14:13-14,
15:7, 16:16, 16:23-24, Je 1:5, 1 Jo 3:22 **7:7:** Jeremaija 29:13-14;
Mak 11:24; Luk 11:9-10; Jon 14:13-14; 15:7; 15:16; 16:23-24; Jems
1:5; 1 Jon 3:22 **7:8:** Snd 8:17, Jer 29:12-13, Lu 11:10, Je 1:5, 1 Jo
3:22-23, 5:14-15 **7:8:** Aghuzir Akaba 8:17; Jeremaija 29:12-13;
Luk 11:10; Jems 1:5; 1 Jon 3:22-23; 5:14-15

bagh tiām kuigham. **9** Ezi ia afeziaba, ian boritam bretba bagh ian azangsighti, ia ti dagiatam a daningam? Puvati. **10** Eghti boritam osiriba bagh uan afeziamin azangti, a ti kuruzitam a daningam? Bar puvati.

11 “Ia afeziar arazir kurabagh amiba, ia zurara bizir bar aghuiba uan boribagh anidi. Ia deraghvira kamaghin fogh, guizbangira ian Afeziar uan Nguibamın itim bar akueghvira bizir aghuiba isi gumazamizir a ko migeibar aningam.

12 “Kamaghin amizi, ia arazir aghuir igharaz darazi ia damuasa ia ifongeziba, ia arazir kabara me damu. Migirigar kaba, Moses Osirizir Araziba ko Godin akam inigha izir gumazibar osiziriba, dagh isin tu.”

*Tiar akar asuvazim ko aroghezim
(Luk 13:24)*

13 Egha Jesus ua me migia ghaze, “Ia tiar akar asuvazimin aven mangi. Tiar akar aroghezim nguibar ikuvtizimin zui. Ezi nguibar kamin zuir tuavim an aruegha bar ekefe. Ezi gumazamizir avirim an zui. **14** Ezi nguibar aghuimin zuir tiar akam bar asufa, egha tuavir an zuim bar piri. Ezi gumazamizir vaghvaziba tuavir kam batogha an zui. Kamaghin amizi, ia tiar akar asuvazimin aven mangi.”

7:9: Lu 11:11 **7:9:** Luk 11:11 **7:11:** Lu 11:13, Je 1:17 **7:11:**
Luk 11:13; Jems 1:17 **7:12:** Mt 22:39-40, Lu 6:31, Ro 13:8-10, Ga
5:14, 1 Ti 1:5 **7:12:** Matyu 22:39-40; Luk 6:31; Rom 13:8-10;
Galesia 5:14; 1 Timoti 1:5 **7:13:** Lu 13:24, Jo 10:7-9 **7:13:** Luk
13:24; Jon 10:7-9 **7:14:** Ap 14:22 **7:14:** Aposel 14:22

Ia akar ifavarim akurir gumaziba bagh deravira gan
(Luk 6:43-44; 13:25-27)

15 Egha Iesus ua me migia ghaze, “Ia akar ifavarim akurir gumazamiziba bagh deravira gan. Me ia gifarisi migirigiar aghuibar amuam. Egha me guizbangira ia gasighasighasa izi. Me guizbangira afiar atiabar min ikia, egha me ifara en damazibar sipsipbar min sipsipbar ariziba aghui. **16** Ia men arazibar gan me gifogh, egh suam, me akar ifavarim akurir gumazamiziba. Gumaziba ter ataghataritamın wainin ovizitam kuarizir puvati. Egha me ti fighin ovizitam kuarasa ghua, dikonir ataghatarimın, da isi? Bar puvati. **17** Ezı kamaghira temer aghuiba ovizir aghuiba bati, ezı temer kuraba ovizir kuraba bati. **18** Eighti temer aghuitam ovizir kuratam bateghan kogham. Eighti temer kuratam ovizir aghuitam bateghan kogham. **19** Temer ovizir aghuiba batir puvatiziba, me da oka da isa avim mikiri. **20** Kamaghın amizi, ia men arazibar gan fogham, me akar ifavarim akurir gumazamiziba, o me akar aghuim akurir gumazamiziba.

7:15: Ese 22:27, Mt 24:4, 24:24, Mk 13:22, Lu 6:26, Ap 20:29, 2 Pi 2:1, 1 Jo 4:1 **7:15:** Esekiel 22:27; Matyu 24:4; 24:24; Mak 13:22; Luk 6:26; Aposel 20:29; 2 Pita 2:1; 1 Jon 4:1 **7:16:** Mt 7:20, 12:33, Lu 6:43-44, Ga 5:19-22, Je 3:12 **7:16:** Matyu 7:20; 12:33; Luk 6:43-44; Galesia 5:19-22; Jems 3:12 **7:17:** Jer 11:19 **7:17:** Jeremai 11:19 **7:18:** Lu 6:43 **7:18:** Luk 6:43 **7:19:** Mt 3:10, Lu 3:9, Jo 15:2, 15:6 **7:19:** Matyu 3:10; Luk 3:9; Jon 15:2; 15:6 **7:20:** Mt 12:33 **7:20:** Matyu 12:33

21 “Ia kamaghin nighnighan marki, gumazamizir ‘Ekiam, Ekiam’ na gariziba, me bar moghira God Bizibagh Ativamin Dughiamin aven ikiam. Puvati. Gumazamizir nan Afeziamin ifongiamin gin zuiba, merara God Bizibagh Ativamin Dughiamin aven ikiam. **22** Godin Kotin Dughiamin, gumazamizir avirim kamaghin mikimam, ‘Ekiam, Ekiam, e nin ziamin Godin akam akuri. Egha nin ziamin duar kuraba batogha, nin ziamin mirakelin bar aviribagh ami.’ **23** Eghti ki Dughiar kamin bighivira me mikim suam, ‘Ki tong ia gifozir puvati. Ia gumazamizir arazir kurabagh amiba, ia na gitagh!’”

*Dipenimin ingangarir arazir pumuning
(Luk 6:47-49)*

24 Egha Jesus ua me migia ghaze, “Gumazir nan akam baragha an gin zuim, a mati gumazir mam fofozir aghuim ikia, egha uan dipenim ingara gavgavim a daningasa dagiam gisin an ingari. **25** Ezi amozim izima, aperiam otozima, aminir ekiam dikavigha dipenir kam givava a munamadi. Ezi dipenir kam dipiriaghizar puvati. Dipenir kam me dagiam gisin an ingari. Kamaghin amizi, a irizir puvati. **26** Ezi gumazir nan migirigiaba baragha dar gin zui puvatizim, a mati gumazir onganimin min gigimin uan dipenim

7:21: Hos 8:2; Mt 21:31; Lu 6:46; Ap 19:13; Ro 2:13; Je 1:22; 1:25

7:21: Hosea 8:2; Matyu 21:31; Luk 6:46; Aposel 19:13; Rom 2:13; Jems 1:22; 1:25 **7:22:** 1 Ko 13:2 **7:22:** 1 Korin 13:2 **7:23:** Sng 6:8; Mt 10:33; 13:41-42; 25:12; 25:41; Lu 13:25-27; 2 Ti 2:19 **7:23:** Onger Akaba 6:8; Matyu 10:33; 13:41-42; 25:12; 25:41; Luk 13:25-27; 2 Timoti 2:19 **7:24:** Lu 6:47-48 **7:24:** Luk 6:47-48

okore. ²⁷ Ezi amozim izima aperiam otozima, aminir ekiam dipenir kam pamtem a givai. Bizir kaba dipenir kam gunabagħa a munamadima, a iri. A guizbangira bar pazavira iri.”

²⁸ Jesus migirigiar kabav kemegħha givazima, gumazamizir avirir ekiam digavir kuram gami. ²⁹ Me fo, Jesus Judan Arazibagh fozir gumaziba ami mogħin migeir puvati. A gavgavim itir gumazim in min men sure gami.

8

*Iesus lepa itir gumazim gamizi,
a ua dera*

(Mak 1:40-44; Luk 5:12-14)

¹ Egha Jesus mighxiem ategħha għuaghħirima avirir ekiam an gin zui.* ² Ezi gumazir lepa itir mam, Jesus bagħha iza uan tevimiġġ apirigha a migħia ghaze, “Ekiam, ni fuexgħiva na damighti, ki Godiñ damazim in zuegh ua deraka.”†

³ Ezi Jesus uan agharim isa gumazir kam gatigha ghaze, “Ki ifonge. Nin mikarzim zuegh, egh ua deragh.” A kamagħin migħiavira itima, gumazir

7:28: Mak 1:22; Luk 4:32 **7:29:** Jo 7:46 **7:29:** Jon 7:46

* **8:1:** Ni Akar Matyu 5:2in itim in gan. **8:2:** Mt 9:18, Mk 1:40-44, Lu 5:12-14, Ap 10:25 **8:2:** Mak 1:40-44; Luk 5:12-14

† **8:2:** Moses osirizir akaba migħia ghaze, gumazim o amizir lepan arimariam itim, a Godiñ damazim in mize. An arimariam għiavha a uan mangi uabi isiva, ofa gamir gumazibar akagh, eġħi me an ganti an arimariam għiavha għiġi, eġħi me a mikim suam, a Godiñ damazim in zueghha ua dera. Ni Ofa Gami sapta 13 ko 14in gan.

kamın lepan arimariam zuamira anetaghizima
gumazim ua dera.[‡]

⁴ Ezi Jesus a migia ghaze, “Ni oragh, ni batozir
bizir kamın gun mikiman marki. Ni mangi uan
mikarzim isi ofa gamir gumazimin akagh, egh
Moses fomira e mikemezi moghin, ni ua bagh
Godin ofa damu. Eighti gumazamiziba fogh suam,
nin arimariam gifa.”

*Iesus midorozir gumazimin ingangarir
gumazimin arimariam a gifa*
(Luk 7:1-10)

⁵ Egha Jesus ghua nguibar ekiam Kaperneamin
aven ghu. Ezi 100plan midorozir gumazibar
garir gumazir dapanim iza, Jesus gaghora ghaze,
⁶ “Ekiam, nan ingangarir gumazim ariava muna
dipenimin iti. An soroghafariba bar amira, ezi a
mizazir kuram barasi.”

⁷ Ezi Jesus ghaze, “Ki mangi a damighti, a ua
deragham.”

⁸ Ezi midorozir gumazir dapanim Jesusin akam
ikaragha a migia ghaze, “Ekiam, ki gumazir aghuir
manam, ni nan dipenimin aven izam? Marki. Ni
pura mikintima, nan ingangarir gumazim der-
agham. ⁹ Ki uabi midorozir gumazir mabar apen-
gan iti, egha uabi mabar garima, me nan apengan

[‡] **8:3:** Judabar akar mam ghaze, gumazim lepan arimariam ikiti
ni an suiragh, ni uaghan Godin damazimin mize. Ezi Jesus uan
dafarim isava gumazir lepa itir kam gati, egha Godin damazimin
mizezir puvati. A gumazimin arimariam a gifa, ezi gumazim ua
dera.

8:4: Wkp 14:1-32, Mt 9:30, Mk 5:43, 7:36, Lu 5:14, 17:14

8:4: Ofa Gami 14:1-32; Matyu 9:30; Mak 5:43; 7:36; Luk 5:14; 17:14

8:5: Jo 4:47 **8:5:** Jon 4:47

iti. Egh ki me mikim suam, ‘Ia mangi,’ eghti me mangam. O, ki me mikim suam, ‘Ia izi.’ Eghti me izam. Egh ki uan ingangarir gumazir mam mikim suam, ni ingangarir kam damu, eghti an a damuam. Egha ki fo, ni mikimti, nan ingangarir gumazim ua deragham.”

10 Ezi Iesus migirigiar kam baregha, digavir kuram gami. Egha ragha a ko izir gumazamizibav gia ghaze, “Ki bar guizbangira ia migei, ki Israelin aven kamaghin nighnizir gavgavim itir gumazitamin ganizir puvati.

11 “Ki ia migei, gumazamizir aviriba uan nguibar aruem anadi naghin itiba ko aruem ghuaghiri naghin itiba ategh izi, Abraham ko Aisak ko Jekop dukuagh, God Bizibagh Ativamin Dughiamin aven dakozimin daperagh damam. **12** Eghti God faragh uan Nguibamin ikiasa misevezir darasi, God me batuegh me isiva danganir mitatem me akunigham. Eghti me tuangiva arangiva atariba kuskugh danganir kam in ikiam.”

13 Egha Iesus 100plan midorozir gumazibar garir gumazir dapanimin migia ghaze, “Ni mangi. Bizir ni nighnizir gavgavim itim, a ni bagh otogham.” Dughiar kamra, gumazir kam in ingangarir gumazim ua dera.

*Iesus Pitan ivozir amizim gamizi,
a ua dera
(Mak 1:29-31; Luk 4:38-39)*

8:10: Mt 15:28 **8:10:** Matyu 15:28 **8:11:** Sng 107:3, Lu 13:29

8:11: Onger Akaba 107:3; Luk 13:29 **8:12:** Mt 13:42, 21:43, 22:13, 25:30, Lu 13:28, 2 Pi 2:17, Ju 13 **8:12:** Matyu 13:42; 21:43; 22:13; 25:30; Luk 13:28

14 Ezi Iesus ghua Pitan dípenimin aven ghua garima, Pitan asamimin mikarzim an feima, an aria dakozim girighav iti. **15** Ezi Iesus an darfarimin suirazima, an arimariam maghiram anetaghizima, a dikavigha Iesus bagha isai.

*Iesus gumazamizir avirim gamizi,
me ghuamaghe
(Mak 1:32-34; Luk 4:40-41)*

16 Ezi aruem gevima, me gumazamizir avirir duar kuraba apazaziba inigha, Iesus bagha izi. Ezi Iesus duar kurar kabav già me batozima, me an akamin gumazamiziba ataghirasi. Ezi Iesus arimariaba itir gumazamiziba bar men arimariaba agifa. **17** Godin akam inigha izezir gumazim Aisaia ghaze, “A uabi, e bagha en osimtiziba ko mizaziba isa da ateri, ezi da ghue.” Iesus Aisaian akam damighti, an otivasa, arazir kabagh ami.

*Iesus uabin gin mangamin arazibav gei
(Luk 9:57-60)*

18 Egha Iesus garima, avirir ekiam anekufa. Ezi a uan suren gumazibav già ghaze, “E dípar kam abigh an vongin mangam.”

19 Ezi Judan Arazibagh fozir gumazir mam iza, kamaghin Iesus migei, “Tisa, ni danganir manamin mangam, ki uaghan ni ko mangam.”

8:14: Mk 1:29-34, Lu 4:38-41, 1 Ko 9:5 **8:14:** Mak 1:29-34; Luk 4:38-41; 1 Korin 9:5 **8:16:** Mk 1:32, Lu 4:40-41 **8:16:** Mak 1:32; Luk 4:40-41 **8:17:** Ais 53:4, 1 Pi 2:24 **8:17:** Aisaia 53:4; 1 Pita 2:24 **8:19:** Lu 9:57-58 **8:19:** Luk 9:57-58

20 Ezı Iesus a migia ghaze, “Afiar atiaba nguazir toribar itima, kuaraziba mikonibar iti, ezı Gu-mazamizibar Otarim, dakuamin danganiba puvati.”

21 Ezı gumazir mam, a uaghan Iesusin suren gumazim, a kamaghın Iesus migei, “Ekiam, ni faragh nan amamangatıghti, ki mangı uan afeziam mozim dafaka.”

22 Ezı Iesus a migia ghaze, “Marki. Ni nan gin izi, gumazir ovengeziba uari uan gumazir kuabar afi.”

*Iesus migeima, aminir ekiam gifa
(Mak 4:36-41; Luk 8:22-25)*

23 Ezı Iesus botin anabozı, an suren gumaziba an gin zui. **24** Me ghua ongarimin torimin aminir bar ekiam dikava ongarim gamima, a dipira kurim avasava ami. Ezı Iesus akuavıra iti. **25** Ezı an suren gumaziba a gaghuragha a migei, “Ekiam, ni en akuragh, e arımhiregham!”

26 Ezı a kamaghın me migei, “Ian nighnizir gavgavim bar sufi. Ia tizim bagha atiatı?” Egha a dikavigha aminim ko ongarim migirigiar gavgavim aning ganıngizi, aminim givazi, dipam uam amıraghiri.

27 Ezı an suren gumaziba nighnizir avıribagh amua ghaze, “Kar gumazir manmaghın amizim? A migeima, aminim ko dipavsızım an akam barası!”

8:20: 2 Ko 8:9 **8:20:** 2 Korin 8:9 **8:21:** 1 Kin 19:20, Lu 9:59-60,
Jo 5:25 **8:21:** 1 Attriviba 19:20; Luk 9:59-60 **8:24:** Sng 4:8

8:24: Onger Akaba 4:8 **8:26:** Sng 65:7, 89:9, 107:29, Mt 14:31,
16:8 **8:26:** Onger Akaba 65:7; 89:9; 107:29; Matyu 14:31; 16:8

*Iesus gumazir pumuningin
duar kuraba batoke
(Mak 5:1-17; Luk 8:26-37)*

28 Ezi Iesus ghua Galilin Dípar Akaremin vongin oto. Kar Gadaran nguazir asizim. A iza duar kuraba apazazir gumazir pumuning bato. Aning matmatiamin tongin ikegha izi. Egha aning bar ikuvizima, gumazamiziba aningin atiatigha tuavir kam garuir puvati. **29** Ezi aning pamten dia ghaze, “Ni Godin Otarim, ni manmaghin ga damuasa? Dughiam tighari, ni kagh izi ga gasighasighasa?” **30** Ezi dar bizir ekiar mam mong saghon apa iti.

31 Ezi duar kurar kaba pamten Iesus gakaghora ghaze, “Ni e batuegħsi, kamaghin ni e ategħti, e mangi dar okoruar munamin aven mangam.”

32 Ezi Iesus duar kurar kabav già ghaze, “Ia mangi.” Ezi duar kuraba gumazir kamning ategħa ghua dabar aven ghue. Ezi dar bizir ekiar kam puv ara ghua davarir kurar mamin għuaghira dīpam apa bar ariaghire. **33** Ezi gumazir dabar gariba dar ganigha ara ghua, nguibar ekiamin otivigha bizir kabar gun gumazamizibagh eghari. Me uaghan gumazir duar kuraba apazazir pumuning bativizir bizibagh eghari. **34** Kamaghin amizi, nguibar ekiar kamin itir gumazamiziba Iesus bagħha izi. Me iza an gara a gakaghora ghaze, a men nguazim ategħi danganir igharazitam in mangi.

9

*Iesus gumazir soroghafariba amirazim akirizi,
a ua dera
(Mak 2:1-12; Luk 5:17-26)*

¹ Ezi Iesus ua bot inigha uamategha ongarir dadarir vongin itimin ghua uan nguibamin oto.
² Ezi me soroghafariba amirazir gumazir mam inigha a bagha izi. Gumazir kam akuriamin iti. Ezi Iesus gumazir kabar nighnizir gavgavimin ganigha kamaghin arimariar gumazir kam migei, “Nan borim, nin navim bar amiragh iki. Ki nin arazir kuraba gin amada.”

³ Ezi Judan Arazibagh fozir gumazir maba Iesusin migirigiar kam baregha kamaghin uarivgia ghaze, “Gumazir kam Godin danganim inigha kamaghin migei.”

⁴ Ezi Iesus men nighnizibagh fogha givagha kamaghin me migei, “Ia tizim bagha nighnizir kurar kaba uan navir averiabar dagh ami? ⁵ Ki akar manam mikimam? Pura gumazir kinitam kamaghin a mikim suam, ki nin arazir kuraba gin amada. Egh uaghan gumazir kinitam kamaghin a mikiman kogham, ni dikavigh uan akuriam inigh mangi, egh ua deragh. ⁶ Ki arazir kam damightima, ia ganigh fogham, Gumazamizibar Otarim a nguazir kamin arazir kuraba gin amangamin gavgavim iti.”

9:2: Mt 8:10, Mk 2:3-5, Lu 5:18-20 **9:2:** Mak 2:3-5; Luk 5:18-20

9:4: Sng 94:11, Mt 12:25, Lu 6:8, 9:47, Jo 2:25 **9:4:** Onger Akaba 94:11; Matyu 12:25; Luk 6:8; 9:47; Jon 2:25 **9:5:** Mk 2:5, 2:9, Lu 5:20, 7:48 **9:5:** Mak 2:5; 2:9; Luk 5:20; 7:48 **9:6:** Jo 5:8, 17:2

9:6: Jon 5:8; 17:2

Egha a kamaghin gumazir soroghafariba amirazim migei, “Ki ni migei, ni dikavigh uan akuriam inigh dipenimin mangi.” ⁷ Ezi gumazir kam dikavigha uan dipenimin ghu.

⁸ Ezima gumazamiziba arazir kamin ganigha digavir kuram gamigha Godin ziam fava kamaghin migei, “Godra gavgavir kam isa gumazamizibagh anidi.”

Iesus Matyun diazi, an an gin zui

(Mak 2:13-17; Luk 5:27-32)

⁹ Ezi Iesus danganir kam ategha ghua garima, gumazir mam dagiaba isir dipenimin aperaghav iti. An ziam Matyu. Ezi Iesus a migia ghaze, “Ni nan gin izi.” Ezi Matyu dikavigha an gin zui.

¹⁰ Ezi Iesus an dipenimin ikiava apima, gumazir dagiaba isiba ko gumazir arazir kurabagh amir aviriba, me iza Iesus ko an suren gumaziba koma api.* ¹¹ Ezi Farisiba kamaghin gara Iesusin suren gumazibar azai, “Ian Tisa, a tizim bagha dagiaba isir gumaziba ko arazir kurabagh amir gumaziba koma api?”†

¹² Ezi Iesus migirigiar kam baregha kamaghin

9:10: Luk 15:1-2 * **9:10:** Matyu osirava migirigiar kam abizir puvati. Me ti tinan dipenimin api? Avirir ekiam ghaze, ti Matyun dipenim. (Mak 2:15) Marazi ghaze, Iesusin dipenim. **9:11:**

Matyu 11:19; Mak 2:16; Luk 5:30; 19:7 † **9:11:** Farisiba bar akar gavgavir aviribagh amigha dar gin zui. Egha ghaze, gumazir manam men migirigabar gin zuir puvati, egha arazir kuram gami, kamaghin me Godin damazimin mize. Egh gumazir igharazitam gumazir kam ko ikegham, a uaghan Godin damazimin mize. Farisiba uaghan ghaze, gumazir Romin gavman bagha dagiaba isiba, me zurara Romin itir darazi ko iti, kamaghin me Godin damazimin mize. **9:12:** Mak 2:17; Luk 5:31

me migei, “Arimariaba puvatizir gumazamiziba, dokta bagha zuir puvati. Gumazamizir arimariaba itibara, me dokta bagha zui. ¹³ Ia mangi, Godin Akinafarimin itir osizirim da fofozim inigh. Ki apangkuvir arazim gifonge, ki ofan kinibagh ifongezir puvati.”

Egha Jesus ua me migia ghaze, “Ki Godin damazimin derazir gumazamiziba bagha izezir puvati. Ki gumazamizir arazir kurabagh amibar dimasa ize!”

*Iesus dagheba ataghırazır arazim migei
(Mak 2:18-22; Luk 5:33-39)*

¹⁴ Ezi Gumazamiziba Ruer Gumazim Jonin suren gumaziba iza, kamaghın Jesusin azai, “Kar manmaghin amizir arazim? E ko Farisiba, e God ko mikimasa dagheba ataghırazima, nın suren gumaziba dagheba ataghırazir puvati?”

¹⁵ Ezi Jesus men akam ikaragha ghaze, “Gumazir amuimin ikiamim, a ia ko ikiti, ia a bagha izezir gumazibav kımti, me ti amughamugh, dagheba ataghıraghan kogham? Puvati. Me dagheba ataghırazir dughiam iti. Gin dughiam izitima gumazir amuimin ikiamim, me me dama a inigh mangıtima, dughiar kabar me dagheba ataghıragham.

¹⁶ “Gumazitam inir avızır igiatam inigha korotiar għurim in poroġha a isamizir puvati. A kamaghin damighiha egh a rutima, inir avızır igiam ekonegh korotiar għurim gekuigh, anebighti ma

9:13: Hos 6:6, Mt 12:7, Mk 2:17, Lu 5:32, 1 Ti 1:15 **9:13:** Hosea 6:6; Matyu 12:7; Mak 2:17; Luk 5:32; 1 Timoti 1:15 **9:14:** Luk 18:12 **9:15:** Jon 3:29

an torim guizbangira bar ekevegham. **17** Eghti gumazitam wainin igiam inigh, a isiva asizir inir misevir ghuritam guruighan kogham. A kamaghin damightima, wainin dipam gin buva anangiva asizir inir ghurir kam abighti, wainin dipam nguazim giregham. Eghti wain ko asizir inim virara ikuvigham. Kamaghin me wainin igiam isi asizir inir igiabaram guruigh, eghti aning virara deraghvira ikiam.”†

*Iesus guivir aremezim gamizi, a ua dikafi. Egha uaghan amizir mamin arimariam agifa
(Mak 5:22-43; Luk 8:41-56)*

18 Ez̄i Iesus Jonin suren gumaziba ko migiavira itima, gumazir dapanir mam iza Jesusin boroghin tevimning apirigha kamaghin a migei, “Nan guivim datirighirama areme, ez̄ini izi uan dafarim a datightima a ua dikavigham.” **19** Ez̄i Iesus dikavigha an gin zuima, an suren gumaziba a ko zui.

20 Ez̄i amizir 12plan azenibar ghuzim batir arimariam itir mam, me ko zui. Amizir kam Jesusin girakirangin iza an korotiar avizimin suira. **21** A kamaghin nighnigha ghaze, “Ki ti

† **9:17:** Judaba asizir memebav soghava dar iniba isava dar dipav kivizibagh ami, egh me da inigh wainin dipabar aghuam. Wainin oviziba, me igiamra da mirmirighiva, da isiva wainin misevibar aghuam, egh aneteghti a dughiatabar ikegham. Egh wain, onganim itir dipamin otogham. Wain memen inir kamin aven iki buv mangi, egh memen inir ghurim abigham. Me wainin misevir bar igiam a gurichti, wain deravira iki, egh inir igiam abighan kogham.

9:18: Mk 5:22, Lu 8:41-42 **9:18:** Mak 5:22; Luk 8:41-42 **9:20:** Mk 5:25, Lu 8:43 **9:20:** Mak 5:25; Luk 8:43 **9:21:** Mt 14:36

9:21: Matyu 14:36

an korotiar avizimin suiraghti, nan arimariam ti givagham.”

²² Ezi Iesus ragha an gara a migia ghaze, “Nan guivim, ni navim bar amiragh iki. Ni nighnizir gavgavim nan iti. Kamaghin, nin nighnizir gavgavim ni gamizi ni dera.” Dughiar kamra, amizir kamin arimariam gifa.

²³ Ezi Iesus ghua gumazir dapanir kamin dipenimin otogha gari, amiziba ko gumaziba azia iti. Gumazir maba sighabagh ivima, gumazamiziba azia niginir ekiam gami. ²⁴ Ezi Iesus me batogha me migia ghaze, “Ia dikavigh mangi. Guivim aremezir puvati. An akui.” A kamaghin migeima, me a dipofi. ²⁵ A me batoghezi, me azenan ghuezima, Iesus aven ghua guivimin dafarimin suirazima, a dikafi. ²⁶ Ezi Iesus amizir bizir kamin eghaghanim nguibaba bar dar ghu.

Iesus gumazir damazir okavirizir pumuning, ko gumazir migeir puvatizir mam, me gamizi, me ua dera

²⁷ Ezi Iesus danganir kam ategha zuima, gumazir damazir okavirizir pumuning an gin iza kamaghin an dei, “O Devitin Otarim, ni gan apangkufigh.”§

9:24: Jo 11:11 **9:24:** Jon 11:11 **9:27:** Mt 15:22, 20:29-34

9:27: Matyu 15:22; 20:29-34 § **9:27:** Judaba ghaze, Gumazir God ua Gumazamiziba Iniasa Misevizim, Atrivim Devitin ikizimin otivam. Gumazir damazir okavirizir kamning nighnizir gavgavim Iesus ikia ghaze, Israelia gumazir kamra mizuai. Kamaghin aning dia ghaze, “Devitin Otarim.”

28 A ghua dipenimin aven ghuzima, gumazir kamning a bagha izima, a kamaghin aningin azai, “Gua bizir ki damuamin kam, gua nighnizir gav-gavim an iti, o puvati?”

Ezi aning ghaze, “Are, Ekiam ga nighnizir gav-gavim an iti.”

29 Ezi Iesus uan dafarim isa aningin damazibagh atigha kamaghin migei, “Gua nighnizir gav-gavim iti. Kamaghin, gua ua gan.”

30 Ezi aningin damaziba kuiaghirezi, aning ua gari. Ezi Iesus aningin anogorogha aning migia ghaze, “Gua tong bizir gua batozir kam tavin mikiman marki.” **31** Ezi puvati. Aning ghua Iesus amizir arazir aghuir kamin gun bar distrighin kamin itir gumazamizibav keme.

32 Gumazir kamning Iesus ategha zuima, gumazamiziba migeir puvatizir gumazir mam inigha, Iesus bagha izi. Gumazir kam, duar kuraba a gapasa. **33** Ezi Iesus an duar kuraba batoghezima, gumazir kam ua migei. Ezi gumazamiziba digavir kuram gamua ghaze, “Fomira, kantri Israelin aven, bizir kamagh garitam otozir puvati.”

34 Ezi Farisiba ghaze, “A duar kurabar gumazir dapanim in gavgavim duar kuraba batosi.”

Iesus ingangarim isa uan suren gumazibagh anidi

(Sapta 9:35--10:42)

9:29: Mt 8:13 **9:29:** Matyu 8:13 **9:30:** Mt 8:4 **9:30:** Matyu 8:4 **9:32:** Mt 12:22 **9:32:** Matyu 12:22 **9:33:** Mk 2:12 **9:33:** Mak 2:12 **9:34:** Mt 10:25, 12:24, Mk 3:22, Lu 11:15 **9:34:** Matyu 10:25; 12:24; Mak 3:22; Luk 11:15

Iesus gumazamizibar apangkufi

³⁵ Ez̄i gin, Iesus nguibar ekiaba ko nguibar doziba bar dagħ arua, me uan God ko migeir dipenibar aven ghua, gumazamizibar sure gami. A God Bizibagh Attavamin Dugħiamin akam me migia men arimariaba ko osimtizir men namnabar itiba bar da gefi. ³⁶ A gumazamizir avirir dafam in garima, men nighniziba tintinibar itima, me osimtizibar aven arua, mati sipsipbar min ami, me għuaviba puvatigha asagħasazibar min puram arui. Kamaghin amizi, a bar men apangkufi. ³⁷ Egha a uan suren gumazibav già ghaze, “Dagher bar avirim anigha givagħha azenimin iti. Ez̄i ingangarir gumazamizir da iniamin aviriba puvati. ³⁸ Kamaghin amizi, ia azenir kamin għuavim in azangsighti, a ingangarir gumazamizibar amangitima, me an azenimin mangi, dagheba iniam.”

10

*12plan suren gumazibar ziaba
(Mak 3:13-19; Luk 6:12-16)*

¹ Egha gin, Iesus uan suren gumazir 12plan diażiema, me a bagħha izezima, a duar kuraba batogħamin gavgavim ko gumazamizibar itir arimariaba akiramin gavgavim sara me ganingi.

-
- 9:35:** Mt 4:23, Mk 1:39, Lu 4:44 **9:35:** Matyu 4:23; Mak 1:39; Luk 4:44 **9:36:** Nam 27:17, 1 Kin 22:17, 2 Sto 18:16, Ese 34:5, Sek 10:2, Mt 14:14, Mk 6:34 **9:36:** Diboboniba 27:17; 1 Atriviba 22:17; 2 Eghagħaniba 18:16; Esekiel 34:5; Sekaraia 10:2; Matyu 14:14; Mak 6:34 **9:37:** Mk 6:34, Jo 4:35 **9:37:** Jon 4:35 **9:37:** Luk 10:2
10:1: Mt 9:35, Mk 3:13-15, 6:7, Lu 9:1 **10:1:** Matyu 9:35; Mak 3:13-15; 6:7; Luk 9:1

² Aposelin 12plan ziabar kara: Men faragha zuim, Saimon, an ziar mam Pita, ko an dozim Andru. Jems, ko Sebedin otarim, ko an dozim Jon, ³ Filip, Bartolomyu, Tomas, Matyu, a gumazir dagiaba isim, ko Jems, an Alfiusin otarim, ko Tadius, ⁴ ko Saimon, a marazi ko me Selotin ikizimin iti, koma Judas Iskariot, gumazir Iesus isava, apanibagh aningizim.

*Iesus ingangarim isa,
12plan aposelbagh anidi
(Mak 6:7-13; Luk 9:1-5)*

⁵ Ez̄i Iesus gumazir 12plan kaba amaga akar kam me ganiga ghaze, “Ia Kantrin Igharazibar Gu-mazamiziba bagh mangan marki. Egh Samarian nguibar ekiabar mangan marki.* ⁶ Ia Israelin ikizimin itir sipsipin ovengeziba bagh mangi. ⁷ Ia mangi, akam akun suam, ‘God Bizibagh Ativamin Dughiam a roghira izegha gifa.’ ⁸ Ia mangi gu-mazamizibar arimariaba agiva, egh gumazamizir aremeziba me damut̄i me ua dikav, egh lepa itir gumazamizibar amut̄i me ua zuegh, egh duar kurar gumazamizibagh apazaziba da batogh. Bizir ia inizim ia purama a ini, ia a givevezir puvati. Kamaghira ia pura a isi gumazamizibar aning. Ia a bagh iveauitam inian kogham.

10:5: Ap 13:46 **10:5:** Aposel 13:46 * **10:5:** Kar Iesusin migirigiar ruarir mam, Namba 2. Akar sapta 10:5-42in itiba, da suren gumaziba Godin akam akun darutima arazir me bativamibav gei. **10:6:** Jer 50:6, Mt 15:24 **10:6:** Jeremaja 50:6; Matyu 15:24 **10:7:** Mt 3:2, 4:17, Lu 10:9-11 **10:7:** Matyu 3:2; 4:17; Luk 10:9-11 **10:7:** Luk 10:4-12 **10:8:** Ap 20:33

9 “Ia golin tam o silvan dagiatam o kapan dagiatam inigh mangan marki. **10** Ia daruamin dughiabar, ia biamitaritam inian marki. Egh ia siotiar pumuning, o dagarir asuatam o fidizitam inigh mangan kogham. Bar puvati. Guizbangira, ingangarir gumazamiziba damamin dagheba, me da isi me daning.

11 “Egh ia nguibar ekiatamin mangam, o nguibar dozitamin mangisi, ia deraghviram azangsigh fogh, gumazir manam an arazir aghuibagh amua egħha bar dera. Egh ia gumazir kam ko iki mangi dughiar ia nguibar kam ataghiragħamim. **12** Egh dipenir ia aven zuim, ia kamaghin an aven itir daraziv kien, ‘God deragh ia damuam.’ **13** Egh gumazamizir dipenir kamin itiba, ia gifuegħiva ia inighti, ia me ko iki, egh ia Godiñ azaragħti, ian navir amirizim me ko iki. Me ian aghuagħti, ia uan navir amirizir kam me da uam a inigh. **14** Egh gumazitam ia inigh uan dipenimin mangan aghuagh, egh ian akam baraghan kogħti, ia dipenir kam o nguibar kam ataghiragħamim dughiam, ia uan dagaribar itir mineziba apisigh.† **15** Ki guizbangira ia migei, Godiñ Kotiñ Dugħiamin, osimtizim gumazamizir nguibar kamin itiba iniamim, an osimtizir Sodom

10:9: Lu 10:4 **10:9:** Luk 10:4 **10:10:** Nam 18:31, Lu 10:7, 1 Ko 9:14, 1 Ti 5:18 **10:10:** Diboboniba 18:31; Luk 10:7; 1 Korin 9:14; 1 Timoti 5:18 **10:12:** Lu 10:5-6 **10:12:** Luk 10:5-6 **10:14:** Ap 18:6 **10:14:** Aposel 18:6 † **10:14:** Suren gumaziba arazir kam damutima, nguibar ekiamin itir gumazamiziba gan fogħ suam, me arazir kuram gami. Ni Mak 6:11 ko Aposel 13:51in gan. **10:15:** Stt 19:24-28, Mt 11:24, Ju 7 **10:15:** Jenesis 19:24-28; Matyu 11:24; Jut 1:7

ko Gomora inizim gafiraghram.”

*Osimtizir aviriba otivam
(Mak 13:9-13; Luk 21:12-17)*

16 Egha Jesus ua kamaghin migei, “Ia oragh, ki sipsipbar min ia isava afiar atiabar tongin ia amadi. Eighti ia kuruzibar araziba iniva deravira bizibagh nighnigh egh gin dar amu. Egh ia kuarazir bumbabar arazibar amu, kamaghin ia arazir kuratam damusi nighnighan marki. **17** Ia deraghvira uari bagh gan. Me ian suiragh, uan kaunselbar damazibar ia isi kotiam darighiva, egh me uan God ko migeir dipenibar ia fozorogham. **18** Egh me nan ziam bangin, ia iniva gavmanba ko atrivibar damazibar mangam. Eighti ia Akar Aghuimin gun gumazir ekiar kabav kim. Egh ia uaghan Kantrin Igharazibar Gumazamiziba, me mikim. **19** Me ia inigh kotiamin mangitima ia atiating kamaghin nighnighan marki, ‘E migirigiar manatam damuam? O, e manmaghin men akaba ikarvagham?’ Puvati. God uabi dughiar kamin ia mikimamin akaba ia daningam. **20** Ia uari mikiman kogham, puvati. Ian Afeziamin Duamra, ian akatoribar aghu mikimam.

21 “Aveghbuuba uarira uari isi apanibar aningt me me misoghti me arimighiram. Eighti afezaba uan boriba uaghan kamaghira me damuam.

10:16: Lu 10:3, Jo 10:12, Ap 20:29, Ro 16:19, 1 Ko 14:20, Ef 5:15

10:16: Luk 10:3; Jon 10:12; Aposel 20:29; Rom 16:19; 1 Korin 14:20; Efesus 5:15 **10:17:** Mt 24:9 **10:17:** Matyu 24:9 **10:17:** Mak 13:9-11; Luk 12:11-12; 21:12-15 **10:18:** Ap 25:23, 27:24

10:18: Aposel 25:23; 27:24 **10:20:** Jo 14:26, 1 Ko 2:4 **10:20:** Jon 14:26; 1 Korin 2:4 **10:21:** Mai 7:6, Mt 10:35, 13:12, Lu 21:16

10:21: Maika 7:6; Matyu 10:35; Luk 21:16

Boriba uan ameboghfeziabar akaba batoghiva ovengamin arazibar me damuti, me arimighiram. **22** Eghti gumazamiziba bar nan ziam bangin ian aghuagham. Eghti gumazamizir gavgavigh iki mangi dughiar abuananamin otoghamiba, God men akurvaghram. **23** Egh gumazamiziba nguibar ekiar mamin pazi ia damuti, ia ari nguibar ekiar igharazimin mangi. Ki guizbangira ia migei, ia Israelin nguibar ekiar kabar aven damuamin ingangariba, da givaghan koghti Gumazamizibar Otarim uamategham.

24 “Suren gumazitam o amizitam uan tisa gafirazir puvati, ezi ingangarir gumazim o amizim uan gumazir ekiam gafiraghan kogham. **25** Eghti suren gumazim uan tisan min otoghiva, egh deragham. Egh ingangarir gumazim uan ekiamin min otoghiva, a uaghan deragham. Me ziar kam Belsebul isa dipenimin ghuavim gati, ezi e kamaghin fo, me uaghan bar ziar kuraba da isiva an adarazir arigham.”‡

Gumazamiziba Godrama atiatingam

(Luk 12:2-7)

26 Egha Jesus ua kamaghin migei, “Gumazamiziba pazi ia damuti, ia men atiatingan marki. Moegha itir biziba, da azenim giregham. Akar

10:22: Mt 24:9, 24:13, Mk 13:13, Lu 21:17, Jo 15:18-21 **10:22:**
Matyu 24:9; 24:13; Mak 13:13; Luk 21:17; Jon 15:18-21 **10:23:** Mt
16:28 **10:23:** Matyu 16:28 **10:24:** Lu 6:40, Jo 13:16, 15:20
10:24: Luk 6:40; Jon 13:16; 15:20 **10:25:** Mt 9:34, Mk 3:22, Lu
11:15 **10:25:** Matyu 9:34; Mak 3:22; Luk 11:15 ‡ **10:25:** Ziam
Belsebul, a Satanin ziar mam. Ni Matyu 12:22-28in gan. **10:26:**
Mk 4:22, Lu 8:17 **10:26:** Mak 4:22; Luk 8:17

aven itiba, gumazamiziba dagh fogham. ²⁷ Ki mitatemin ia mikkemezir akaba, ia aruer angazangarimin dav kim. Egh sighsirir akar ia oraghiziba, ia mangi dipenir nogoribar tuiv dar gun gumazamizibav kim. ²⁸ Ia gumazir namnar kinibav sozibar atiatingan marki. Me ian duabav sueghan kogham. Puvati. Ia Godram atiating. A namnam ko duam uaghara aning isiva helin avimin aning gasighasighamin gavgavim iti.

²⁹ “Ia fo, gumazamiziba kuarazir dozir pumuning wan toian virara aning givezegham. Ezi ian Afeziam deraghavira kuarazir kabar gari. Ian Afeziam ifueghan koghtima, kuarazir katam nguazim giran kogham. ³⁰ Egha God uaghan ian dapanir ariziba menge, egha a bar deraghavira ia gif. ³¹ Kamaghin amizima, ia atiatingan marki. Ia kuarazir dozir kabar min itir puvati. Ia Godin damazimin bar ekevegha dagh afira.”

*E Iesusin adarazir ikiva
aghumsighan kogham*
(Luk 12:8-9)

³² Ezi Iesus ua kamaghin migei, “Gumazir manam gumazamizibar damazimin ghaze, a nan anavira, eghti ki uaghan uan Afeziar uan Nguibamin itimin damazimin mikim suam, gumazir kam a nan anav. ³³ Eghti tina

- 10:28:** Ais 8:12-13, Lu 12:4, Je 4:12, 1 Pi 3:14 **10:28:** Aisaia 8:12-13; Luk 12:4; Jems 4:12; 1 Pita 3:14 **10:30:** Lu 21:18, Ap 27:34
10:30: Luk 21:18; Aposel 27:34 **10:31:** Mt 6:26, 12:12 **10:31:** Matyu 6:26; 12:12 **10:32:** Lu 12:8, Ro 10:9-10, MAA 3:5 **10:32:** Luk 12:8; Rom 10:9-10; Akar Mogomem 3:5 **10:33:** Mk 8:38, Lu 9:26, 2 Ti 2:12 **10:33:** Mak 8:38; Luk 9:26; 2 Timoti 2:12

Matyu 10:34

liv

Matyu 10:38

gumazamizibar damazimin mikkim suam, a nan adarazir mav puvati, egheti ki uaghan uan Afeziar uan Nguibamin itimin damazimin mikkim suam, gumazir kam nan anav puvati.”

*Ia Iesus bar a gifuegh, faragh anetigh
(Luk 12:51-53; 14:26-27)*

34 Egha Iesus ua kamaghin migei, “Ia ti ghaze, ki navir vamiran arazim inigha, nguazir kamien ize. Ia kamaghin nighnighan marki. Ki adariba ko midoroziba agivasa izezir pu. Puvati, ki midorozir sabam inigha ize. **35** Ki bizir kam bagha ize, ki gumazim damuti, a uan afeziamin apanimin ikiam. Egheti guivim uan amebamin apanimin ikiam. Egheti paba itir amiziba, uan ivozir amebaba ko akabar uari adogham. **36** Gumazamizibar anababa uari, men apanimin ikiva, men ikuvigham.

37 “Tina uan afeziom ko amebam bar aning gifongegha, faragha aning arigha, egha na isa gin arisi, a guizbangira nan namakam puvati. Tina uan otarim o guivim bar aning gifongegha, faragha aning arigha, egha na isa gin arisi, a nan namakam puvati. **38** Egheti tina uan ter ighuvir an ovengamim gisaghpuigha nan gin zuir puvati,

10:34: Lu 12:49-53 **10:34:** Luk 12:49-53 **10:35:** Maika 7:6 **10:36:** Sng 41:9, 55:13 **10:36:** Onger Akaba 41:9; 55:13
10:37: Lo 33:9, Lu 14:26 **10:37:** Godin Araziba 33:9; Luk 14:26
10:38: Mt 16:24, Mk 8:34, Lu 9:23, 17:33, Jo 12:25 **10:38:** Matyu 16:24; Mak 8:34; Luk 9:23

a nan namakam puvati. § 39 Egh ti gumazamizir manam uan ikirimirim suiraghsı nighnighti, an ikirimirim givaghram. Egh ti gumazamizir manam na bagh uan ikirimirim ateghiva, a uan ikirimirim iniam.”

*Gumazamizir manam Kraisın adarazi deragha
me gami,
me uan ivezir aghuim iniam
(Mak 9:41)*

40 Egha Jesus ua kamaghın migei, “Gumazamizir manam ia inigha arazir aghuibar ia gami, a na inigha arazir aghuibar na gami. Gumazamizir na iniziba, me Godin na amadazı ki izezim ini.

41 Egh ti gumazitam o amizitam suam, ki Godin akam inigha izir gumazitamın akurvaghaha, egha Godin akam inigha izir gumazir kamin akua uan dipenimin ghua an akurvaghaha deragha a gami, God gumazir kam, bizir aghuir an akam inigha izir gumaziba isiba, God da isiva a danıngam. Egh ti gumazitam suam, ki gumazir aghuitamın akurvaghaha, egha gumazir aghuir mam inigha uan dipenimin ghua deraghavıra an akurvaki, God gumazir kam uaghan, bizir aghuir gumazir

§ 10:38: Romın gavman, nguibar gumazir igharaziba ko pura ingangarir gumazir arazir kurabagh amiziba, me me isava ter ighuvibar me due. Me faragh uan ter ighuvim gisaghpugh mangi danganir me misevizimin otogham. Jesus akar isin zuir kamin uan suren gumazibav già ghaze, tina guizbangira an suren gumazimin otivsı uaghan ovengamin nighnizim iki. 10:39: Mt 16:25, Mk 8:35, Lu 9:24, 17:33, Jo 12:25 10:39: Matyu 16:25; Mak 8:35; Luk 9:24 10:40: Mk 9:37, Lu 9:48, 10:16, Jo 13:20 10:40: Mak 9:37; Luk 9:48; 10:16; Jon 13:20 10:41: 1 Kin 17:10, 2 Kin 4:8 10:41: 1 Atriviba 17:10; 2 Atriviba 4:8

aghuiiba isiba, God da isiva a daningam. ⁴²
 Egħti tav suam, ki Jesusin suren gumazitam iñ
 akurvagħi, egh pura dipar orangtizim isiva suren
 gumazamizir ziaba puvatizir katam danigham,
 bar guizbangira ki ia migei, God iverzir aghuim a
 daningam.”

Jesus bar tinara

11

(Sapta 11:1--16:20)

*Gumazamiziba Ruer Gumazim Jon, uan suren
 gumaziba amadazi me Jesus bagha ghue
 (Luk 7:18-35)*

¹ Egha Jesus akar kaba uan 12 plan suren gumazibagh aniga, egha danganir kam ategħa nguibar iħharazibar ghua men sure gamua Godin akam me mikiri.

² Jon kalabusin ikia kamaghin God Ua Gu-mazamiziba Iniasa Misevezir Gumazimin ingan-gariba baregħa uan suren gumaziba a bagħha me amada. ³ Egha ghaze, ia mangi kamaghin Jesusin azang, “Ti nirara, gumazir God faragħa aman-gasa mikkemexim? O, e ti ua gumazir iħharazitam mizuamam?”

⁴ Ezi Jesus men azangsiziba ikaragħha ghaze, “Ia mangi, bizir ia garava orazibar gun Jon mikkim suam: ⁵ Gumazamizir damazir okaviriziba ua gari, ezi gumazamizir suer amiriziba uam arui. Ezi gumazamizir lepa itiba ua zuegħa dera, ezi gumazamizir kuarir orazir puvatiziba uam orasi.

10:42: Mt 18:5-6, 25:40, Mk 9:41, Hi 6:10 **10:42:** Matyu 18:5-6; 25:40; Mak 9:41; Hibru 6:10 **11:2:** Mt 14:3 **11:2:** Matyu 14:3

11:3: Mal 3:1 **11:3:** Malakai 3:1

Ezi ovengezir gumazamiziba ua dikavima, ezi gumazamizir organarazibagh amiba Akar Aghuim barasi.* ⁶ Gumazamizir nan ganigha nighnizir gavgavim nan itiba, men nighnizir gavgavim ikivira iki, eghti men navir averiaba deragħti me bar akuegham!"

⁷ Ezi Jonin suren gumaziba anetegħha ghuezima, Iesus an gun gumazamizibav gei, "Ia gumazamiziba puvatizir danganimin ghua tizimmin ganasa ghue? Ia ti ighurunir aminim ivaimin ganasa ghue? Puvati. ⁸ Ia tizimra ganasa ghue? Ia ti gumazir korotiar aghuiba aghuizitam min ganasa ghue? Puvati. Gumazir korotiar aghuiba azuiba, atrivibar dipenibar iti. ⁹ Ezi ia tizimmin ganasa ghue? Ia Godin akam inigha izir gumazitam min ganasa ghue? Bar guizbangira! Ki ia migei, Godin akam inigha izir gumazir kam, a Godin akam inigha izir gumazir igharaziba, bar me gafira. ¹⁰ Gumazir kam bagħavira Godin Akinafarim migia ghaze, 'Ia oragh. Ki uan abuir gumazim amadagtima, a faragh mangiva ni bagħ tuavim akiram.' ¹¹ Ki guizbangira ia migei, Gumazamiziba Ruer Gumazim Jon, nguazim min itir gumazamiziba bar me gafira, ezi tina borimin min God Bizibagh Ativamin Dughiamin aven iti, a bar Jon gafira.

* **11:5:** Godin akam inigha izezir gumazim Aisaia fomira ghaze, God uan adarazi Israelian akurvagħamim dughiem, arazir kaba otivam. Ni Aisaia 35:1-7 ko 61:1-4-in gan. **11:6:** Mt 13:57, 26:31

11:6: Matyu 13:57; 26:31 **11:7:** Mt 3:5 **11:7:** Matyu 3:5

11:9: Lu 1:76 **11:9:** Luk 1:76 **11:10:** Mal 3:1, Mk 1:2, Jo 3:28

11:10: Malakai 3:1; Mak 1:2; Jon 3:28

12 “Gumazamiziba Ruer Gumazim Jonin dughiamin ikegha iza datirighin, gumazir kuraba God Bizibagh Ativamin Dughiam iniasa puv ingara misosi. Egha me midorozir arazir anabar igharazibagh amua, egha osimtzir aviriba a ganidi.[†] **13** Godin akam inigha izir gumazibar osiziriba ko Moses Osirizir Araziba, da Godin akam akura iza Jon otozir dughiamin tu. **14** Kamaghin amizi, ia dar akam baraghs iifuegh, a baragh, ‘Godin akam inigha izir gumazim Elaija izam,’ kar a Jon baghavira migei. **15** Tina kuarimning iti, an oragh.

16 “Egħti ki datirighin itir gumazamizibar arazibar gun mikimsiva akar isin zuir manam mikimam? Me boribar min gara biziba amadir danganibar apiav ikia uarir dei:

17 “E ia bagha marvibagh ivima,
ia ighian aghua.
Ezi e ongerakar amirizibagh amima,
ia azir puvatī.”

18 “Datirighin itir gumazamiziba, borir kabar min ami. Jon izava pamten apir puvatīghava wainin dipaba apir puvatīżima, me ghaze, ‘Duar kuraba a gapasa.’ **19** Ezi Gumazamizibar Otarim

11:12: Luk 16:16 [†] **11:12:** Grighin akamin migirigħi kam me deragħa anebighiżi puvati. Marazi nighnigha ghaze, Jesus ghaze, gumazitaba otivigh Romi gavman ko misogħi me batuegħ eghiwa God Bizibagh Ativamin Dughiam damiġħi, a nguzi min ikiam.

11:14: Mal 4:5; Mt 17:10-13; Mk 9:11-13 **11:14:** Malakai 4:5; Matyu 17:10-13; Mak 9:11-13 **11:18:** Mt 3:4 **11:18:** Matyu 3:4

11:19: Mt 9:10-14; Lu 7:35 **11:19:** Matyu 9:10-14; Luk 7:35

izava dagheba ko wainin dipaba api. Ezî me ghaze, ‘Ia gan, a gumazir puv daghem ko wainin dipam apim. Egha a dagiaba isir gumazamiziba ko gumazamizir arazir kurabagh amiba, a men roroabagh amua me ko iti.’ Me kamaghin migeima, gumazamiziba men gara fo, Godin fofozim a guizbangira bizim.”

Navibagh irazir puvatizir gumazamiziba, me bar ikuvigham

(Luk 10:13-15)

²⁰ Iesus nguibar ekiar mabar mirakelin aviribagh amizi me uan navibagh irazir puvati. Ezî Iesus dughiar kamin nguibar kabar gumazamizibar atara ghaze, ²¹ “Ia Korasinin nguibamin itir gumazamiziba, Iavzika! Ia kuram iniam. Ia Betsaidan nguibamin itir adarasi, Iavzika! Ia bar ikuvigham. Gumazitam Tairin nguibam ko Saidonin nguibamin ghua, mirakelin ki amiziba men tongin dagh amighai, Tair ko Saidonin itir darazi ti fomira navibagh iragha, egha azir adiariba aghuigha, averenim gapiava a guruava, egha uan arazir kamin uari akakagha ghaze, me uan arazir kuraba ataki. ²² Ezî ki ia migei, Godin Kotin Dughiamin, osimtizir ia iniamim, an osimtizir Tair ko Saidon iniamim gafiragham. ²³ Ezî ia Kaperneamin nguibamin itir darasi, ia ghaze, ia uari fegh Godin Nguibamin ikiam, a? Bar puvati, God ia akunighti ia Gumazamizir Oveaghuezibar Nguibamin

11:21: Aisaia 23:1-18; Esekiel 26:1-28:26; Joel 3:4-8; Amos 1:9-10; Jona 3:6; Sekaraia 9:2-4 **11:23:** Stt 19:24-28, Ais 14:13-15

11:23: Jenesis 19:24-28; Aisaia 14:13-15

magiram. Ezi gumazitam ti Sodomin nguibamin ghua mirakelin ki ian tongin amizibagh amizi, kamaghin Sodom ti ikiavira ikiai. ²⁴ Ezi ki ia migei, Godin Kotin Dughiamin, osimtizir ia iniamim, an osimtizir Sodom inizim gafiragham.”

*Ia na bagh iziva aghuvsazim iniam
(Luk 10:21-22)*

²⁵ Egha dughiar kamin Iesus kamaghin migei, “Afeziam, ni nguazim ko overiam gativazir Ekiam! Ni fofozim ko nighnizir aghuiba itir gumazamiziba bizir kaba men modo, egha boribar min itir gumazamizibar aka. Kamaghin ki ni minabi. ²⁶ Guizbangira Afeziam, ni uan ifongiamin kamaghin ami.”

²⁷ Egha Iesus ua kamaghin migei, “Nan Afeziam biziba bar da isa nan dafarim gati. Ezi gumazitam Otarim gifozir puvati. Afeziam uabira a gifo. Egha tav Afeziam gifozir puvati. Otarim uabira, ko gumazir Otarim ifuegha Afeziam isa men akaziba, merara Afeziam gifo. ²⁸ Ia, gumazamizir ingangarir ekiabagh amua osimtizir aviriba ateriba, ia bar moghira na bagh izi. Eighti ki aghuvsazim ia daningam. ²⁹ Ia na da fofozim iniva nan migirigabar apengan iki, egh mati temer ruarir me bulmakauningin tuemning gatizima aning uaning inigha ingangarim gami moghin, ia

11:24: Mt 10:15, Lu 10:12 **11:24:** Matyu 10:15; Luk 10:12

11:25: 1 Ko 1:26-29 **11:25:** 1 Korin 1:26-29 **11:27:** Mt 28:18, Jo 1:18, 3:35, 10:15, 17:2, Fl 2:9 **11:27:** Matyu 28:18; Jon 1:18; 3:35; 10:15; 17:2; Filipai 2:9 **11:28:** Jer 31:25 **11:28:** Jeremaia 31:25 **11:29:** Jer 6:16, Sek 9:9, Jo 13:15, Fl 2:5, 1 Jo 2:6 **11:29:** Jeremaia 6:16; Sekaraia 9:9; Jon 13:15; Filipai 2:5; 1 Jon 2:6

nan apengan iki. Ia na gifø, ki uan navir averriamin aven uabi dikabiragha, egha gumazamizibar asughasusi. Egh ki ia damutø ia aghuvvsazim iniam. ³⁰ Ter ruarir ki ian tuebagh arizim, ia a gumuam, ezi bizir ki aterim an osemezir puvati.”

12

Farisiba Sabatin dughiam bagha Jesus adoghodosi

(Mak 2:23-28; Luk 6:1-5)

¹ Egha Jesus Sabatin dughiar mamin uan suren gumaziba ko, raizin min garir dagher mam wit, an azenir ekiamin torimin zui. Ezi an suren gumaziba mitiriam men azima, me witin ovizir maba isa da api. ² Ezi Farisiba men ganigha kamaghin Jesus migei, “Ni gan, arazir nin suren gumaziba amiba, en Judan Araziba ghaze, me Sabatin dughiamin dar amuan kogham.”*

³ Ezi Jesus me ikaragha ghaze, “Ia ti Devit fomira amizir arazimin eghaghanimin ganiz, o puvati? Devit dughiar kamin uan adarazi ko mitiriam men azi, ⁴ ezi Devit Godin Purirpenimin aven ghua me ofa damuasa atizir bretin rubuziba inigha uan

11:30: 1 Jo 5:3 **11:30:** 1 Jon 5:3 **12:1:** Lo 23:25, Mk 2:23-28, Lu 6:1-5 **12:1:** Godin Araziba 23:25; Mak 2:23-28; Luk 6:1-5

12:2: Kis 20:10, Mt 12:10, Lu 13:14, Jo 5:10, 7:23 **12:2:** Ua Me Ini 20:10; Matyu 12:10; Luk 13:14; Jon 5:10; 7:23 * **12:2:** Moses Osirizir Araziba, Sabatin ingangaribar amuasa Judabar anogorosi. Me Sabatin damuan koghamin ingangarir mam, a dagher andiziba iniam ingangarim. Ni, Ua Me Ini 34:21in gan. Farisiba ghaze, Jesusin suren gumaziba arazir kamin gin zuir puvati. **12:3:** 1 Samuel 21:1-6 **12:4:** Wkp 24:9 **12:4:** Ofa Gami 24:9

adarazi ko me da ame. E fo, me bretin kabar aman kogham. Puvati, Moses Osirizir Araziba ghaze, ofa gamir gumazibara bretin kabar amam.

⁵ Egha ia ti Moses Osirizir Arazibar ganizir puvati, a ghaze, ofa gamir gumaziba me Sabatin Godin Dipenimin aven ingaram. Me ingara, egha Godin damazimin arazir kuraba puvati. ⁶ Ezı ki ia migei, bizir Godin Dipenim gafrazim a kagh iti.

⁷ Egha Godin Akinafarimin aven itir migirigar mam ghaze, ‘Ki apangkuvir arazim gifonge, ki ofan kinibagh ifongezir puvati.’ Ia migirigar kam gifogha, egha pura osimtziba gumazir aghuibagh arighan koghai. ⁸ Ezı Gumazamizibar Otarim a Sabatin dughiamin Ekiam.”

*Iesus gumazir dafarir ekonezim Sabatin
dughiamin a gamizi a dera
(Mak 3:1-6; Luk 6:6-11)*

⁹ Egha Iesus danganir kam ategha ngeubar ekiar mamin ghua God ko migeir dipenimin aven ghu.

¹⁰ Ezı gumazir mam dipenir kamin aven iti, an dafarir mam bar ekone. Ezı gumazir maba Iesus akatam a gasasa, egha kamaghın an azai, “Moses Osirizir Araziba manmagħin migei? E Sabatin dughiamin gumazamizibar arimariaba akiram, o puvatigham?”

¹¹ Ezı Iesus kamaghın me migei, “Ian tongin itir gumazitam, a sipsipin tam ikitima, egh

12:5: Nam 28:9-10 **12:5:** Diboboniba 28:9-10 **12:6:** Mt 12:41-42, Lu 11:31-32 **12:6:** Matyu 12:41-42; Luk 11:31-32

12:7: Hos 6:6, Mt 9:13 **12:7:** Hosea 6:6; Matyu 9:13 **12:10:** Lu 14:3 **12:10:** Luk 14:3 **12:11:** Kis 23:4-5, Lo 22:4, Lu 14:5

12:11: Ua Me Ini 23:4-5; Godin Araziba 22:4; Luk 14:5

Sabatin dughiamin sipsipin kam mozitamın magirightima, a ti mangi uam a gekuigham, o? ¹² E fo, gumazimın ikirimirim sipsipin ikirimirim bar a gafira! Kamaghin amizima, e fo Moses Osirizir Araziba en amamangatizi, e Sabatin dughiamin gumazamizibar akurvagham.”

¹³ Egha a gumazir kam migei, “Ni uan dafarim onegh.” Ezi gumazim uan dafarim onezima an dafarim dafarir vuemin min, ua dera. ¹⁴ Ezi Farisiba dikavigha God ko migeir dipenim ategha uari akuvagha Jesus misoghasa tuaviba buri.†

Iesus a guizbangira Godin ingangarir gumazim

¹⁵ Farisiba Jesus misoghasa tuaviba burima, a men arazir kam gifoghava nguibar ekiar kam ategha ghu. Ezi gumazamizir aviriba an gin zuima, a men arimariaba bar dar kırıma, me ua dera. ¹⁶ Ezi a men anogorogha ghaze, me an gun gumazir igharazibav kıman marki. ¹⁷ A Godin akam inigha izir gumazim Aisaian migirigiam damutı, an otivasa, egha a kamaghın ami. Aisaia kamaghın mikeme:

¹⁸ “Kar nan ingangarir gumazim, ki uabi anemisefe,

12:14: Mt 26:4, 27:1, Mk 3:6, Lu 6:11, Jo 7:1, 7:19, 11:53 **12:14:**
Matyu 26:4; 27:1; Mak 3:6; Luk 6:11; Jon 7:1; 7:19; 11:53 † **12:14:**

Farisiba ghaze, arimariaba a gevir arazim uaghan ingangarir mam, egha Sabatin arazir kaba uaghan dar anogoroke. Ezi Farisiba gari, Jesus Sabatin arimariaba agefi, kamaghın me a basemegha a misoghasa tuaviba buri. Ni Luk 13:14 ko Jon 5:16-18in gan.

12:15: Mk 3:7-10 **12:15:** Mak 3:7-10 **12:16:** Mt 8:4, Mk 3:12

12:16: Matyu 8:4; Mak 3:12 **12:18:** Aisaia 42:1-4; Matyu 3:17; 17:5

- egha ki bar a gifuegha, a bagha bar akonge.
 Ki uan Duam a datighti, a Kantrin Igharazibar
 Gumazamizibav kím suam,
 dughiar ki men araziba tuisighamim otivam.
- ¹⁹ Gumazir kam mikkimamin dughiamin,
 a pamten akam akarigh mikkiman kogham.
 Me tuavibar an tiarim baraghan kogham.
- ²⁰ Ighurunim gavgaviba puvatigha dipirasava
 amim,
 a bar anepirighan kogham,
 egh lamín pamtem isir puvatizim,
 a anemungeghan kogham.
- Egh a kamaghira, gavgaviba puvatizir gumaza-
 mizibar asughasugh
 deravira me damuam.
- A kamaghira damu mangi,
 guizin arazim damighti,
 a iki gavgavigham.
- ²¹ Eghti Kantrin Igharazibar Gumazamiziba
 nighnizir gavgavim an ikiva
 uarir akurvaghsí a mizuam ikiam.”

*Me ghaze, Jesus Belsebulin
 gavgavimin ingari
 (Mak 3:20-30; Luk 11:14-23; 12:10)*

²² Dughiar kamín me duar kuram apazazir gu-
 mazir mam inigha Jesus bagha ize. Gumazir kam
 migeir puvatigha uaghan garir puvati. Ezí Jesus
 gumazir kam a gamizi a deragha ua migia egha
 uaghan gari. ²³ Ezí gumazamiziba digavir kuram

gamigha migia ghaze, “Gumazir kam ti DevitİN otarim, a?”‡

24 Ezi Farisiba migirigar kam baregha ghaze, “Gumazir kam, duar kurabar gumazir dapanim Belsebul, gavgavim a ganingizi, a gavgavir kamin duar kuraba batosi.”§

25 Ezi Iesus men nighnizibagh fogha egha kamaghin me migei, “Kantrin tamin gumazamiziba uari tuiragh uarira uariv soghti, men dabirabim ikuvigham. Eghti dipenir vamiran itir darazi o nguibar vamiran itir darazi uari tuiragh uarira uariv soghti, men dabirabim ikuvigham. **26** Ezi kamaghira e fo, Satan uan adarazi ko uari abigh uariv sogh, egh me manmaghin tugh gavgavigh bizibar ganamin gavgavim ikiam? Bar puvatigham. **27** Ia ghaze, ki Belsebul da gavgavim isa duar kuraba batosi. Ezi kamaghin, tinara ian adarazir akurvazima, me duar kuraba batosi? Ian adarazi amir araziba, darara ian akagha ghaze, ia paza na migei. **28** Eghti ki Godin Duamin gavgavimin duar kuraba batoghti, ia kamaghin foghi suam, God Bizibagh Ativamin Dughiam ia batogha gifā.

29 “Eghti gumazir manatam mangi pura gumazir gavgavitamın dipenimin aven mangiva an

‡ **12:23:** Ni akar Matyu 9:27İN itimin gan. **12:24:** Mt 9:34, 10:25, Mk 3:22, Lu 11:15 **12:24:** Matyu 9:34; 10:25; Mak 3:22; Luk 11:15

§ **12:24:** Belsebul uaghan Sataniñ ziar mam. **12:25:** Mt 9:4; Jo 2:25, MAA 2:23 **12:25:** Matyu 9:4; Jon 2:25; Akar Mogomem 2:23 **12:28:** Dan 2:44, 7:14; Lu 1:33, 17:20-21, Ap 10:38, 1 Jo 3:8

12:28: Daniel 2:44; 7:14; Luk 1:33; 17:20-21; Aposel 10:38; 1 Jon 3:8 **12:29:** Ais 49:24, Lu 11:21-23, 1 Jo 4:4 **12:29:** Aisaia 49:24; Luk 11:21-23; 1 Jon 4:4

biziba okemegham? Puvatıgham. A faraghivira benibar gumazir gavgavir kam ikegham. A kamagħin a damiġħ gumazir kamin dipenim in aven mangi, an biziba okemegham.

30 “Tina nan namakam puvati, a nan apanim. Ezzi gumazim nan akuragħha gumazamiziba akmakuir puvati, gumazir kam men għintiżima me tintinibar zui.

31 “Kamagħin amizi, ki ia migei, gumazamiziba amir arazir kuraba ko me Godiñ ziam gasighasizir akaba, God bar da ġin amadagh ham. Eġħiġi gumazitam Godiñ Duamin ziam gasighasighti, God an arazir kurar kam ġin amadaghan kogħam. **32** Eġħiġi gumazitam akar kuratam Gumazamizibar Otarim mikemegħti, God an arazir kurar kam ġin amadagh ham. Eġħiġi gumazitam Godiñ Duam akar kuratam a mikemegħtima, God dugħiar kam ko ġin izamin dughiamin, an arazir kurar kam ġin amadaghan kogħam. An arazir kurar kam an ikivira ikiam.”

*Temer kuraba ovizir kuraba bati
(Luk 6:43-45)*

33 Egha Iesu ua kamagħin migei, “Temer aghħiġim ikitima, an ovizir aghħiġa uaghan ikiam. Egh temer kuram ikitima, an ovizir

12:30: Mk 9:40; Lu 9:50; 11:23 **12:30:** Mak 9:40; Luk 9:50; 11:23

12:31: Mk 3:28-29; Lu 12:10; Ap 7:51; 1 Ti 1:13; Hi 6:4-6; 10:26; 1 Jo 5:16 **12:31:** Mak 3:28-29; Luk 12:10; Aposel 7:51; 1 Timoti 1:13; Hibru 6:4-6; 10:26; 1 Jon 5:16 **12:32:** Mt 11:19; Lu 12:10; Jo 7:12; 7:52; 1 Ti 1:13 **12:32:** Matyu 11:19; Luk 12:10; Jon 7:12; 7:52; 1 Timoti 1:13 **12:33:** Mt 7:16-20; Lu 6:44 **12:33:** Matyu 7:16-20; Luk 6:44

kuraba uaghan ikiam. ³⁴ Ia gumazir kuraba, ia kuruzir kurabar min iti! Egh manmagh migirigiar aghuitam mikemegham? Puvati. Ian navir averiabagh izivazir nighnizibar mara ian akatoribar otifi. ³⁵ Gumazir aghuim, an navir averiamin aven nighnizir aghuiba a gizifa, egha amara arazir aghuibagh ami. Gumazir kuram, an navir averiamin aven nighnizir kuraba a gizifa, egha a mara arazir kurabagh ami. ³⁶ Ez i ki ia migei, Godin Kotin Dughiamin, a pura men migirigiar nighniziba puvatiziba bagh vaghvagh men azangsighiva, me tuisigham. ³⁷ God gin nin migirigiabagh nighnighiva, ni tuisigham, eighti nin migirigiabara ni damuti, God gumazir aghuim o gumazir kuram ni darigham.”

*Me mirakelin tam damuasa Jesusin azai
(Mak 8:11-12; Luk 11:29-32)*

³⁸ Ez i Judan Arazibagh fozir gumazir maba ko Farisin maba kamaghin Jesus migei, “Tisa, ni mirakelin arazitam damighti, e an ganigh fogh suam, ni guizbangira Godin ingangarim gami.”

³⁹ Ez i Jesus me ikaragha ghaze, “Gumazamizir dughiar kamin itiba, me bar gumazamizir kuraba! Egha me guizbangira God baghavira itir puvati. Me zurara mirakelin tamin ganasa. Me tamin ganigan kogham. Puvati. God mirakelin arazir vamira men akagham. Godin akam inigha izir gumazim Jona batozir mirakelin kamra,

12:34: Mt 3:7, 15:18, 23:22, Lu 3:7, 6:45 **12:34:** Matyu 3:7; 15:18;
Luk 3:7; 6:45 **12:38:** Mt 16:1, Mk 8:11, Lu 11:16, Jo 6:30, 1 Ko 1:22

12:38: Matyu 16:1; Mak 8:11; Luk 11:16; Jon 6:30; 1 Korin 1:22

12:39: Mt 16:4, Mk 8:12, Lu 11:29-32 **12:39:** Matyu 16:4; Mak 8:12; Luk 11:29-32

me an ganam. **40** E fo, Jona arueba ko dīmagarir pumuning ko mīkezimin osirir ekiar māmīn navir averiamīn ike. Ezī kamaghira Gumazamizibar Otarim aruer 3pla ko dīmagarir 3plan nguazimīn aven ikiam.** **41** Eghti Godīn Kotīn Dughiamīn, Niniven gumazamiziba dikavigh ian arazir kurabar gun mīkimam. Ia fo, Niniven adarazi Jona akunizir akam baregha navibagh ira. Ezī gumazir datirighin ian tongin itir mam, a bar Jona gafira! **42** Fomira Seban Atrivir Amizim nguazir kāmīn saghon ikegha Solomonīn fofozir aghuimīn akaba baraghasa ize. Ezī gumazir mam bar Solomon gafiraghā ian tongin iti. Kamaghīn amizi, Gumazamiziba Godīn Kotiamīn Tuivamin Dughiamīn, Seban Atrivir Amizim tugh datirighin itir gumazamizibar arazir kurabar gun mīkimam.”

*Duar kuram uamategha ize
(Luk 11:24-26)*

43 Egha Iesus ua kamaghīn mīgei, “Duar kuram gumazir mam ategha dīpaba puvatizir dangani-bar arua ikiamin danganiba buri, egha a tam batozir puvatigha, **44** egha uabi migia ghaze, ‘Kī uamategh faragha ikezir dīpenimin mangam.’ Egha a uamategha ghua garima, me dīpenim avizi, a bar zuezima an itir biziba bar deragha ikia egha

** **12:40:** Ni Jona 1:17in gan. Godīn akam inigha izir gumazim Jona, uaghan Jonan gun migia ghaze, a ghua nguibar ekiam Niniven ghua akam akurima gumazamiziba a baregha uan navibagh ira. **12:41:** Jna 3:5 **12:41:** Jona 3:5 **12:42:** 1 Kin 10:1-10, 2 Sto 9:1-12, Mt 12:6 **12:42:** 1 Atriviba 10:1-10; 2 Eghaghaniba 9:1-12; Matyu 12:6 **12:43:** Jop 1:7, Lu 11:24, 1 Pi 5:8 **12:43:** Jop 1:7; Luk 11:24; 1 Pita 5:8

pura iti. ⁴⁵ Egh duar kurar kam mangi, 7plan duar kurar a gafiraghha arazir kurabagh amiba, menaku izam. Egh me mangi, dipenir kamin ikiam. Gumazir kam faragha paza ike, egh a datirighin bar pazavira ikiam, eghti an dabirabim a faragha ikezir dabirabim bar a gafiragh bar ikuvigham. Arazir kamaghiram amim, gumazamizir kurardatirighin itiba uaghan me bativam, eghti me bar pazavira ikiam. Eghti men dabirabim, faragha ikezir dabirabim bar a gafiragh bar ikuvigham.”

*Terara Iesusin amebam ko doziba
(Mak 3:31-35; Luk 8:19-21)*

⁴⁶ Iesus gumazamizir aviribav giavira itima, anamebam ko doziba iza dipenimin azenan ikia a komikimasa. ⁴⁷ Ez i gumazir mam a migia ghaze, “Ni gan, nin amebam ko doziba azenan tuivighav ikia ni ko mikimasa.”††

⁴⁸ Ez i Iesus gumazir kam ikaragha ghaze, “Tinan nan amebam? Te nan doziba?”

⁴⁹ Egha uan suren gumazamizibar akagha ghaze, “Ia gan! Nan amebam ko dozibar kara. ⁵⁰ Gumazamizir nan Afeziar uan Nguibamin itim ifongezir arazibar gin zuiba, me nan doziba konan amiziba ko nan amebam.”

12:45: Hi 6:4, 2 Pi 2:20-22 **12:45:** Hibru 6:4; 2 Pita 2:20-22

12:46: Mt 13:55, Mk 3:31, Jo 2:12, Ap 1:14 **12:46:** Matyu 13:55; Mak 3:31; Jon 2:12; Aposel 1:14 †† **12:47:** Fofozir gumazir maba, vezin kamin akabav gia ghaze, Matyu uabi da osirizir puvati. Gumazir igharazim akar kaba Mak 3:32 koma Luk 8:20 mirara mangasa, gin da osiri. **12:50:** Jo 15:14, Ro 8:29, Ga 5:6, 6:15, Kl 3:11, Hi 2:11 **12:50:** Jon 15:14; Rom 8:29; Galesia 5:6; 6:15; Kolosi 3:11; Hibru 2:11

13

*Iesus witin oviziba
akurir akar isin zuim migei
(Mak 9:14; Luk 8:4-8)*

¹ Aruer kamra Iesus dipenim ategha azenan ghu. Egha ghua dipar dadarimin aperaghav iti. ² Ezi gumazamizir aviriba a bagha ize, egha men avirim bar ekefe. Kamaghin a kurir mamin biraghava apera. Ezima gumazamiziba dipar dadarimin tuivighav iti. ³ Ezi Iesus akar isin zuir aviribar me migei. Egha kamaghin migei, “Ia oragh. Gumazir mam witin oviziba inigha ghua uan azenimin da akuragha arui.* ⁴ An ada akurima witin ovizir maba tuavimin irezima, kuaraziba iza da ame. ⁵ Ezi maba dagiabagh isin itir nguazir evarim gire. Nguazir kam mitemezir puvati, ezi witin oviziba zuamira afuangi. ⁶ Ezi dar biba bar nguazimin aven iraghuezir puvati, ezi aruem anaga dagh isirazi, da isia misingi. ⁷ Ezi witin ovizir maba benir dikoniba itir nguazim giregha, benibar tongin afuangizi, benir dikoniba aghuava da ikiagharki. Ezi dar oviziba misevezir puvati. ⁸ Ezi witin ovizir maba nguazir aghuim giregha dagheba misefi. Maba 100plan oviziba misevima, maba 60plan oviziba misevima, maba 30plan oviziba misefi. ⁹ Tina kuarimning iti, an oragh.”

13:2: Lu 5:1-3 **13:2:** Luk 5:1-3 * **13:3:** Kar Iesusin migirigar ruarir Namba 3, a Matyun osiziribar aven iti. Akar kaba, da 12:3-52in iti. Ezi God Bizibagh Ativamin Dughiamin, migirigar aviriba dar iti.

*Iesus nighnizir manam ikia, akar isin zuibara
migei
(Mak 4:10-12; Luk 8:9-10)*

10 Ezî Iesusin suren gumaziba gin iza kamaghin an azai, “Ni tizim bagha akar isin zuibar gumazamizibav gei?”

11 Ezî a me ikaragha ghaze, “God fofozim ia ganingizi, ia God Bizibagh Ativamin Dughiamin akar mogomebagh fo. Ezî a fofozir kam me ganingizir puvati. **12** Gumazitam o amizitam Godin akabagh foghti, God uan akabar fofozir igharaziba a daningam, eghî a Godin akar aviribagh fogham. Eghî Godin akabagh foghan aghuazir tav, an fofozir muziarim God a dam a inigham. **13** Men damaziba gara, egha me bizitamin gari puvati. Egha me oragha, me bizitamin mingarim bar anebighizir puvati. Ki bizir kamin tugha akar isin zuibar me migei. **14-15** Godin akam inigha izir gumazim Aisaian migirigiaba gumazamizir kaba bagha guizbangiram otifi. A kamaghin mikeme:

“‘Gumazamizir kaba uan navir averiabar kua,
ezî men kuariba oraghan aghua,
ezî men damaziba okafi.
Me kamaghin amima, God ghaze, marki,
men damaziba bizitamin ganighai,
men kuariba oreghai.

13:12: Mt 25:29, Mk 4:25, Lu 8:18, 19:26 **13:12:** Matyu 25:29;
Mak 4:25; Luk 8:18; 19:26 **13:13:** Lo 29:4 **13:13:** Godin
Araziba 29:4 **13:14-15:** Ais 6:9-10 **13:14-15:** Aisaia 6:9-10;
Mak 4:12; Jon 12:40; Aposel 28:26-27; Hibru 5:11

Ezi men naviba kuiaghirezi me migirigiabagh
 foghava egha navibagh iragha na bagha
 izima,
 ki ua me inigha me gamizima me deraghai.
 Me kamaghin damuan aghua,
 kamaghin me zuraram oraghiva,
 egh deragh bizitamın mingarim gifoghan
 kogham.
 Me zurara ganiva,
 egh deragh bizitamın ganigan kogham.'

16 "Ezi ia, ian damaziba bizibar gari, ezi ian kuariba akam barasi. Kamaghin ia bar akongegh!
17 Ki guizbangira ia migei, fomira Godin akam inigha izir gumazir aviriba ko gumazamizir aghuir aviriba, me ia datirighin garir bizibar ganamin ifongiar bar ekiam ikia, me dar ganizir puvati. Egha ia datirighin orazir akar kaba, me da baraghan ifongiar bar ekiam ikia, me tam baraghizir puvati."

*Witin akar isin zuimin mingarim
 (Mak 4:13-20; Luk 8:11-15)*

18 Ezi Jesus ua kamaghin migei, "Ia datirighin oragh, gumazim witin oviziba akunizir akar isin zuimin mingarimra kara. **19** Gumazamizir God Bizibagh Ativamin Dughiamın akam baragha anebizir puvatiziba, me witin ovizir tuavim girezibar min ami. Me Godin akam barazima, Satan zuamira izava me oraghizir akaba me dama, da ini. **20** Ezi witin ovizir dagiabagh isin itir

13:16: Luk 10:23-24 **13:17:** Jo 8:56, Hi 11:13, 1 Pi 1:10-12

13:17: Jon 8:56; Hibru 11:13; 1 Pita 1:10-12

nguazim gireziba, da gumazamiziba Godin akam baragha zuamira nighnizir gavgavim an ikia bar akonge. ²¹ Ezi men biba puvati, egha dughiar bar otevimira iti. Egħiġi gumazitaba izi Godin akam bagħ pazi me damuva osimtiziba me darightima, me zuamira God ategħam. ²² Ezi witin ovizir benir dikonibar tongin ireziba, kar gumazamiziba Godin akam baraghava, egha uaghan nguazir kamin osimtizibagh nighnigha, uaghan dagħar avīriba iniasa nighnisi. Ezi bizir kaba Godin akaba ikiagħar ħażżeżda da missevir puvati. ²³ Ezi witin ovizir nguazir aghuim gireziba, kar gumazamizir Godin akam baragħa deragħa anebigha a gifoziba. Gumazamizir kaba mati witin oviziba misiva, maba 100plan oviziba misefi, ezi maba 60plan oviziba misefi, ezi maba 30plan oviziba misefi.”

Ogher kuraba azenimin otivizir akar isin zuim

²⁴ Egha Iesus uam akar isin zuir mamin kam-aghix me migei, “God Bizibagh Attivamin Dugħiam mati gumazir mam witin ovizir aghuiba uan azenimin da akuni. ²⁵ Ezi gumazamiziba akuima gumazir witin oviziba akunizmin apanim iza ogher kuramin oviziba isa witbar tongin da akun-nigha għu. ²⁶ Ezi witba gin aghuigha misivasava amima, me gari ogher kurar kam uaghan iti. ²⁷ Ezi azenir kamin għuavimin ingangarir gumazibba ghua a migħiha ghaze, ‘Gumazir ekiam, e ghaze ni witin ovizir aghuiba uan azenim mikini. Man-magh amizima, ogher kurar kam uaghan otifi?’

28 “Ezi a me migia ghaze, ‘Nan apanir mam arazir kam gami.’

“Ezi an ingangarir gumaziba an azai, ‘Ni ifueghtima, e mangi ogher kam suegham?’

29 “Ezi a ghaze, ‘Marki. Ia ogher kuraba asigh-suva, uaghan witba asiam. Kamaghin da asian marki. **30** Ia da ateghtima da mar witba ko aghung, mangi dagheba iniamin dughiamin otogh. Eghti ki ingangarir kam damuamin gumaziba kamagh me mikkimam: Ia ogher kurar kam faragh anesiva a dapongsiva an ikizibar amu. Eghiva ia witba iniva da akuvagh da isiva nan dagher dipenim darigham.’”

*Mastetin ovizimin akar isin zuim
(Mak 4:30-32; Luk 13:18-19)*

31 Egha Jesus akar isin zuir igharazir mamin me migia ghaze, “God Bizibagh Ativamin Dughiam mati zuravarir me mastet arizimin ovizimin min ami. Gumazir mam mastetin ovizim inigha ghua uan azenimin anekuni. **32** Mastetin ovizim dagher igharazibar ovizibar min ekevezir puvati. A bar sufi. Egha an aghuir dughiamin an azenimin itir zuravarir mabagh afiragham. A tememin min aghungigham, eghtima kuaraziba iziva an aguabar mikonibar ingaram.”

*Yisin akar isin zuim
(Luk 13:20-21)*

33 Egha Jesus akar isin zuir igharazir mam kamaghin me migei, “God Bizibagh Ativamin Dughiam, a yisin min ami. Amizir mam yisin muziarir mam inigha, plauan dramin ekiamin

itim inigha, aning verevere. Ezi plauan kam gin bar bui.”

*Iesus Godin akam
akar isin zuibara anekuri
(Mak 4:33-34)*

³⁴ Jesus gumazamizibav geir migirigiaba, an akar isin zuibara da akuri. Egha a migirigiatam abigha me mikemezir puvati, an akar isin zuibara me migei. ³⁵ Fomira Godin akam inigha izir gumazim kamaghin migia ghaze, “Ki akar isin zuibara ia mikimam. Bizir maba, nguazir kam otozir dughiamin da muega iza datirighin tu, ezi ki bizir kabar eghaghanim damuasa.” Jesus akar kam damutti an otivasa, kamaghin an akar isin zuir kabagh ami.

Ogher kurabar akar isin zuimin mingarim

³⁶ Egha Jesus gumazamiziba ategha ghua dipenimin aven ghu. Ezi an suren gumaziba an gin iza ghaze, “Ni ogher kurabar akar isin zuimin mingarimin gun e mikimam, o?”

³⁷ Ezi Jesus me ikaragha kamaghin migia ghaze, “Gumazir witin ovizir aghuiba akunizim, a Gumazamizibar Otarim. ³⁸ Azenim, kar nguazir kam. Witin ovizir aghuiba, kar gumazamizir God Bizibagh Ativamin Dughiamin aven ikiamiba. Ogher kuraba, kar Satanin gumazamiziba. ³⁹ Apanir ogher kuram akunizim, a Satan. Dagheba iniamin dughiam, kar nguazir kam givamin dughiam. Ezi enselba, me dagheba iniamin ingangarir gumaziba.

13:35: Sng 78:2 **13:35:** Onger Akaba 78:2 **13:38:** 1 Ko 3:9

13:38: 1 Korin 3:9

40 Egha mati gumaziba ogher kuraba akuva dagh aboi, kamaghira enselba nguazir kam givamin dughiamin, me kamaghin damuam. **41** Gumazamizibar Otarim uan enselba amadaghti, me God Bizibagh Ativamin Dughiamin aven itir gumazamiziba, men tongin itir gumazir arazir kurabagh amiba ko gumazir nighnizir gavgavibagh asighasiziba, enselba bar me batuegham. **42** Egh me me isiva, avir ekiam me kunigham. Eighti me avir kamin ikiva arangiva atariba kuskugham. **43** Eighti dughiar kamin gumazamizir aghuiba uan Afeziam Bizibagh Ativamin Nguibamin aven iki, aruemin min sigham. Tina kuarimning iti, an oragh.”

Bizir iveauzim bar pin kozimin akar isin zuim

44 Egha Jesus ua kamaghin migei, “God Bizibagh Ativamin Dughiam mati, me bizir iveauzim bar pin kozim isava azenimin nguazimin aven a modo. Ezzi gumazir mam a bato, egha uam anevara. Egha bar akuegha, ghua uan biziba bar da amaga, dagħiба inigha ghua, azenir kam itir nguazim giveze.”

Manmaniar iveauzim bar pin kozimin akar isin zuim

13:40: Mt 7:16, Jo 15:6 **13:40:** Matyu 7:16; Jon 15:6 **13:41:** Mt 24:31, 25:31-46, Mk 13:27 **13:41:** Matyu 24:31; 25:31-46; Mak 13:27 **13:42:** Mt 8:12 **13:42:** Matyu 8:12 **13:43:** Dan 12:3, 1 Ko 15:42, 15:53, 15:58 **13:43:** Daniel 12:3; 1 Korin 15:42; 15:53; 15:58 **13:44:** Ais 55:1, Mt 19:29, Lu 14:33, Fl 3:7-8, MAA 3:18 **13:44:** Aisaia 55:1; Matyu 19:29; Luk 14:33; Filipai 3:7-8; Akar Mogomem 3:18

45 Ezi Iesus ua kamaghin migei, “God Bizibagh Ativamin Dughiam mati, dagiar ingangarim gamir gumazir mam. Gumazir kam manmaniar bar aghuiba bagha ruiagha arui. **46** Egha ghua manmaniar bar aghuir iveau bar pin kozir mam bato. Egha ghua uan biziba bar dagiaba bagha da amada. Egha ghua manmaniar bar aghuir kam giveise.”

Ivemin akar isin zuim

47 Egha Iesus ua kamaghin migei, “Akar isin zuir mam kamakin. God Bizibagh Ativamin Dughiam mati, me ivem akunizi a dipar averiamin ghuaghira, osirir guar aviriba, dar kome. **48** Ezi ivem izivazima, me a gekuigha dipar dadarim gati. Egha me apiagha osirir aghuiba misiva da isava itaribav kiri. Egha osirir kuraba me da makuri. **49** Nguazir kam givamin dughiam kamaghira. Enselba iziva gumazir kuraba, gumazir aghuibar tongin me amisivam. **50** Egh me isiva, avir ekiamin me akunam. Eighti me avir ekiar kamien iki, arangiva atariba kuskugham.”

51 Egha Iesus uan suren gumazibar azai, “Ia ti akar kamin mingarim gif?”

Ezi me ghaze, “Are.”

52 Ezi a kamaghin me migei, “Kamaghin amizi, gumazir manam Judan Arazibagh fozir gumazimin ikia, egha gin God Bizibagh Ativamin Dughiamin akabar mingariba a dagh fo, egha a

13:46: Snd 2:4, 3:14-15, 8:10, 8:19 **13:46:** Aghuzir Akaba 2:4; 3:14-15; 8:10; 8:19 **13:47:** Mt 22:9-10 **13:47:** Matyu 22:9-10
13:49: Mt 25:32 **13:49:** Matyu 25:32 **13:50:** Mt 13:42, Lu 13:28 **13:50:** Matyu 13:42; Luk 13:28

mati dipenir mamin ghuavimin min ami. A uan dipenimin aven ghua bizar igiaba ko ghuriba bar da isava azenim garisi.”

*Nasaretin itir darazi Iesusin aghuagħha,
akiribagh ighegħa a gasara
(Mak 6:1-6; Luk 4:16-30)*

53 Jesus akar kaba akunigha givagħha danganir kam ategħha, **54** uan nguibamin għu. A ghua men God ko migeir dipenimin aven ghugħha, Godin akamin gumazamizibar sure gami. Ezi me an akam baraghha digavir kuram gami. Egha ghaze, “Gumazir kam managh fofozir kam ini? Egha a mirakelba manmagħin dagħi ami? **55** E a gif, a dipenibar ingarir gumazim min otarim, ezi Maria an amebam. Ezi Jems ko Josep ko Salmon ko Judas, me an doziba. **56** An buaramiziba bar kagh e ko iti. Kamagh ħin a manmagħin bizir kabar amut, da otivam.” **57** Me kamagh migia navir averiaba Iesusin ikufi. Ezi Jesus me migia ghaze, “Godin akam inigha izir gumazim, nguibar igharazibar ziar ekiam otifi. Egha a uan nguibam ko uan dipenimin aven, a ziaba puvat.” **58** Me nighnizir gavgavim an itir puvat, kamagh ħin amizi, a nguibar kamin mirakel in aviribagh amizir puvat.

13:53: Mt 7:28 **13:53:** Matyu 7:28 **13:54:** Mt 2:23, Mk 6:1, Lu 4:16, 4:22, Jo 7:15 **13:54:** Matyu 2:23; Mak 6:1; Luk 4:16; 4:22; Jon 7:15 **13:55:** Jo 6:42 **13:55:** Jon 6:42 **13:57:** Mt 11:6, Mk 6:3-4, Lu 4:24, Jo 4:44 **13:57:** Matyu 11:6; Mak 6:3-4; Luk 4:24; Jon 4:44 **13:58:** Mk 6:5-6 **13:58:** Mak 6:5-6

14

*Herot ghaze, Jesus ti Jon, Gumazamiziba Ruer
Gumazim*

(Mak 6:14-29; Luk 3:19-20; 9:7-9)

¹⁻² Dughiar kamin Galilin Distrighin Atrivim Herot, a Jesus amizir araziba baregha, kamaghin uan ingangarir gumazibav gei, “Gumazir kam ti, Gumazamiziba Ruer Gumazim Jon, an aremegha ua dikafi. Kamaghin a mirakelbar amuamin gav-gavim iti.”*

³⁻⁴ Herot fo, a faragha uan dozimin Filipin amuim Herodias inigha an iti. Ez i Jon bizir kam bagha Herot migiavira ikia ghaze, “Ni arazir kurram gamua uan dozimin amuim inigha an iti.” Ez i Herot bizir kam bagha Jonin suiragha a ikegha a isava kalabus gati. ⁵ Egha a misuegħti an aremegħasa nighnisi. Egha a gumazamizibar at-tingi. A fo, me ghaze, Jon Godin akam inigha izir gumazim.

⁶ Ez i aruer mamin gumazir maba iza Herotin gara, an amebam a batezir dughiam ginighnigha, a koma apa iti. Ez i Herodias in guivim men guamin ighiam gizi. Ez i Herot bar an ighiam bagha bar akonge. ⁷ Egha Herot dafarim overiaminakuigha kamaghin a migei, “Bar guizbangira, ni bizir manam gifongegħ nan azaragħti, ki bizir kam ni danigham.”

* **14:1-2:** Herotin kamin ziar mam Antipas. A Galilin Distrighin gari. An afeziam atrivimin itima, Maria Jesus bate. Ni Matyu 2:16. **14:3-4:** Wkp 18:16, 20:21, Mt 11:2, Lu 3:19-20 **14:3-4:** Ofa Gami 18:16; 20:21; Matyu 11:2; Luk 3:19-20 **14:5:** Mt 21:26, Lu 20:6 **14:5:** Matyu 21:26; Luk 20:6

8 Ezi Herodias nighniziba uan guivim ganingi, ezi guivim ghua kamaghin Herot migei, “Ni Jon, Gumazamiziba Ruer Gumazimin dapanim isi itaritam dafagh a inigh izi na daningigh.”†

9 Atrivim akar kam baregha bar oseme. Egha a fo, a uabi gumazir a ko itibar damazimin akar gavgavim gamigha, kamaghin, an aghumsizim inian aghua. Egha a midorozir gumaziba akar gavgavim me ganingizima me guivim mikemezi moghin ami. **10** A gumazir mam amadazima, a ghua kalabusin midorozir gumazibav kemezi, me Jonin firim atu. **11** Egha Jonin dapanim itarir mam dafagha, guivim bagha a inigha iza a ganingi. Ezi an a inigha ghua uan amebam ganingi. **12** Ezi Jonin suren gumaziba iza an kuam inigha ghua anefa. Me anefagha givagha ghua Jesus mikeme.

*Iesus dagheba isa
5,000 gumazibagh aningi*

(Mak 6:31-44; Luk 9:10-17; Jon 6:1-13)

13 Ezi Jesus kamaghin oraki, me Jonin firim atuzima an areme. Ezi a nguibar kam ategha kurim inigha uan suren gumaziba ko, gumazamiziba puvatizir danganir mamin ghu. Ezi gumazamizir avirim orazima, a danganir kamin ghu. Ezi me nguibar ekiam ategha, a buria uan suebar zui. **14** Ezi Jesus ghua dipar dadarimin otogha garima, gumazamizir bar aviriba iti. Ezi a

† **14:8:** Herodias uan guivim ko, aning deraghvira foghasa, Jon guizbangira areme, kamaghin amizi, aning ghaze, ni an dapanim isiva itarim datigh a inigh izi ga daningigh. **14:10:** Mt 17:12, Mk 6:27, Lu 9:9 **14:10:** Matyu 17:12; Mak 6:27; Luk 9:9 **14:14:** Mt 9:36, Mk 6:34 **14:14:** Matyu 9:36; Mak 6:34

men apangkuva men gumazamizibar arimariaba akira da gefi.

15 Aruem gevima, Iesusin suren gumaziba iza kamaghin a migei, “Kar gumazamiziba puvatizir danganim, ezi aminim pirasava ami. Kamaghin amizi, ni gumazamiziba amangiti, me mangi nguibabar uari bagh daghebagh iveau.”

16 Ezi Iesus uan suren gumaziba kamaghin me migei, “Me tizim bagh mangam? Ia uari daghetaba me daning.”

17 Ezi me ghaze, “E bar bretin rubuzir 5pla ko osirir pumuningra iti.”‡

18 Ezi a ghaze, “Ia bretba ko osirimning inigh izi.”

19 Egha Iesus gumazamizibav geima, me grazim gapia. Ezi a 5plan bretba ko osirir pumuning inigha kogha overiamin gara Afeziam minabi. Egha bretba bigha uan suren gumazibagh aningi. Ezi an suren gumaziba da isava gumazamizibagh anidi. **20** Ezi gumazamizir kaba bar amegha, naviba bar izefe. Ezi dagher naba itima, me da akuvagha 12plan akirabagh aghui. **21** Gumazir amezibar dibobonim 5,000in tu. Me amiziba ko boriba diponezir puvati.

*Iesus dipam gis in tuga zui
(Mak 6:45-52; Jon 6:16-21)*

‡ **14:17:** Judaba ingarir bretba ekevezir puvati. Da en skonbar min gari. Ezi bretin 5pla, gumazir pumuningra damam. **14:19:** Mt 15:35-39, Mk 8:6-10 **14:19:** Matyu 15:35-39; Mak 8:6-10
14:20: 2 Kin 4:44, Mk 6:42-43, Lu 9:17, Jo 6:11-13 **14:20:** 2 Atriviba 4:44; Mak 6:42-43; Luk 9:17; Jon 6:11-13

22 Ezi Iesus uan suren gumaziba amaga me migia ghaze, me faragh bot inigh dipamin vongin mangi. A uabi iki gumazamiziba amangam.

23 A gumazamiziba amadagha, egha uabira ikia God ko mikimasa mighsiamin ghuavanabo. Ezi aminim piritima, Iesus uabira iti. **24** Ezi bot dadarimin saghon ghuzima, aminim botin guamin dikavigha me givaima ongarim men bot misosi. **25** Ezi aminim tiasava amima, Jesus dipam gisin arua uan suren gumaziba bagha zui. **26** Me garima, Iesus dipam gisin izima, me bar puv atatiava agoa ghaze, kar ti duam. Egha atatiava arai. **27** Ezi Iesus zuamira me migia ghaze, “Ia gavgafigh, kar kirara. Ia atiatingan marki!”

28 Ezi Pita an akam ikaragha kamaghin migei, “Ekiam, guizbangira nirara, ni na mikemeghti, ki dipam gisin ni bagh mangam.”

29 Ezi Iesus ghaze, “Ni izi.”

Ezi Pita bot ategha dipam gisin Iesus bagha zui.

30 A ghua aminir gavgavimin gari, a bar ekevezima an atiatia dipamin aven ghuaghiri. Egha dei, “Ekiam, ni nan akuragh!”

31 Ezi Iesus zuamira uan agharim amadagha Pitan suira. Egha kamaghin Pitan migei, “Nin nighnizir gavgavim suffi. Ni tizim bagha okam nighnisi?” **32** Egha aning me gatin botin ghuavanabo, ezi aminim pura gifa.

33 Ezi botin itir gumaziba Iesusin ziam fa ghaze,

14:23: Lu 6:12, 9:28 **14:23:** Luk 6:12; 9:28 **14:26:** Lu 24:37

14:26: Luk 24:37 **14:29:** Jo 21:7 **14:29:** Jon 21:7 **14:31:**

Mt 8:26 **14:31:** Matyu 8:26 **14:33:** Sng 2:7, Mk 4:39, Lu 4:41, Jo 6:69, Ap 8:37, Ro 1:4 **14:33:** Onger Akaba 2:7; Mak 4:39; Luk 4:41; Jon 6:69; Rom 1:4

“Bar guizbangira, ni Godin Otarim!”

*Iesus Genesaretian arimariar gumazamizir aviribar arimariaba agifa
(Mak 6:53-56)*

³⁴ Egha Iesus uan suren gumaziba ko dipamin vongin ghugha, ghua Genesaretin nguibamin otifi. ³⁵ Ezi kagh itir darazi Iesusin gara a gifo. Egha akam amadazi, a nguibar roghira itibar ghuzi, me arimariaba itir darazi bar me inigha Iesus bagha ize. ³⁶ Egha me a gakaghora ghaze, a men asughtima, arimariaba itiba an korotiar avizibar suigham. Ezi gumazamizir an korotiamin suiziba, men arimariaba gifa.

15

*Godin Araziba Judan ovavibar arazibagh afira
(Mak 7:1-13)*

¹ Dughiar kamin Farisin maba ko Judan Arazibagh fozir gumazir maba Jerusalem ategha Iesus bagha ize. Egha me kamagh an azai, ² “Manmaghin amizi, nin suren gumaziba en ovaviba aningzir arazibar gin zuir puvati? Egha me damasa uan dafariba ruer puvati.”*

³ Ezi Iesus men akam ikaragha kamaghin me migei, “Manmagh amigha ia Godin Arazibar gin

14:36: Mt 9:20-21, Mk 5:27-28, Lu 8:44 **14:36:** Matyu 9:20-21; Mak 5:27-28; Luk 8:44 **15:2:** Mk 7:5, Lu 11:38 **15:2:** Mak

7:5; Luk 11:38 * **15:2:** Suren gumazibar dafariba bar mizezir puvatizi me api. Puvati. Judaba Godin damazimin mizan atiatingi, egha bizir mizirizitamn suighan aghua. Kamaghin amigha me ghaze, me faragh uan dafariba ruegh, Godin damazimin zuegh, egh daghebar amam.

zuir puvati, egha uan arazibar gin zui? ⁴ E fo, God ghaze, ‘Ia uan afeziaba ko amebabar akaba baragh men apengan iki.’ Egha ghaze, ‘Gumazitam akar kuratam uan afeziam ko amebam mikemeghti, ia gumazir kam misueghti, an aremegh.’ ⁵ Ez̄i ia kamaghin migei, ‘Gumazitam uan amebam ko afeziamin akurvaghisi dagiaba atigha, egha ua gin aningin akuraghan aghuagha, kamaghin aning migei, “Ki guan akuraghaha atizir dagiaba, gua marki. Ki da isi God daningam.”’ A kamaghin mikimiva, amebam ko afeziam ginighnigh deragh aningin akurvaghan kogham. ⁶ Ia kamaghin amua, ian arazir kabar, ia Godin Araziba ategha, uan ovavibar araziba faraghavira darisi. Egha Godin akam gamima, a mati pura bizim.

⁷ “Ia uarira uarigh gifarir gumazibara! Godin akam inigha izezir gumazim Aisaia guizbangira ian arazibar gun kamaghin migei, ⁸ ‘Gumazamizir kaba, me uan akatoribar nan ziam fe, egha men naviba ko nighniziba bar saghon iti. ⁹ Me gu-mazibar akabar uari sure gamua uari gifara egha ghaze, kar Godin akam. Kamaghin amizi, me nan ziam guizbangira a fer puvati.’”

*Iesus Godin damazimin
mizezir bizibav gei
(Mak 7:14-23)*

¹⁰ Egha Iesus gumazamizibar diazima me a bagha izima a kamaghin me migei, “Ia oragh,

15:4: Kis 20:12, 21:17, Wkp 20:9, Lo 5:16 **15:4:** Ua Me Ini 20:12; 21:17; Ofa Gami 20:9; Godin Araziba 5:16 **15:8:** Ese 33:31 **15:8:** Esekiel 33:31 **15:8:** Aisaia 29:13 **15:9:** Kl 2:18-22, Ta 1:14

15:9: Kolosi 2:18-22; Taitus 1:14

egħ deragh nighnigh! **11** Bizir gumazamizibar akatoribar ikegha għuaghbiriba, da me gamima, me Godin damazim min mizezir puvati. Bizir navibar ikia akatoribar otiviba, da gumazamizibagh amima, me Godin damazim min mize.”

12 Ez-żi gin an suren gumaziba iza kamaghin a migia ghaze, “Ni ti kamaghin fo, Farisiba ni mikemezir migirigġam baregha men muriaba bar ikufi?”

13 Ez-żi Jesus me ikaragħha ghaze, “Nan afeziar uan Nguibamin itim, an azenim iti. Egha bizir a dikezir puvatiziba, a biba sara da asiam. **14** Ia gumazir kabagh nighnighan marki. Me damazir okaviriziba, egha me tuavim isava gumazir igharazim min akakasi. Eughti gumazir damazir okavirizim tuavim isava gumazir okavirizir mamin akakagh, egh aning vīrara mangi mozim min magirigham.”

15 Ez-żi Pita Jesusin azai, “Ni gumazamizibav kemezir akar isin zuim min mingarim e bagħ anebighti, e a gifogħam?”

16 Ez-żi Jesus ghaze, “Manmagħi ami, ia ti uaghan gumazir igharazibar mirara fozir puvatighavira iti. **17** Ia ti kamaghin fozir puvati, bizir akotorim min aven zuiba ghua navim min zuima, muriam da batozima, ez-żi gumazim dagh avi. **18** Ez-żi bizir akatoribar otiviba da nighnizim min ikegha ize. Egha da

15:11: Mt 12:34; Ap 10:15; Ro 14:14, 14:17; 1 Ti 4:4; Ta 1:15 **15:11:** Matyu 12:34; Aposel 10:15; Rom 14:14; 14:17; 1 Timoti 4:4; Taitus 1:15 **15:13:** Jo 15:2; 1 Ko 3:7 **15:13:** Jon 15:2; 1 Korin 3:7 **15:14:** Ais 9:16; Mal 2:8; Mt 23:16; Lu 6:39; Ro 2:19 **15:14:** Aisaia 9:16; Malakai 2:8; Matyu 23:16; Luk 6:39; Rom 2:19 **15:18:** Mt 12:34; Je 3:6 **15:18:** Matyu 12:34; Jems 3:6

gumazamizibagh amima, me Godin damazimin mize. ¹⁹ Ki gumazamizibar nighnizibar otivir bizar kabav gei, nighnizir kuraba, ko gumazibav soaghazar araziba, ko gumazamiziba tintinibar uari isava akuir araziba, ko poroghamiba uari bakeir araziba, ko okimakiar araziba, ko kotiabar gumazamizibagh ifarir araziba, ko gumazamizibar ziabagh asighasizir araziba. ²⁰ Arazir kaba gumazamizibagh amima, me Godin damazimin mize. Gumazamiziba dafariba ruer puvatigha api, arazir kam me gamima me Godin damazimin mizezir puvati.”

*Kenanian amizim nighnizir gavgavim Iesusin iti
(Mak 7:24-30)*

²¹ Ezi Iesus nguibar kam ategha ghua nguibar ekiamning Taia ko Saidonin nguazimin ghu. ²² Ezi Kenanian amizir mam danganir kamin ikegha iza kamaghin dei, “Ekiam, ni Devitin Otarim, ni nan apangkuvigh! Duar kuram nan guivim gapazagha a gasighasisi.”

²³ Ezi Iesus migirigiatamin a ikarazir puvati. Ezi an suren gumaziba a bagha iza a migia ghaze, “Amizir kam diaghdiagha en gin izi. Ni anemadaghti a mangi.”

²⁴ Ezi Iesus kamaghin me ikaragha ghaze, “God Israelian akurvaghhasavira na amada. Me sipsipba gumazir dar ganamiba puvatizi moghin iti.”

15:19: Stt 8:21, Snd 6:14, Jer 17:9, Mt 12:34, Mk 7:21 **15:19:**
Jenesis 8:21; Aghuzir Akaba 6:14; Jeremaia 17:9; Matyu 12:34; Mak
7:21 **15:24:** Mt 10:5-6, Ap 3:25-26, Ro 15:8 **15:24:** Matyu
10:5-6; Aposel 3:25-26; Rom 15:8

25 Ezi amizir kam Iesusin boroghira iza, tevinn-
ing apirigha aviraghha uan guam nguazim gatigha
a migia ghaze, “Ekiam, ni nan akuragh.”

26 Ezi Jesus a ikaraghha ghaze, “Kar arazir ku-
ram, gumazimin boribar dagheba inigh afiabav
kinam.”†

27 Ezi amizim ghaze, “Ekiam, ni guizbangira
migei. Ezi afiar doziba uaghan uan ghuavimin
dakozimin apengan irezir dagher muzemziariba
api.”

28 Ezi Jesus akar kam baregha kamagh amizim
migei, “Amizim, nin nighnizir gavgavim bar ekefe.
Bizir ni bativasa ni ifongezim, a mar ni batif.” Ezi
dughiar kamra an guivim ua dera.

*Iesus arimariaba itir gumazamizir aviribar
arimariaba agifa*

29 Ezi Jesus nguibar kam ategha Galilin Dipar
Akaremin dadarimin zui. Egha ghua mighsiar
mamin anabogha apera. Ezi avirir ekiam a bagha
izi. **30** Egha suer kuraba ko, damazir okaviriziba
ko, soroghafarir ikiziriziba ko, migeir puvatiziba
ko, arimariar igharaziba uaghan, me da inigha iza
Iesusin dagarimningin boroghin me ariki. Ezi a
bar men arimariaba batozima, me ua dera. **31** Ezi
gumazamiziba garima, migeir puvatiziba migei,

† **15:26:** Iesus amizir kam dikabinasava amir puvati. A kamaghin
ifonge, a faraghavira Godin Akar Aghuim isi Israelin adarazir
anininghti, gin igharaziba oragham. Kamaghin Iesus akar isin
zuir kam gamua ghaze, Israelia boribar min itima, igharaz darazi
afiabar min iti. Da afiar atiaba puvati, en afiar e ko dipenibar
akuiba. Ezi Jesus amizir kamin nighnizir gavgavimin ganigha an
akura. **15:28:** Mt 8:10, 8:13 **15:28:** Matyu 8:10; 8:13 **15:31:**
Mk 7:37 **15:31:** Mak 7:37

sorogħafarir ikiziriziba ua dera, suer kuraba uam arui, damazir okaviriziba ua gari, eżi me nighnizir aviribagh ami. Egha me Israelin Godin ziam fe.

*Iesu dagheba
4,000plan gumazibagh aningi
(Mak 8:1-10)*

32 Ezżi Iesu uan suren gumazibar diazi, me izima a kamagħin me migei, “Gumazamizir kaba, me na ko aruer pumuning ko mikelzim in ikia, egha dagheba puvatīgħa mit-tiriam men ażi, kamagħin ki men apangkufi. Mit-tiriam men aghħiġi, ki me amangan aghħua. Me mangi damaziba men isirti, me tuavim in-dagh iram.”

33 Ezżi an suren gumaziba a migei, “Kar gumazamiziba puvatizir danganim. E managh bretin aviriba inighi avirir ekiar kam daningam?”

34 Ezżi Iesu men azai, “Ia manmagħi bretba iti?” Ezżi me ghaze, “E 7plan bretin rubuziba ko osirir dozir vagħvaziba iti.”

35 Ezżi Iesu gumazamizibav gejma, me nguazim gapia. **36** Ezżi a 7plan bretin rubuziba ko osiriba inigha God minabagħha da biagħsuegħha da tuiragħha uan suren gumazibagh aningi. Ezżi suren gumaziba da isava gumazamizibagh anidi. **37** Ezżi me bar apa izi fa. Ezżi dagħer naba itima, me da isa 7plan akirabagh aghħui. **38** Gumazir ameziба, men dibobonim 4,000 in tu. Me amiziba ko boriba diponeżiż puvati. **39** Ezżi Iesu me amadazi, me zuima a bot inigha Magħadan nguazim in għu.

16

*Me Iesus migia ghaze,
a mirakelin tam damuam
(Mak 8:11-13; Luk 12:54-56)*

¹ Ezi Farisiba ko Sadyusiba Iesus basamasa a bagha izi. Me iza ghaze, a mirakelin arazitam damighti, me an ganigh kamaghin fogham, a guizbangira Godin ingangarim gami. ² Ezi a kamaghin men migirigiaba ikaragha ghaze, “Ia guaratizibar ghaze, overiam aghevezzi, gurumin dughiam deragham. ³ Egha mizarazibar ia ghaze, ghuariam korogha pizima, aruem aghevezzi, ia ghaze, amozim datirighin izitima, dughiam deraghan kogham. Guizbangira, ia overiamin otivir biziba deravira dagh fo. Egha ia dughiar kamin otivir arazibar gara da abizir puvati.* ⁴ Gumazamizir dughiar kamin itiba, me bar gumazamizir kuraba! Egha me guizbangira God baghavira itir puvati. Me zurara mirakelin tamin ganasa. Me tamin ganighan kogham. Puvati. God mirakelin arazir vamira men akaghamb. Godin akam inigha izir gumazim Jona batozir mirakelin kamra, me an ganam.” Egha Iesus me ategha ghu.

*Farisiba ko Sadyusibar
yisin akar isin zuim
(Mak 8:14-21)*

16:1: Mt 12:38, Lu 11:16, 1 Ko 1:22 **16:1:** Matyu 12:38; Luk 11:16; 1 Korin 1:22 * **16:3:** Fofozir gumazir aviriba ghaze, ves 2 ko ves 3in itir migirigiaba, gumazir ighazar mam gin da osiri. Egha ghaze, Matyu da osirizir puvati. **16:4:** Mt 12:39, Lu 11:29

16:4: Matyu 12:39; Luk 11:29

5 Egha Iesus uan suren gumaziba ko ghua dipamin vongin otifi, egha gin gari, me bretin tam inian okinighniki. **6** Ezzi Iesus kamaghin me migei, “Ia deragh uari bagh gan. Ia Farisiba ko Sadyusibar yis bagh deravira gan.”

7 Ezzi an suren gumaziba maghira uarira uariv gia ghaze, “E ti bretin tam inigha izezir puvatizi, a kamaghin yisin bizimin e migei.”

8 Ezzi Iesus me migeir migirigiabagh fo, egha me migia ghaze, “Ia gumazir nighnizir gavgavir muziariba itiba! Ia tizim bagha uarira uariv gia ghaze, e bretba puvati? **9** Ia ti fozir puvati? Ia ti okinighniki, ki bretin 5pla inigha gumazir 5,000pla dagheba me ganingi. Me amezi, ia akiraba manmaghin dagh aghui, ia dagh nighnighavira iti, o puvati? **10** Egha ia ti fo, ki bretin 7pla inigha gumazir 4,000pla dagheba me ganingi. Ezzi gin men dagher naba itima, ia akiraba manmaghin dagh aghui? **11** Ia manmaghin amigha bizir kam gifozir puvati, ki bretbagh nighnigha ia migeir puvati? Ki ghaze, ia Farisiba ko Sadyusibar yis bagh deragh uari bagh gan.” **12** Ezzi me akar kam baregha fo, Iesus bret bagha amir yisin migeir puvati. Me fo, a Farisiba ko Sadyusiba sure gamir akabagh nighnigha ghaze, ia akar kaba bagh deravira uari bagh gan.

*Pita Iesusin gun migei
(Mak 8:27-30; Luk 9:18-21)*

13 Ezzi Iesus ghua Sisaria Filipain nguibamin boroghin itir danganimin ghu, egha dughiar

16:6: Lu 12:1 **16:6:** Luk 12:1 **16:9:** Mt 14:17-21 **16:9:**

Matyu 14:17-21 **16:10:** Mt 15:34-38 **16:10:** Matyu 15:34-38

kamīn uan suren gumazibar azai, “Gumazamiziba manmagħin migei, Gumazamizibar Otarim a tina?”

14 Ezi me ghaze, “Marazi ghaze, ni Jon Gumazamiziba Ruer Gumazim, marazi ghaze ni Elaija, marazi ghaze ni Jeremaia, o ni ti Godin akam inigha izir gumazir mam.”

15 Ezi Jesus men azai, “Ezi ia uari, ia manmagħin na diperon? Ki tina?”

16 Ezi Saimon Pita a ikaragħha ghaze, “Ni Krais, God Ua E Iniasa Misevezir Gumazim. Ni Godin Zurara Ikiavira Ittimin Otarim.”

17 Ezi Jesus a ikaragħha kamaghin a migia ghaze, “Saimon, Jonin otarim, nguazimin gumazitam migirigħiar kam nin akazir pu. Puvati. Nan Afeziar uan Nguibamin itimra, nin aka. Kamaghin ni bar akongegħ. **18** Ezi ki ni migei, ni Pita. Egh dagħiar kam gis in ki uan siosin ingaram, eghi Ovevemin Gavgavim an suiragh anepirighiva a gasighasighan kogħam.† **19** Eghi ki God Bizibagh Ativamin Dugħiamin kiba isiva nin dafarim datiġham. Eghi bizir manam ni nguazimin a ikegħi, God uan Nguibamin uaghan a ikegham. Eghi ni nguazimin bizir manam a firighti, God uan Nguibamin uaghan kamaghira.

16:14: Mt 14:1-2, Mk 6:14-15, Lu 9:7-8 **16:14:** Matyu 14:1-2; Mak 6:14-15; Luk 9:7-8 **16:16:** Jo 6:68-69, Ap 8:37, Hi 1:2, 1:5, 1 Jo 4:15 **16:16:** Jon 6:68-69; Hibru 1:2; 1:5; 1 Jon 4:15 **16:17:** Mt 17:5, 1 Ko 2:10, Ga 1:15-16, Ef 2:8 **16:17:** Matyu 17:5; 1 Korin 2:10; Galesia 1:15-16; Efesus 2:8 **16:18:** Jo 1:42, Ef 2:20, MAA 21:14 **16:18:** Jon 1:42; Efesus 2:20; Akar Mogomem 21:14

† **16:18:** Grighiak amm aven, ziar kam Pita, an mingarimra kara, Dagħiem. **16:19:** Mt 18:18, Jo 20:23 **16:19:** Matyu 18:18; Jon 20:23

a firigham. ²⁰ Egha Iesus pamten uan suren gumazibar anogorogha ghaze, me tong an gun tav mikim suam, a Gumazir God Uam E Iniasa Misevezim.”

Iesus ovengasa, egha uan suren gumazibavgia ghaze, me uaghan an amir arazibar amuam

(Sapta 16:21–20:34)

Iesus ghaze, an ovegh ua dikavam

(Mak 8:31–9:1; Luk 9:22–27)

²¹ Ez i dughiar kam ikegha ghua, Iesus uan suren gumaziba bighavira me migia ghaze, a Jerusalemin mangam, eghti gumazir aruaba, ko ofa gamir gumazir ekiaba, ko Judan Arazibagh fozir gumaziba, a men dafarimin bar mizazir ekiaba ko osimtiziba iniam. Eghti me an aghuaghiva a misuegħtima an aremegħam. Egh dughiar mikezim a ua dikavigham. ²² Ez i Pita akar kam baregha Iesus inigha miriamin ghua kamaghin an atara a migia ghaze, “Bar puvatigham. Arazir kaba ni bativan kogħam.”

²³ Ez i Jesus ragħirigha kamaghin Pita migei, “Satan, ni na gitagh mangi! Ni nguazim aqibagh nighnigha, egha Godiñ aqibagh nighnizir puvati, kamaghin ni nan tuavim apiri.”

²⁴ Egha Iesus kamaghin uan suren gumazibav gei, “Gumazitam, o amizitam nan gin izi, a ifongezir biziba gin amadagh uan ter ighuvim

16:20: Matyu 17:9; Mak 9:9 **16:24:** Mt 10:38, Lu 14:27, Ap 14:22,
2 Ti 3:12 **16:24:** Matyu 10:38; Luk 14:27; Aposel 14:22; 2 Timoti
3:12

gisaghpuh nan gin izi. **25** Gumazamizir manam uan ikirimirimin suighasa nighnisi, an ikirimirim givagham. Eghti gumazamizir manam na bagh uan ikirimirim ateghiva, uan ikirimirim iniam. **26** Gumazitam o amizitam nguazimin itir biziba bar da inigh, a gin oveghti, bizir kaba manmaghin an akuraghram? Bar puvati. A iveau manam uan duam bagh anereningam? Bar puvati. **27** Guizbangira, Gumazamizibar Otarim uan enselba ko, uan Afeziamin angazangarir ekiam sara izam. Egh dughiar kamin iveau isi gumazamiziba vaghvagh men araziba bagh me daningam. **28** Ki guizbangira ia migei, ia kagh tuivighav itir darasi, ian tarazi oveghan kogham. Ia ikivira iki gantima, Gumazamizibar Otarim, Atrivir Ekiamin min otogh ua izam.”

17

*Iesusin mikarzim igharaghha oto
(Mak 9:2-13; Luk 9:28-36)*

1 Ezi 6plan arueba givazima, Jesus Pita ko Jems uan dozim Jon, ko a me inigha, me mighsiar ekiar mamin ghuavanabogha, uarira kagh iti. **2** Egha me garavira itima, Iesusin mikarzim igharaghav oto. Ezi an guam mati aruem a gisira, ezi an korotiaba

16:25: Mt 10:39, Lu 17:33, Jo 12:25 **16:25:** Matyu 10:39; Luk 17:33; Jon 12:25 **16:26:** Sng 49:7-8, Mt 4:8-9 **16:26:** Onger Akaba 49:7-8; Matyu 4:8-9

16:27: Sng 62:12, Snd 24:12, Sek 14:5, Mt 25:31, 26:64, Mk 8:38, Lu 9:26, Ro 2:6, 1 Pi 1:17, MAA 22:12

16:27: Onger Akaba 62:12; Aghuzir Akaba 24:12; Sekaraia 14:5; Matyu 25:31; 26:64; Mak 8:38; Luk 9:26; Rom 2:6; 1 Pita 1:17; Akar Mogomem 22:12 **16:28:** Mk 9:1, Lu 9:27 **16:28:** Mak 9:1; Luk 9:27

17:1: 2 Pita 1:17-18

ghurghurigha angazangarir mamin min sira. ³ Ezi Moses ko Elaija otogha Jesus ko migei. ⁴ Ezi Pita kamaghin gara, egha Jesus migia ghaze, “Ekiam, bar deragha e kagh iti! Ni ifueghtima, ki purirpenir pumuning ko mikezimin ingaram. Ni bagh tam, Moses bagh tam, egh Elaija bagh tam.”

⁵ Pita migiavira itima, ghuariam angazangarim min isiragha me avara. Ezi ghuariar kamin aven me tiarir mam barazima a kamaghin migei, “Kar nan Otarir ki bar ifongezim. Ia anariram oragh!”

⁶ Me kamaghin oragha, bar puv atiatigha tevibar pirigha uan guaba nguazimin akuigha ireghav iti. ⁷ Ezi Jesus me bagha iza men suigha kamaghin me migei, “Ia dikafigh, egh atiatingan marki.” ⁸ Ezi me dikavigha ua tavin garir puvati, Jesus uabira iti.

⁹ Egha me mighsiam ategha ghuaghira a me migia ghaze, “Ia irebam min ganizir bizim, bar an gun tav mikiman marki. Egh iki mangi Gummazamizibar Otarim ovegh ua dikavigham.”

¹⁰ Egha me an azai, “Manmaghsua Judan Arazibagh fozir gumaziba ghaze, Elaija faragh izeghti, God Ua e Iniasa Misevezir Gumazim gin izam?”

¹¹ Ezi a me ikaragha ghaze, “Guizbangira Elaija faragh izegħiha bizibar akiram. ¹² Ezi ki ia migei, Elaija izegħha gifā. Ezi gumazamiziba a gifozir

17:5: Stt 22:2, Lo 18:15, Sng 2:7, Ais 42:1, Mt 3:17, 12:18, Mk 1:11, Lu 3:22 **17:5:** Jenesis 22:2; Godin Araziba 18:15; Onger Akaba 2:7; Aisaia 42:1; Matyu 3:17; 12:18; Mak 1:11; Luk 3:22 **17:9:** Mt 8:4, 9:30, 12:16, 16:20 **17:9:** Matyu 8:4; 9:30; 12:16; 16:20 **17:10:** Mal 4:5 **17:10:** Malakai 4:5 **17:12:** Mt 11:14 **17:12:** Matyu 11:14

puvati, egha uan nighnizibar gin ghua arazir kurabar a gami. Egh me kamaghira Gumazamizibar Otarim arazir kurabar a damuti, a mizazir kuram iniam.” ¹³ Iesus kamaghin migeima me fo, a Gumazamiziba Ruer Gumazim Jon, an gun migei.

*Jesus otarir mam da duar kuram batoke
(Mak 9:14-29; Luk 9:37-42)*

¹⁴ Ez̄i Iesus uan suren gumazir pumuning ko mikezim inigha ghua gumazamizir av̄irim bato. Ez̄i gumazir mam iza Iesusin boroghin tevimning ap̄irigha egha ghaze, ¹⁵ “Ekiam, ni nan otarimin apangkufigh. An dapanim abanganizi, a bar pazavira iti. Egha dughiar av̄iriba an aviba ko dipabar ghuaghiri. ¹⁶ Ki a inigha nin suren gumazir maba bagha izezima me anekiran ibura.”

¹⁷ Ez̄i Iesus an akam ikaragha kamaghin migei, “Oio, ki bar amira, ia dughiar kamin itir gumazamiziba, ian nighnizir gavgaviba puvati, ian araziba ko nighniziba bar derazir puvati. Dughiabar manmaghin, ki ia ko iki ian osimtzibar ateram? Ni uan otarim inigh kagh izi.” ¹⁸ Ez̄i Iesus duar kuram batoghezi, duar kuram otarim ataghizima, an arimariam maghira gifā.

¹⁹ Ez̄i Iesusin suren gumazibara gin iza kamaghin an azai, “Manmagħ amizi, e duar kurar kam batoghava avenge?”

17:13: Lu 1:17 **17:13:** Luk 1:17 **17:17:** Lo 32:5, 32:20, Jo 14:9 **17:17:** Godin Araziba 32:5; 32:20; Jon 14:9 **17:19:** Mt 10:1 **17:19:** Matyu 10:1

20-21 Ezi a me migia ghaze, “Ian nighnizir gavgavim bar sufi, ezi ia a batoghan ibura. Ki guizbangira ia migei, ian nighnizir gavgavim zuravarim mastetin ovizitaminin min ikiva, ia mighsiar kam mikim suam, ni sivagh munagh mangi, egheti a mangam. Ia nighnizir gavgavim iki, ia guizbangira biziba bar dar amuam.”*

*Iesus ua ghaze, an ovegh dikavam
(Mak 9:30-32; Luk 9:43-45)*

22 Ezi Iesus uan suren gumaziba ko ghua Galilin Distrighin uari akuvagha kamaghin me migei, “Me Gumazamizibar Otarim isi gumazibar agharim datigham. **23** Egheti me a misuegħti an aremegħiha, egh dugħiar mīkezim in a ua dikavigham.” Ezi an suren gumaziba akar kam baregha, naviba bar oseme.

Iesus Godin Dipenimin iveau aningi

24 Ezi Iesus gin uan suren gumaziba ko ghua nguibar ekiam Kaperneamin otivigha itima, Godin Dipenimin takis isir gumaziba, Pita bagħha iza kamaghin an azai, “Ian tisa ti uaghan Godin Dipenimin takis anidi, o?”

25 Ezi Pita ghaze, “Are.”

17:20-21: Mt 21:21, Mk 11:23, Lu 17:6, 1 Ko 12:9, 13:2 **17:20-21:**

Matyu 21:21; Mak 11:23; Luk 17:6; 1 Korin 12:9, 13:2 * **17:20-21:**
Fofozir gumazir maba nighnigha ghaze, migiġiġiar mam uaghan vezin kamin iti. A kamakin: “Duar kurar kaba batozir arazir vamira. E dagheba ataghiragh egh uaghan God ko mikimam. Bar tuavir kamra e duar kuraba batogħam, ua tuaviba puvati.”

17:22: Mt 16:21 **17:22:** Matyu 16:21 **17:24:** Kis 30:13, 38:26

17:24: Ua Me Ini 30:13; 38:26

Egha dipenimin aven zuima, Jesus maghira an azai, "Saimon, ni manmaghin nighnisi? Nguazir kamin atriviba takisin aviriba isa, egha me te da, takisba isi? Me uan adarazi da takisba isi, o me Kantrin Igharazibar Gumazamiziba da takisba isi?"

²⁶ Ez̄i Pita ghaze, "Me gumazir igharaziba da takisba isi." Ez̄i Jesus a migia ghaze, "Kamaghin amizima, men adarazi uari takisbar aningen kogham. ²⁷ Eghti me en ataran koghsiva, ni dipamin mangi akezim akun. Egh osirir ni faraghivira guraghamim, a inigh an akam akarigh, egh dagiatamin gantima a ikiam. Egh ni dagiar kam inigh, egh ga uaning bagh a isi me daningigh."

18

God Bizibagh Ativamin Dughiamin, tina ziar ekiam iniam

(Mak 9:33-37; Luk 9:46-48)

¹ Dughiar kamin Jesusin suren gumaziba iza kamaghin an azai, "Tina God Bizibagh Ativamin Dughiamin ziar ekiam iniam?"*

² Ez̄i Jesus borir mamin dia, ez̄i a izima a men tongin anesara. ³ Egha a kamaghin me migei, "Ki guizbangira ia migei, ia uari giragh borir dozir

18:1: Lu 22:24 **18:1:** Luk 22:24 * **18:1:** Matyun osiziribar aven, Jesusin migirigiar ruaribar dibobonim 5pla. Kar namba 4. Ez̄i abuananam ikiavira iti. Migirigiar 18:3-35in aven itiba, da arazir Jesusin gin mangamin gumazamiziba deragh uari damuamibav gei. **18:3:** Mt 19:14, Mk 10:15, Lu 18:17 **18:3:** Matyu 19:14; Mak 10:15; Luk 18:17

kabar min otoghan kogh, ia God Bizibagh Ativamin Dughiamin aven ikian kogham.⁴ Gumazir uabi dikabiragha, borir dozir kamien min itim, gumazir kam God Bizibagh Ativamin Dughiamin ziar ekiam ikiam.⁵ Egh gumazitam o amizitam na ginighnigh egh borir dozir kamagh garitam inigh an akuragham, kamaghin a na inigha nan akurvasi.”

*Nighnizir gavgavibagh asighasizir
bizar kuraba*

(Mak 9:42-48; Luk 17:1-2)

⁶ Ez i Jesus ua kamaghin migei, “Tina nighnizir gavgavim nan itir borir katam damichti an arazir kuratam damichti, a helin mangiva, iveau bar kuram iniam. Kamaghin dera, me dagiar ekiam an firim dafaghiva ongarir konim m̄ikinichti an aremegham.

⁷ “Ki ghaze, gumazamizir nguazimin ikiava igharaz darazigh amima me arazir kurabagh amiba, mevzika! Me kuram iniam! Arazir kuraba guizbangira otifi, ezi arazir kurabagh amima da otivir gumazamiziba, ki ghaze, Iavzika! Ia kuram iniam!

⁸ “Egħti nien dafarim o suem ni damuti, ni arazir kuratam damighiva, anetugh a makunigh. Kamaghin dera, ni dafarir vamira ko suer vamira ikkiva zurara itir ikirrimirir aghuimin aven mangam.

18:4: Mt 20:27, 23:11 **18:4:** Matyu 20:27; 23:11 **18:5:** Mt 10:40-42, Lu 9:48, 10:16, Jo 13:20 **18:5:** Matyu 10:40-42; Luk 9:48; 10:16; Jon 13:20 **18:6:** Mt 17:27, Lu 17:1-2, 1 Ko 8:12 **18:6:** Matyu 17:27; Luk 17:1-2; 1 Korin 8:12 **18:7:** Lu 17:1, 1 Ko 11:19, 1 Ti 4:1 **18:7:** Luk 17:1; 1 Timoti 4:1 **18:8:** Mt 5:30, Mk 9:43
18:8: Matyu 5:30; Mak 9:43

Ni dafarir pumuning o suer pumuning ikiti me ni isiva avir munger puvatizim mikanigham.⁹ Egh nin damazim ni damutti ni arazir kuratam damighti, ni anesigh a makunigh. Kamaghin dera, ni damazir vamira iki, egh uaghan zurara itir ikirimirir aghuimin aven mangam. Ni damazir pumuning ikitima me ni isiva helin avim mikanigham.

10-11 “Ia deragh uari bagh gan! Ia borir dozir kabar tongin tav ginighnigh kamaghin mikan marki, a pura bizim.[†] Puvati. Ki ia migei, men enselba zurara nan Afeziar uan Nguibamin itimin damazimin iti.”[‡]

*Sipsipin ovengezim in akar isin zuim
(Luk 15:3-7)*

12 Ezi Jesus ua kamaghin migei, “Ia manmaghin nighnisi? Gumazitam 100pla sipsipba ikiti tam oveghtima, a ti manmaghin damuam? A ti a burian kogham, o? Puvati. A 99pla ateghti da puram azenan iki damiti, eghti a mangi ovengezim buri mangi, an apighvira givagham. **13** Ki guizbangira ia migei, an a batogh egh bar

18:9: Mt 5:29, 17:27, Mk 9:47 **18:9:** Matyu 5:29; Mak 9:47

18:10-11: Stt 48:16, Sng 34:7, Lu 19:10, Jo 3:17, 12:47, Hi 1:14

18:10-11: Jenesis 48:16; Onger Akaba 34:7; Luk 19:10; Jon 3:17; 12:47; Hibrus 1:14 [†] **18:10-11:** Akar faraghavira itimin, Grighin akam ghaze, “borir dozir kaba.” Akar otevir kam uaghan, ves 6 ko ves 14in iti. Akar kam Matyu 10:42, uaghan an iti, egha ghaze, “Suren gumazir ziaba puvatiziba.” Jesus ti boribara migeir puvati, a uaghan uan suren gumazir igharazibav gei. [‡] **18:10-11:** Akar abuananamin, fofozir gumazir maba ghaze, migirigar otevir mam uaghan vezin kamin iti. Akar kam ghaze, “E fo, Gumazamizibar Otarim gumazamizir tuavim ataghiziba iniasa ize.”

akuegham. Egh an agoroger ekiar kam, an agoroger 99plan ovengezir puvatizir kaba bagha itim, bar a gafiraghram. ¹⁴ Kamaghira ian Afeziar uan Nguibamin itim, borir katam ovengan an aghua.”

Aveghbuar arazir kuram ni gamizim

¹⁵ Egha Iesus ua kamaghin migei, “Nin aveghbuam arazir kuram ni damighti, ni an bighan mangi egh gua uaningra ikiva ni a ko gua bizir kam anekirigh. A ni baraghti, ni ua uan aveghbuam inigham. ¹⁶ Egh a ni baraghan aghuaghti, ni gumazitam uam, o igharazir pumuning uam me inighti, me nin gin mangi. E fo, Godin Akinafarim kamaghin migei, ‘Ni gumazitamin arazir kuram an gun a mikimsi, gumazir pumuning ko mikezim gavgavim nin migirigabar aningam.’ ¹⁷ Egh gumazir ni migeir kam uaghan men akam baraghan aghuaghtima, ni an arazibar gun Siosin adaraziv kimam. Eghti a uaghan me baraghan aghuaghti, ni God gifozir puvatizir gumazim o dagiaba isir gumazimin min a damu.

18:15: Wkp 19:17, Lu 17:3, Ga 6:1, Je 5:19-20, 1 Pi 4:8 **18:15:**
Ofa Gami 19:17; Luk 17:3; Galesia 6:1; Jems 5:19-20; 1 Pita 4:8

§ 18:15: Vezin kamin itir migirigiar otevim, “ni damightima,” fofozir gumazir maba kamaghin nighnisi, gumazir ti igharazim an osiri. Matyu uabi puvati. **18:16:** Lo 19:15, Jo 8:17, 2 Ko 13:1, 1 Ti 5:19 **18:16:** Godin Araziba 19:15; Jon 8:17; 2 Korin 13:1; 1 Timoti 5:19 **18:17:** Ro 16:17, 1 Ko 5:9, 5:13, 6:1-6, 2 Te 3:6, 3:14
18:17: Rom 16:17; 1 Korin 5:9; 5:13; 6:1-6; 2 Tesalonika 3:6; 3:14

18 “Ki guizbangira ia migei, bizir manam ia nguazimin a ikeghti, God uan Nguibamin uaghan a ikegham. Egh ia nguazimin bizir manam firighti, God uan Nguibamin uaghan a firigham.

19 “Egha ki ua ia migei, gua taning kagh nguazimin bizitam bagh nighnizir vamira ikia a iniasi a bagha God ko migei, nan Afeziar uan Nguibamin itim a isi gua daningam. **20** Egh gu-mazir pumuning, o pumuning ko mizezim nan ziamin uari akuvagh ikiti, ki uabi men tongin ikiam.”

Iesus igharaz darazir arazir kuraba gin amangasa akar isin zuim akuri

21 Ezi dughiar kamin Pita iza kamaghin Iesusin azai, “Ekiam, ki manmaghin dughabar arazir kurabar na gamizir gumazimin araziba gin amangam. Ti 7plan dughiaba?”

22 Ezi Iesus kamaghin a migei, “Ki 7plan dughabar an arazir kuraba gin amangasa ni migeir puvati. Ni zurazurara an arazir kuraba gin amang.

23 “Ia oragh. God Bizibagh Ativamin Dughiam mati, atrivir mam ko an ingangarir gumazibar eghaghanim. Attrivim uan dagħaba isa uan ingangarir gumazibar dafarim gatigha ghaze, me gin ua da ikarvagħam. Dughiar mam attrivim me a ikarvagħamin bizim akirasa. **24** An adar kırir dughiam, me gumazir atrivim da 10 milien kina

18:18: Mt 16:19; Jo 20:23 **18:18:** Matyu 16:19; Jon 20:23

18:19: Mk 11:24; Jo 15:7; 1 Jo 3:22; 5:14 **18:19:** Mak 11:24; Jon 15:7; 1 Jon 3:22; 5:14 **18:20:** Mt 28:20; Jo 14:23 **18:20:** Matyu 28:20; Jon 14:23 **18:21:** Luk 17:3-4 **18:22:** Sft 4:24; Mt 6:14; Mk 11:25; Kl 3:13 **18:22:** Genes 4:24; Matyu 6:14; Mak 11:25; Kolosi 3:13

inizimin akua izi. ²⁵ Ezi a dagiar inizir kabar ikarvaghan ibura. Kamaghin atrivim me migia ghaze, me gumazir kam inigh an amuiroghboriba sara dagiaba bagh me amadagh, egh men iveauzim inigh. Egh me ategħi me gumazir iħarazim in ingangarir gumazir kinibar min iki. Egh an biziba bar da amadagh, dagiaba inigh egh a na da inizir biziba ikarvagħam. ²⁶ Ezi ingangarir gumazir kam kamaghin oregha atrivim guamin iriġha kamagh migia a gakaghori, ‘Ni nan apangkuvigh, egh na mizuam. Eġħi kி ní da inizir biziba bar da ikarvagħam.’ ²⁷ Ezi atrivim an apangkuvigha, a inizir biziba uaghan da għin amada.

²⁸ “Ezi ingangarir gumazir kam atrivim in dipenim ategħa ghua a ko ingaritav bato. A ko ingarir gumazir kam, faragħa a da 10 kina inigha a ikarazir puvati. Ezi gumazir atrivim ko ikegħa izir kam, magħiż-żara an firmin suigha anegoava kamaghin a migei, ‘Ni na da inizir dagiaba bar da ikaragh.’

²⁹ “Ezi gumazir kam an guamin iriġha a gakaghora ghaze, ‘Ni nan apangkufigħ, egh na mizuam. Eġħi kி ní da inizir biziba ua da ikarvagħam.’ ³⁰ Ezi gumazir kam a baraghan aghua, egha a inigha ghua kalabus gat, eġħi k a iki mangi dagiar kaba ikaragħam.

³¹ “Ezi aning ko ingarir marasi, arazir kam in ganigha men naviba bar men ikufi. Egha me ghua atrivim batogħha gumazir kam, a ko ingarir gumazim gamizir arazibar gun a mikeme. ³² Ezi atrivim gumazir kam in diażima, a uam a

bagha ghu. Ezı a kamaghın a migia ghaze, ‘Ni bar ingangarir gumazir kuram! Ni faragha na gamuava araima, ki dagıar niiniziba bar da gin amada. ³³ Ki nin apangkufi, kamaghın amizi, ni tizim bagha ni ko ingarir tavın apangkuvan aghua?’ ³⁴ Egha atrivim atarava gumazir kam isa, mızazim a gasamin gumazibar dafarim gati. Eghti a kaghira iki mangi, a biziba bar da ikarvaghamin dughiamin tugham.

³⁵ “Eghti ia uan aveghbuabar arazir kurar me ia gamiba, ia guizbangira uan navir averiabar aven, da gin amangan koghtima, nan Afeziar uan Nguibamin itim uaghan kamaghira ia damuam.”

19

*Iesus poroghamiba uari
ataghirazir arazibav gei
(Mak 10:1-12; Luk 16:18)*

¹ Iesus migırıgiar kaba agıvagha, Galilin Distrik ategha, Judian Distrighın ghua Jordanın Fanemin vongin ghu. ² Ezı gumazamizir avırim an gin zui, ezı a danganir kamın men arı mariaba agifa. ³ Ezı Farisin maba Iesus basamasa iza kamaghın an azai, “Ni manmagħin nighnisi? Gumazim uan ifongiamin gin ghua uan amuim puram anetaghiragħsi damuti, Judan Araziba ti an amaman-gatigham, o ti puvatigham?”

⁴ Ezı Iesus me ikaragħha kamaghın men azai,

18:34: Mt 5:25-26 **18:34:** Matyu 5:25-26 **18:35:** Mt 6:12-15,
Mk 11:25-26, Ef 4:32, Kl 3:13, Je 2:13 **18:35:** Matyu 6:12-15;
Mak 11:25-26; Efesus 4:32; Kolosi 3:13; Jems 2:13 **19:3:** Mt 16:1

19:3: Matyu 16:1 **19:4:** Stt 1:27, 5:2, Mal 2:15 **19:4:** Jenesis 1:27; 5:2; Malakai 2:15

“Ia ti Godin migirigiaba itir Akinafarimin ganizir puvati? Akar kam ghaze, ‘God bar faraghavira nguazir kam ko biziba bar dar ingara, gumazamizibar ingarigha me gamizi, men marazi gu-mazibar min otivizi, marazi amizibar min otifi.’

⁵ Ezi God ghaze, ‘Kamaghin amizi, gumazim uan ameboghfeziaba ategh mangi, a uan amuim ko aning uaninging porogham. Egh aning inivafizir vamiram otogham.’ ⁶ God kamaghin mikemezima, aning ua gumazir pumuning puvati. Aning inivafizir vamira ikiam. Kamaghin amizi, God bizir pumuning isafuraghti, gumazitam aning abighan kogham.”

⁷ Ezi Farisiba kamaghin a migei, “Manmaghın amizi, Moses osira ghaze, gumazim amuim ataghiraghıṣıva, a bagh akınafarim osirigh a daningigh, egh amuim batueghtima a mangi?”

⁸ Ezi Iesus kamaghin me migia ghaze, “Ian naviba gavgafi. Kamaghin amizi, Moses ian amaman-gatizima, ia uan amuiba ataghırasi. Faraghavira arazir kam puvati. ⁹ Ezi ki kamaghin ia migei, gu-mazitam amuim, a gumazir igharaziba tintinibar me isava akuir arazitam damighan koghtima, an a batuegh egh amizir igharazitam inigh an ikiam, gumazir kam poroghamiba uari bakeir arazim gami.”

¹⁰ Ezi Iesusin suren gumaziba akar kam

19:5: Stt 2:24, 1 Ko 6:16, 7:2, Ef 5:21, 5:31 **19:5:** Jenesis 2:24; 1 Korin 6:16; 7:2; Efesus 5:21; 5:31 **19:7:** Lo 24:1-4, Mt 5:31 **19:7:** Godin Araziba 24:1-4; Matyu 5:31 **19:9:** Mt 5:32, Mk 10:11, Lu 16:18, 1 Ko 7:10-11 **19:9:** Matyu 5:32; Mak 10:11; Luk 16:18; 1 Korin 7:10-11 **19:10:** 1 Korin 7:1-2; 7:7-9; 7:17

Matyu 19:11

cv

Matyu 19:15

baregha kamaghin Jesus migei, “Arazir kabanagh poroghamibar tongin ikitima, gumaziba amuibar ikian kogham.”

¹¹ Ezi Jesus kamaghin me migei, “Gumazamiziba bar akar kam inian kogham. Puvati, God gav-gavir kam isava gumazir vabaram aningi. Kamaghin me amuibar ikian kogham. ¹² Guizbangira, marazi amebaba me batima, men inivafiziba ikufi. Marazi, me me aghori, eghti me boriba inian kogham. Marazi God Bizibagh Ativamin Dughiam ginighnigha amuiba ko pabar ikian aghua. Tina akar kam inisiva a mar a ini.”

*Iesus ghaze, Ia boriba ateghti,
me na bagh izi*

(Mak 10:13-16; Luk 18:15-17)

¹³ Ezi dughiar kamın gumazamiziba borir doziba inigha Jesus bagha izi. Eghti a uan dafarimning me gisin darigh me bagh God ko mikimasa me izima, an suren gumaziba men atara men anogorosi. ¹⁴ Ezi Jesus kamaghin me migei, “Ni tina God Bizibagh Ativamin Dughiamın aven ikisi, borir dozir kabar min iki. Kamaghin amizi, ia borir doziba ateghti, me na bagh izi, egh men anogoroghan marki.”

¹⁵ Egha Jesus dafarimning vaghvagha me gisin arigha, danganir kam ategha ghu.

*Gumazir igiar bizir aviriba itim iza Jesus ko
migei*

(Mak 10:17-31; Luk 18:18-30)

19:12: 1 Ko 7:32-34, 9:5, 9:15

19:12: 1 Korin 7:32-34; 9:5

19:14: Mt 18:2-3

19:14: Matyu 18:2-3

16 Ezi gumazir mam iza kamagh Iesusin azai, “Tisa, ki manmaghin damigh zurara itir ikirimirir aghuarim iniam?”

17 Ezi Iesus kamaghin a migia ghaze, “Ni tizim bagha arazir aghuiba bagha nan azai? Gumazir vamira, a dera. Egh ni zurara itir ikirimirir aghuim inisi, Godin akabar gin mangi.”

18 Ezi gumazir kam kamaghin Iesusin aza ghaze, “Ni Godin Akar Gavgavir manabav gei?”

Ezi Iesus ghaze, “Ia gumazitam misueghti an aremeghan marki, ia poroghamiba uari bakeir arazim damuan marki, ia okiman marki, egh ia pura gumazamizibagh ifariva, me isi kotiam darighan marki, **19** egh ia uan amebaba ko afeziabar apengan iki me baragh, egh ia uarigh ifongezi moghin gumazamizir igharazibagh ifongegh.”

20 Ezi gumazir igiar kam kamaghin Iesus migei, “Akar kabanagh, ki bar dar gin zui. Ki ua tizim damuam?”

21 Ezi Iesus kamaghin a migia ghaze, “Ni bar deragh otivan ifueghiva, mangi uan biziba bar da amadagh. Egh dar dagiaba inigh egh da isi

19:16: Mk 10:17; Lu 10:25, 18:18 **19:16:** Mak 10:17; Luk 10:25; 18:18 **19:17:** Wkp 18:5; Lu 10:28 **19:17:** Ofa Gami 18:5; Luk 10:28 **19:18:** Kis 20:13-16; Lo 5:17-20 **19:18:** Ua Me Ini 20:13-16; Godin Araziba 5:17-20 **19:19:** Kis 20:12; Wkp 19:18; Lo 5:16; Ro 13:9; Ga 5:14; Je 2:8 **19:19:** Ua Me Ini 20:12; Ofa Gami 19:18; Godin Araziba 5:16; Rom 13:9; Galesia 5:14; Jems 2:8 **19:21:** Mt 6:20; Lu 12:33; Ap 2:45; 4:34-37; 1 Ti 6:18-19 **19:21:** Matyu 6:20; Luk 12:33; Aposel 2:45; 4:34-37; 1 Timoti 6:18-19

gumazamizir biziba puvatizibar aningigh. Ni kamaghin damighti, bizir bar aghuiba ni bagh Godin Nguibamin ikiam. Egh ni nan gin izi.”

22 Gumazir igiar kam, a bizir bar aviriba ikia, kamaghin oregha navim bar an osemezi, a ghu.

23 Ezı Iesus kamaghin uan suren gumazibav gei, “Bar guizbangira ki ia migei, gumazamizir bizir bar aviriba itiba, God Bizibagh Ativamin Dughiamin aven mangan iburaghram. **24** Egha ki ua ia migei, kamelin tam iniba isair dikonir torimin aven mangisi ingangarir dafam damigh aven mangam. Eighti gumazamizir biziba avirasemeziba, me God Bizibagh Ativamin Dughiamin mangisi guizbangira bar iburaghram!”

25 Ezı an suren gumaziba akar kam baregha digavir kuram gamigha ghaze, “Kamaghin damighti, tinara zurara itir ikirimirir aghuir kam iniam?”

26 Ezı Iesus damazim meraram asaragha ghaze, “Bizir kaba gumazimin bar osemegham. Bizir kaba Godin osemezir puvati. A biziba bar daghami.”

27 A kamaghin mikemezi, Pita an akam ikaragha ghaze, “Ni ge, e uan biziba bar da ategha, nin gin ize. E tizitam iniam?”

28 Ezı Iesus kamaghin me migei, “Ki guizbangira

19:23: Mt 13:22, Mk 10:24, 1 Ti 6:9-10 **19:23:** Matyu 13:22; Mak 10:24; 1 Timoti 6:9-10 **19:26:** Stt 18:14, Jop 42:2, Jer 32:17, Sek 8:6, Lu 18:27 **19:26:** Jenesis 18:14; Jop 42:2; Jeremaia 32:17; Sekaraia 8:6; Luk 18:27 **19:27:** Mk 10:28, Lu 5:11, 18:28 **19:27:** Mak 10:28; Luk 5:11; 18:28 **19:28:** Mt 20:21, 25:31, Lu 22:30, 1 Ko 6:2-3, MAA 2:26, 3:21 **19:28:** Matyu 20:21; 25:31; Luk 22:30; 1 Korin 6:2-3; Akar Mogomem 2:26; 3:21

ia migei, God nguazim ko overiar igiam akiramin dughiamin Gumazamizibar Otarim ziar bar ekiam iniam, egh atrivir dabirabim daperagham. Eghti ia nan gin aruizir darasi, ia uaghan 12plan atrivir dabirabibar apiagh Israelian anabar 12plan ganam. ²⁹ Eghti tina nan ziam bagh nighnigh, uan dipeniba, aveghbuaba, buaramiziba, afeziam, amebam, boriba ko nguaziba, ateghti, God gumazir kam iveau bar aghuim a daningam. Ivezir kam, a nguazir kam in itir bizar kaba bar dagh afiragham. Eghti a uaghan zurara itir ikirimirir aghuimin aven ikiam. ³⁰ Eghti dughiar kam faragha itir gumazamizir aviriba, me gin ikitima, datirighin gin itir gumazamizir aviriba, me gin faragh mangam.”

20

Wainin azenimin ingarir gumazibar akar isin zuim

¹ Egha Iesus ua kamaghin migia ghaze, “Ki gumazamiziba faragh ikiasa migeir nighnizim ki kamaghin a mikimasa. God Bizibagh Ativamin Dughiam mati, gumazir mam wainin azenir ekiam iti. Egha a mizarazimra ghua wainin azenimin ingarasa ingangarir gumazir maba ini. ² Ezzi gumazir kaba a ko akam akiri, egha wan kina wan kina aruer vamira iniasa ifonge, ezzi gumazir ekiam me amadazi me an wainin

19:29: Mk 10:29-30, Lu 18:29-30, Hi 10:34 **19:29:** Mak 10:29-30; Luk 18:29-30; Hibru 10:34 **19:30:** Mt 20:16, Mk 10:31, Lu 13:30 **19:30:** Matyu 20:16; Mak 10:31; Luk 13:30 **20:1:** Mt 21:33 **20:1:** Matyu 21:33

azenimin ingarasa ghue. ³ Ezi gumazir ekiar kam 9 klok kamaghin ghua biziba amadir danganimin gumazir mabar gari, me iti. ⁴ Ezi a kamaghin me migei, ‘Ia uaghan mangi nan wainin azenimin ingar, egha kien ian ingangarimin mirara ia givezam.’ ⁵ Ezi me ingarasa ghue. Ezi gumazir ekiar kam 12 klok ko 3 klogħin ghua arazir kamram amua ua gumazir maba ini.

⁶ “Egha 5 klok ko kamaghin ghua ua gumazir mabar gari, me pura tuivighav iti. Ezi a kamaghin men azai, ‘Ia manmagħin amigha aruer kamin pura iti.’

“Ezi me a migia ghaze, ⁷ ‘Tav ingangaritam e ganingizir puvati.’

“Ezi gumazir ekiam me migia ghaze, ‘Ia uaghan mangi nan wainin azenimin ingar.’

⁸ “Ezi aruem għivazima gumazir ekiam uan ingangarir gumazibar garir gumazim kamaghin a migia ghaze, ‘Ni ingangarir gumazibar diagh men iverzim me daning. Egh ni gumazir bar gin izezibar ikegħi iverzim me daning, mangi faragħha izezibar gifagh.’ ⁹ Ezi gumazir 5 klogħin izeziba iza wan kina, wan kina isi. ¹⁰ Ezi gin gumazir faraghavira ingariba iza nighnigha ghaze, me ti dagħiar ekiatam iniam. Puvati, me uaghan wan kina wan kina ini.

¹¹ “Egha me dagħiar me inizibar gara wainin azenimin għuavim minn atara kamaghin a migia ghaze, ¹² ‘Gumazir kaba bar gin izegħha auan

vamiran ingari, ezi e mizaraghara izegha ingan-garir ekiam gamima, aruem e gaponge. Ezi ni iveauzir vamira bar e ganingi.’

¹³ “Ezi azemin ghuavim akar kam baregha kamaghin men mav migei, ‘Namakam, ki arazir kuratam ia gamizir puvati. Ia ti faragha, ia wan kina iniasa akam akiri? ¹⁴ Ni uan iveauzim inigh mangi. Ki kamaghin ifonge, ki dagiaba gumazir gin izezim givezir moghira ni givesi. ¹⁵ Kar nan bizimra. Ki ti uan dagiaba uan ifongiamin dar aningen kogham? Egha ki arazir bar aghuim gumazir kabagh amizima ni tizim bagha navir averiamin na baseme?’”

¹⁶ Egha Jesus ghaze, “Kamaghira gumazir gin izeziba faragh ikiam, eghti faragha itiba me gin mangam.”

Iesus uan ovever dughiam, dughiar mikezimin uam a migei

(Mak 10:32-34; Luk 18:31-33)

¹⁷ Egha Jesus uan suren gumazir 12pla ko Jerusalemin zui. Egha me ghua a me inigha danganir miriar mamin ghua me uarira ikiava, egha kamaghin a me migia ghaze, ¹⁸ “Ia oragh, E nguibar ekiam Jerusalemin ghuavanadi. Eghti gumazitam Gumazamizibar Otarim isiva, Judan Arazibagh fozir gumaziba koma ofa gamir gu-mazir ekiabar aningam. Eghti me a isi kotiam datighiva, egh a misueghti an aremeghsiva me akabar kiram, egh me kamaghin a mikim suam, Ni

20:16: Mt 19:30, Mk 10:31, Lu 13:30 **20:16:** Matyu 19:30; Mak 10:31; Luk 13:30 **20:18:** Mt 16:21, 17:22-23 **20:18:** Matyu 16:21; 17:22-23

aremegham. ¹⁹ Egh me a inigh Kantrin Igharazibar Gumazamizibar dafaribar arighti, gumazir kaba a dipovam, egh a ifozoroghiva a isi ter ighuvimin a gafughti an aremegham. Eghti aruer mikezim givaghti, a ua dikavigham.”

*Jems ko Jon
gumazir ekiamningin otivasa
(Mak 10:35-45)*

²⁰ Ezi Sebedin amuim uan otarimning ko Iesus bagha izi. Me izava aningin amebam itevimning apirigha, ua bagha bizitam damuasa an azai. ²¹ Ezi Iesus an azara, “Ni tizim baka?”

Ezi a ghaze, “Ni kamaghin na bagh damu, ni Atrivir Ekiamin otogh, egh nan otarimning ateghti, tav nin agharir guvim daperaghti, tav nin agharir kiriam daperagh.”

²² Ezi Iesus akam baregha kamaghin a ikaragha ghaze, “Ni azangsizir bizir kam, ni an mingarim gifozir puvati, egha ni a bagha nan azai.”

Egha aningin azara, “Gua ti ki ateramin osimtizim, uaghan an ateramin gavgavim iti?”

Ezi aning ghaze, “Are, ga gavgavim iti.”

²³ Ezi Iesus kamaghin aning migia ghaze, “Guizbangira, gua ki ateramin osimtizim, gua a iniam. Egha ki tav amiseveghti a nan kiriam ko guvimin dapiamin bizim, a nan bizim puvati. Ezi danganir kabanang, nan Afeziam dar apiasa

20:21: Mt 19:28, Lu 22:30 **20:21:** Matyu 19:28; Luk 22:30

20:22: Mt 26:39, 26:42, Mk 14:36, Jo 18:11 **20:22:** Matyu 26:39; 26:42; Mak 14:36; Jon 18:11 **20:23:** Mt 25:34, Ap 12:2, Ro 8:17, 2 Ko 1:7, MAA 1:9 **20:23:** Matyu 25:34; Aposel 12:2; Rom 8:17; 2 Korin 1:7; Akar Mogomem 1:9

gumazir maba amisevegha, me bagha dar kíriga gifa.”

24 Ezi suren gumazir 10pla akar kam baregha aningen atari. **25** Ezima Iesus men diazi, me izima a ghaze, “Ia fo, Kantrin Igharazibar Gumazamizibar atriviba pamten me gamima, me bar men apengan iti. Ezi men gumazir dapaniba uan akaba baraghaha puvira me abiraghbirasi. **26** Eghti arazir kaba ian tongin ikian kogham. Gumazir manam ian tongin ekiamin ikisi, a ingangarir gumazimin min iki. **27** Eghti gumazir manam ian faragh mangisi, a bar ian ingangarir gumazir kinimin min iki. **28** Ezi kamaghira Gumazamizibar Otarim iza, gumazamizibar amuti me a bagh ingarasa, a izezir pu. Puvati, a me bagh ingarasa ize. Egha a gumazamizir aviriba bagh aremegh ua me givezegh me iniasa ize.”

Iesus gumazir damazir kurar pumuning gamizi, aning gari

(Mak 10:46-52; Luk 18:35-43)

29 Egha Iesus uan suren gumaziba ko Jerikon nguibar ekiam ategha zui. Ezi avirir ekiam an gin zui. **30** Ezi gumazir damazir kurar pumuning tuavir apinimin aperaghav iti. Egha aning orazima Iesus tuavir kamin izima, aning pamten kamaghin dei, “Ni Devitin Otarim, ni gan apangkufigh.”

20:25: Luk 22:25-26 **20:26:** Mk 10:43, Lu 9:48 **20:26:**
Mak 10:43; Luk 9:48 **20:26:** Matyu 23:11; Mak 9:35; Luk 22:26
20:28: Lu 22:27; Jo 13:14; Fl 2:7; 1 Ti 2:6; Ta 2:14; 1 Pi 1:19 **20:28:**
Luk 22:27; Jon 13:14; Filipai 2:7; 1 Timoti 2:6; Taitus 2:14; 1 Pita 1:19
20:30: Mt 9:27, 15:22 **20:30:** Matyu 9:27; 15:22

³¹ Ezi gumazamiziba aning barazi, aning deima, me pamten aningin anogorogha ghaze, gua uan akamning dukuagh. Me kamaghin aning migeima, aning tiarim akarava dia ghaze, “Ekiam, ni Devitin Otarim, ni gan apangkufigh.”

³² Kamaghin amizi, Iesus tughha aningin dia ghaze, “Ki tizim gua bagha a damuasa, gua ifonge?”

³³ Ezi aning a ikaragha ghaze, “Ekiam, ni gan damaziba kuighti, ga ua ganasa.” ³⁴ Ezi Iesus aningin apangkuvigha egha dafarim aningin damazibagh atizi, aningin damaziba maghira ua derazi, aning ua gari. Egha maghira Iesusin gin zui.

Iesus Jerusalemin otogha gumazamizibar sure gami

21

(Sapta 21--25)

*Iesus atrivimin min Jerusalemin aven zui
(Mak 11:1-11; Luk 19:28-40; Jon 12:12-19)*

¹ Egha Iesus uan suren gumaziba ko me Jerusalemin boroghin izava Olivin Mighsiamin iza Betfagen nguibamin oto. Egha Iesus uan suren gumazir pumuning amaga, ² kamaghin aning migei, “Gua nguibar munagh itimin mangi, egh gua gantima, donkin mam me a ikezima a uan nguzir asem ko iti. Aningin benim firigh na bagh aning inigh kagh izi. ³ Eghti gumazitam guan azangtima, gua a mikim suam, ‘Ekiam ingangarim

aninging iti.’ Eghți gumazir kam zuamira puram
aning ateghti, aning izam.”

4 Godin akam inigha izir gumazim Aisaia faragha mikkemezir akaba otivasa, bizir kaba otifi. Akar kam kamakin, **5** “Ni akar kam isiva Saionin nguibar ekiamin itir gumazamizibav kemegh. Ia gan, ian atrivimra mara, ia bagha izi! A gumazir kinir ziaba puvatizir mamin min donkin mam gaperagha izi, kar donkin amebamin nguzir asem.”

6 Ezi Jesusin suren gumazimning ghua a mikkemezi moghin ami. **7** Egha aning donkin amebam nguzir asem sara aning inigha iza, egha uan korotiar azenan azuiba suegha donkiningin akirimning gisın atizi, Jesus korotiar kabagh isin apera. **8** Ezi gumazamizir aviriba uan korotiar azenimin azuiba suegha tuavim mughara zui. Ezi marazi temer aguaba oka da isa tuavir torim garisi. **9** Ezi gumazamizir faragha zuiba ko Jesusin gin iziba, uan tiariba akara ghaze, “Hosana! Ia Devitìn Otarimin ziam fi! Gumazir, Ekiamin ziam ko gavgavimin izim, God deragh a damu! Hosana! Ia Nguibar bar pin itimin itir Godin ziam fi!”

10 Ezi Jesus Jerusalemin aven ghuzi, an itir gumazamiziba digavir kuram gamigha tintinibar uarir azai, **11** “Kar gumazir manam?”

Ezi Jesusin gin izezir darazi ghaze, “Kar Jesus, a Godin akam inigha izir gumazim. A Galilin Dis-trighin aven itir nguibam Nasaretsian gumazim.”

21:5: Ais 62:11, Sek 9:9, Jo 12:15 **21:5:** Aisaia 62:11; Sekaraia 9:9; Jon 12:15 **21:8:** 2 Kin 9:13 **21:8:** 2 Atriviba 9:13 **21:9:** Sng 118:25-26, Mt 23:39 **21:9:** Onger Akaba 118:25-26; Matyu 23:39 **21:11:** Mt 21:46 **21:11:** Matyu 21:46

*Iesus Godin Dipenim avinizir divazimin aven biziba amadir gumazamiziba,
me batosi*

(*Mak 11:15-19; Luk 19:45-48; Jon 2:13-22*)

¹² Ezi Iesus ghua Godin Dipenim avinizir divazimin aven gumazamizibar garima, me biziba amadi, ezi a me batosi. Egha gumazamizir dagiaba uarir ikarvazibar dakoziba, ko kuarazir bumbaba amadir gumazamizibar dabirabiba, da fava egha da ighavkiri.* ¹³ Egha kamaghin me migei, “Godin Akinafarimin aven, osizirim kamaghin iti, ‘Nan Dipenim, God ko migeir Dipenimra. Ezi ia a gamizi, an okimakiar gumazibar mogomer danganimin min oto!”

¹⁴ Egha a Godin Dipenimin aven itima, damazir okaviriziba ko suer amiriziba a bagha izima, a men arimariaba gefi. ¹⁵ Ezi ofa gamir gumazir ekiaba koma Judan Arazibagh fozir gumaziba izava an amir arazir ivinbabar gari. Egha me orasi, boriba Godin Dipenim avinizir divazimin aven ikia dia ghaze, “Hosana! Devitin Otarimin ziam fi.”

Kamaghin amizi, me bizir kaba bagha atari. ¹⁶ Egha kamaghin Iesusin azai, “Ni boriba migeir akaba barasi, o?”

Ezi Iesus me ikaragha ghaze, “Are, ia ti Godin Akinafarimin ganizir puvati? A ghaze, ‘Ni borir

* **21:12:** Gumazamiziba Godin Dipenim avinizir divazimin aven iki bizibagh iveau, ofa gamir dagiabar dagh iveau. Me Rom ko Grighin dagiabar iveau kogham. Kuaraziba ko bizir me kagh iveau, da Godin ofa gamir biziba. **21:13:** Ais 56:7, Jer 7:11, Mk 11:17, Lu 19:46 **21:13:** Aisaia 56:7; Jeremaia 7:11; Mak 11:17; Luk 19:46 **21:14:** 2 Sml 5:8, Ais 35:5-6 **21:14:** Aisaia 35:5-6 **21:16:** 2 Sng 8:2 **21:16:** Onger Akaba 8:2

bar iririviba ko otem apavira itibagh amima, me deravira nin ziam fe.’”

¹⁷ Egha a me ategha ghua Jerusalemin nguibam ategha Betanin nguibamiñ ghu, egha kagh akui.

*Iesus temer figh mikemezi, a misiñgi
(Mak 11:12-14; 11:20-24)*

¹⁸ Egha mizaraghara Iesus dikkavigha ua Jerusalemin zuima, mitiriam an azi, ¹⁹ ezi a tuavir apinimin temer fighin mamin garima, a iti. Ezi a roghira ghua garima, fighin oviziba puvati. A pura dafarir kiniba iti. Ezi Iesus temer kam migia ghaze, “Ni ua ban kogham. Bar puvatigham.” Ezi temem maghira misiñgi.

²⁰ Ezi an suren gumaziba bizir kamin ganigha digavir kuram gamigha, ghaze, “Temer figh manmaghin amigha zuamira misiñgi?”

²¹ Ezi Iesus kamaghin me ikaragha ghaze, “Ki guizbangira ia migei, ia nighnizir gavgavim ikiva, okam nighnigan kogh, egh ki fighin temem gamizir arazim, ia uaghan a damuamin gavgavim ikiam. Egha anarira puvati, ia uaghan mighsiar kam mikim suam, ‘Ni dikavigh mangi, uabi isi ongarim mikinigh.’ Eighti a ia mikemezi moghin otivam. ²² Egh ia nighnizir gavgavim ikiva God ko mikimiva, egh biziba bagh Godin azangsigh, egh ia da iniam.”

21:19: Lu 13:6 **21:19:** Luk 13:6 **21:21:** Mt 17:20, Lu 17:6, Jo 14:12, 1 Ko 13:2, Je 1:6 **21:21:** Matyu 17:20; Luk 17:6; Jon 14:12; 1 Korin 13:2; Jems 1:6 **21:22:** Mt 7:7-11, 18:19, Mk 11:24, Lu 11:9, Jo 14:13-14, Je 5:16, 1 Jo 3:22 **21:22:** Matyu 7:7-11; 18:19; Mak 11:24; Luk 11:9; Jon 14:13-14; Jems 5:16; 1 Jon 3:22

*Judan gumazir dapaniba Iesusin gavgavim
bagha an azai
(Mak 11:27-33; Luk 20:1-8)*

23 Egha Jesus ghua Jerusalemin otogha Godin Dipenim avinizir divazimin aven gumazamiziba Godin akam men sure gami. Ez i ofa gamir gumazir ekiaba ko Judabar gumazir aruaba iza kamaghin an azai, “Ni gavgavir manamin amodoghin bizir kabagh ami? Ez i tina gavgavir kam ni ganingi?”

24 Ez i Jesus me ikaragha ghaze, “Ki uaghan azangsizir mam ia damuasa. Ia deraghviram a ikaraghti, ki ia mikimam, ki gavgavir manamin amodoghin bizir kabagh ami. **25** Ki Jon bagha ian azai, tina gavgavim Jon ganingizi a gumazamiziba rue? A ti Godin Nguibamin gavgavir kam ini, o a ti gumazamiziba dama a ini?”

Ez i me uarira uarivgia ghaze, “E suam, ‘An rurim Godin ize,’ eghti a ua kamaghin en azaraghram, ‘Ia manmaghin amigha nighnizir gavgavim Jonin ikian aghua?’ **26** Eghti e suam, ‘Jonin rurim gumazamizibar ize,’ kamaghin e gumazamizibar atiatingi. E fo, me bar Jonin migia ghaze, a Godin akam inigha izir gumazir mam.”

27 Kamaghin amizi, me Jesus migia ghaze, “E fozir puvati.”

Ez i Jesus kamaghin me migia ghaze, “Kamaghira, ki uan gavgavim inizir tuavimin gun ia mikemeghan kogham.”

21:23: Jo 2:18 **21:23:** Jon 2:18 **21:26:** Mt 14:5, 21:46, Mk 6:20, Lu 20:6 **21:26:** Matyu 14:5; 21:46; Mak 6:20; Luk 20:6

*Iesus gumazir mamin otarimning akar isin zuim
migei*

²⁸ Egha Iesus uam ofa gamir gumazir ekiaba ko gumazir dapaniba kamaghin me migei, “Ia manmaghin nighnisi? Gumazir mam otarir pumuning iti. Egha a ghua kamaghin otarir ekiam migei, ‘Otarim, ni datirighin mangi, wainin azenimin aven ingar.’ ²⁹ Ezzi otarim ghaze, ‘Ki aghua.’ Egha ua gin, nighnizim giragha ghua ingari. ³⁰ Ezzi afeziam ghua otarir dozim kamaghira an azara. Ezzi otarim ghaze, ‘Ki mangi ingaram.’ Egha ghuzir puvati. ³¹ Ezzi ia manmaghin nighnisi, otarir kamningin manamra afeziamin akam baregha an gin zui?”

Ezzi me Iesus migia ghaze, “Otarir ekiam.”

Ezzi Iesus kamaghin me migei, “Ki guizbangira ia migei, gumazir dagiaba isiba ko amizir arazir kurabagh amiba, me ia gafiragha faragha God Bizibagh Ativamin Dughiamin aven zui. ³² Guizbangira, Jon otogha arazir aghuimin tuavim ian aka, ezzi ia nighnizir gavgavim an akamin ikian aghua. Ezzi dagiaba isir gumaziba ko amizir arazir kurabagh amiba, me nighnizir gavgaviba an iti. Ia bizir kamin ganigha uan nighnizibagh irazir puvati, egha nighnizir gavgavim Jonin akamin itir puvati.”

*Wainin azenimin garir gumazir kurabar akar
isin zuim*

(Mak 12:1-12; Luk 20:9-19)

³³ Egha Iesus gumazir dapaniba ua kamaghin

21:28: Lu 15:11 **21:28:** Luk 15:11 **21:31:** Lu 7:29, 7:50

21:32: Lu 3:12, 7:29-30 **21:32:** Luk 3:12; 7:29-30 **21:33:**

Mt 25:14 **21:33:** Matyu 25:14

me migei, “Ia akar isin zuir igharazir kam baragh. Gumazir mam wainin azenimin ingarigha, an divazim aghui. Egha wainin oviziba mirmiramin itarim gikuigha azenir dipenimin ingari, eghti ingangarir gumaziba an iki azenimin ganam. Egha azenir kam isa gumazir mabar agharim gatigha ghaze, me gin wainin dipataba uam a ikaraghram. Egha dikavigha nguibar saghon itimin ghu.[†] **34** Ezi wainin oviziba kuaramin dughiam roghira izezima, gumazir kam uan ingangarir gumazir maba amadazima, me wainin ovizi taba iniasa ghue. **35** Ezi azenimin garir gumaziba ingangarir gumazir kaba inigha, mam misuegha, igharazir mam me a misoghezima an areme, egha dagiabar igharazir mam ginifi. **36** Ezi azenimin ghuavim gin ua ingangarir gumazir igharaziba amangi. Me aviraseme, egha men dibobonim faragha izezibagh afira. Ezi wainin azenimin garir gumazir kaba kamaghira uam azenimin ghuavimin ingangarir gumazibagh ami.

37 “Kamaghin amizi, azenimin ghuavim abuan uan otarim amada. Afeziam ghaze, ‘Me nan otarimin akam baregh deragh a damuam.’

38 “Puvati, gumazir kaba otarimin gari, a izima, me uarira uariv gei, ‘Gumazir kam iziva uan afeziamin biziba bar da inigham. Aria. E a misueghti, an aremeka. Egh e uari bagh

[†] **21:33:** Wainin azenimin migirigjaba, Jesus Isaia 5:1-2-in da ini, egha God Israelia damuamin akar isin zuim mikeme. Akar kamin mingarim kamaghin ghu, God ubi, gumazir azenimin ingarizim. Ezi Israelia wainin azenimin min iti. **21:35:** Mt 22:6 **21:35:** Matyu 22:6 **21:38:** Mt 27:18 **21:38:** Matyu 27:18

wainin azenim iniam.’ ³⁹ Kamaghin, me maghira an suigha, wainin azenimin azenan anekunigha, otarim misoghezi an areme.

⁴⁰ “Eghti wainin azenimin ghuavim izi manmaghin gumazir kabar amuam? Ia manmaghin nighnisi?”

⁴¹ Ezi me a migia ghaze, “A gumazir kurar kaba puv me misueghti me arimighiregham. Eghti an azenim isiva gumazir igharazibar anigam, eghti wainin oviziba iniamin dughiamin me a bagh pozim daghuigh a daningam.”

⁴² Ezi Iesus kamaghin men azai, “Ia Godin Akinafarimin aven itir osizirir kabar ganis, o puvati? Osizirir kaba kamaghin migei:

“Kar dipenir akinir ingangarir gumaziba aghuazim,
a datirighin dipenim aterir guarim gava.

Ekiam uabi arazir kam gamiziما an oto.

Ezi e an garima, a bar dera.’

⁴³ “Kamaghin amizi, ki ia migei, God Bizi bagh Ativamin Dughiam, God ia dama a inigh a isiva, gumazamizir dughiar kamin aven iki arazir aghuibar amuamibar aningam. ⁴⁴ Eghti gumazir manam dagiar kam gisn irighiva, an aghariba

21:39: Hi 13:12 **21:39:** Hibru 13:12 **21:42:** Sng 118:22-23, Ais 28:16, Mk 12:10, Ap 4:11, Ro 9:33, Ef 2:20, 1 Pi 2:6-8 **21:42:** Onger Akaba 118:22-23; Aisaia 28:16; Mak 12:10; Aposel 4:11; Rom 9:33; Efesus 2:20; 1 Pita 2:6-8 **21:44:** Ais 8:14-15, 60:12, Dan 2:44-45, Sek 12:3, 1 Pi 2:8 **21:44:** Aisaia 8:14-15; 60:12; Daniel 2:44-45; Sekaraia 12:3; 1 Pita 2:8

misarighiregham. Eghti dagiar kam gumazitam gisin irighiwa, bar anemisararigham.”[‡]

45 Ofa gamir gumazir ekiaba ko Farisiba akar isin zuir kam baregha fo, Jesus akam isa, me gasara. **46** Kamaghin amizi, me an suighasava amua, egha gumazamizir aviribar atiatingi. Me fo, gumazamiziba Iesusin migia ghaze, a Godin akam inigha izir gumazir mam.

22

*Poroghamibar isar ekiamin
akar isin zuim
(Luk 14:16-24)*

1 Ez̄i Jesus uam akar isin zuir mamin gumazir dapanibagh amua kamaghin me migei, **2** “God Bizibagh Ativamin Dughiam mati, atrivir mamin otarim amuimin ikiasava amima, an a bagh isar ekiam gami. **3** Isar dughiam tighar otivam, a faraghavira isam bagh izasa gumazamiziba bagha akam amada. Ez̄i isamin dughiam otozima, a gighamizir gumazamiziba izasa uan ingangarir gumaziba amada. Ez̄i puvati, gumazamizir a gighamiziba, me izan aghua. **4** Ez̄i a uan ingangarir gumazir maba amaga, kamaghin me migei, ‘Ia mangi, gumazir ki gighamiziba kamagh me mikim, ‘Ia oragh. Ki dagheba tuegha givagha, uan bulmakaun apuribav suegha, egha uaghan uan

[‡] **21:44:** Baibelin fofozir gumazir maba ghaze, akar ves 44in aven itiba, Matyu da osirizir puvati, ti gumazir igharazim gin da osiri. Ni Luk 20:18in gan. **21:46:** Mt 21:11, 21:26, Lu 7:16, Jo 7:40 **21:46:** Matyu 21:11; 21:26; Luk 7:16; Jon 7:40 **22:4:** Mt 21:36

asizir ekiabav soke. Ezi isamin biziba bar gifa. Ia poroghamibar isar ekiamin izi.”’

5 “Ezi ingangarir gumaziba ghua akar kamin gu-mazibav gei. Ezi me oraghan aghuaghha tintinibar zui. Mav uan azenimin zui, ezi mav uan dagiar ingangarim bagha zui. **6** Ezi marazi atrivimin ingangarir gumazibar suigha, puv me misoghezi me ariaghire.

7 “Kamaghin amizi, atrivim puv atari, egha uan midorozir gumaziba amada. Ezi me ghua an ingangarir gumazibav soghezir gumaziba, me misogha bar me agivaghava, men nguibar ekiam gaborozı a isi.

8 “Egha atrivim uan ingangarir gumazibav gei, ‘Poroghamibar isamin dagheba isigha gifa. Ezi gumazir ki gighamiziba, me gumazir kuraba, kamaghin me isamin ikian kogham. **9** Kamaghin amizi, ia mangi tuavir ekiaba bar dar mangi, egh gumazir manaba ia me bativigh, egh ia men di-aghti, me poroghamibar isar kamin izi.’ **10** A kamaghin mikemezima, an ingangarir gumaziba tuaviba bar dar ghuava gumazamiziba bar me akufa, gumazamizir aghuiba ko kuraba sara. Ezi me iza damasa poroghamibar isar dipenim gapiazı a bar izifa.

11 “Ezi gumazamiziba apiazıma, atrivim men ganasa aven zui. Egha a ghua gumazir mamin garima, a poroghamibar isamin azuir adiaritam aruzir puvati. **12** Ezi atrivim an azara, ‘Namakam,

22:6: Mt 21:35 **22:6:** Matyu 21:35 **22:8:** Mt 10:11-13, Ap 13:46 **22:11:** 2 Ko 5:3, Ef 4:24, MAA 3:4, 19:8 **22:11:** 2 Korin 5:3; Akar Mogomem 3:4; 19:8

manmagħin amizi, ni adiarir aghuitam aruzir puvatigha, puram aven ize? Ezi gumazim mikkiman asa.

13 “Kamaghin amizi, atrivim ingangarir gumazibav già ghaze, ‘Ia an soroghafariba ikegh, a isiva azenan mitatemin anekunigh. Danganir mitater kamīn me puvira tuavara atariba kuskusi.’

14 “Ia oragh. God gumazamizir aviribar dei, egha varazira, a me amisevima, me aven zui.”

Gumazamiziba dagħiaba Atrivim Sisar daningam, o markiam?
(Mak 12:13-17; Luk 20:20-26)

15 Ezi Farisiba ghua akabav suegha Jesusin suighasa tuaviba buri. Egha me ghaze, a pażi bizitam mikemegħti, me an migirigiam bagħaviram an suigham. **16** Egha me uan suren gumazir maba ko Herotin għin zuir marazi amadazi, me Jesus bagħha ghua kamaghin a migei, “Tisa, e fo ni guizbangira bizibav geir gumazim. Ni Godin Arazibar gumazamizbar sure gamua guizbangira me migei. Ni tavix nighnizim ġin zuir puvati. Akar vamira ni gumazamizir ziabu itiba, ko gumazamizir kieni uaghara, me migei. **17** Kamaghin, ni deragh e mikim. Judan Araziba manmagħin migei? E dagħiaba isša Atrivim Sisar daningtima, arazir kam Godin damazim ġen dera, o puvati? Ni manmagħin nighnisi?”

22:13: Mt 8:12, 25:30, Lu 13:28 **22:13:** Matyu 8:12; 25:30; Luk 13:28 **22:14:** Mt 20:16, 2 Pi 1:10, MAA 17:14 **22:14:** 2 Pita 1:10; Akar Mogomem 17:14 **22:15:** Mk 3:6 **22:15:** Mak 3:6
22:16: Mk 3:6, 8:15, 12:13 **22:16:** Mak 3:6; 8:15; 12:13

¹⁸ Ezi Iesus men nighnizir kurar kam gifo, egha kamaghin me migei, “Ia gumazir ifavaribagh amiba, ia tizim bagha na gifarasava ami? ¹⁹ Ia gavman ganidir dagiatam nan akagh.” Ezi me dagiar mam inigha iz a ganingi.

²⁰ Ezi Iesus kamaghin men azai, “Kar tinan nedazim ko tinan ziam?”

²¹ Ezi me ghaze, “Mar Sisarin nedazim ko an ziam.”

Ezi a me migia ghaze, “Kamaghira, ia Sisarin biziba isi Sisar daning, egh Godin biziba isi, God daning.”

²² Ezi me migirigiar kam baregha digavir kuram gamigha, anetegha ghue.

Sadyusiba gumazir aremegha ua dikavizibar arazim bagha Iesusin azai

(Mak 12:18-27; Luk 20:27-40)

²³ Ezi aruer kamra, Sadyusiba Iesus bagha ize. Sadyusiba ghaze, gumazir aremeziba ua dikavir puvati. Egha me kamaghin Iesusin azai, ²⁴ “Tisa, Moses kamaghin mikeme, Gumazir manatam boriba puvatigh aremeghti, an aveghbutatam an amuim inigh an ikiti, amizir kam boriba batiti, an aveghbuamin ikizim kuavaremeghan kogham. ²⁵ Ezi fomira aveghbuuar 7pla, en tongin ike. Men avebam amuimin ikiava boritaminizir puvati, egha areme. Kamaghin amizi, an dozir mam an amuim inigha an iti. ²⁶ Ezi an dozir kam uaghan boritaminizir puvatigha areme. Ezi aningin dozir mizezim ko an gin iziba kamaghiram

22:21: Stt 1:27, Ro 13:7 **22:21:** Rom 13:7 **22:23:** Ap 23:8

22:23: Aposel 23:8 **22:24:** Lo 25:5 **22:24:** Godin Araziba 25:5

ami. ²⁷ Egha me bar ariaghire, ezi abuan amizir kam uaghan areme. ²⁸ Kamaghin ni e mikkim, gumazamiziba ua dikavamin dughiamin, amizir kam tinan amuimra? Ni nighnigh, me bar an ike!”

²⁹ Ezi Iesus me ikarvagha kamaghin me migei, “Ia Godin Akinafarimin itir akam gifozir puvati, egha ia uaghan Godin gavgavim gifozir puvati. Kamaghin, ia paza migei. ³⁰ Gumazamizir aremezibea ua dikavamin dughiamin, paba amuiba isi pabar arighan kogham, uaghan me amuiba isi pabar arighan kogham. Me enselbar min Godin Nguibamin ikiam.

³¹ “Ezi ki ua dikavamin dughiam bagh ian azangasa. Ia ti God ia mikkemezir akar kam in ganiz, o puvati? A ghaze, ³² ‘Ki Abraham ko Aisak ko Jekopin God.’ God gumazir ariaghirezibar God puvati, a gumazir angamira itibar God.”

³³ Ezi gumazamiziba an akar kam baregha digavir kuram gami.

*Godin Akar Gavgavir faraghavira itim
(Mak 12:28-31; Luk 10:25-28)*

³⁴ Farisiba orazi, Iesusin migirigjaba Sadyusibagh amizima, me mikkiman ibura. Ezi me uari akuvagha a bagha izi. ³⁵ Me ko izir gumazir mam, a Judan Arazibagh fozir gumazim. Egha a Iesus basamasa kamaghin an azai, ³⁶ “Tisa, Godin Akar Gavgavir manamra maba bar dagh afira egha faraghavira iti?”

22:29: Jo 20:9 **22:29:** Jon 20:9 **22:30:** 1 Jo 3:2 **22:30:**
1 Jon 3:2 **22:32:** Kis 3:6, Mt 8:11, Mk 12:26, Lu 20:37, Ap 7:32
22:32: Ua Me Ini 3:6; Matyu 8:11; Mak 12:26; Luk 20:37; Aposel
7:32 **22:33:** Mt 7:28 **22:33:** Matyu 7:28

³⁷ Ez̄i Iesus kamaghin a migia ghaze, “Ia bar uan navir averiaba ko uan duaba ko uan nighniziba ko uan gavgaviba sara bar a gifongegh. ³⁸ Kar Akar Gavgavir bar ekiam, egha Akar Gavgavir igharazibar faraghavira iti. ³⁹ Ez̄i an girara irim. A kamakin: ni uabira uabi gifongezi moghin, gu-mazamizir igharazibagh ifongegh. ⁴⁰ Moses Os-irizir Araziba ko Godin akam inigha izir gumazibar akaba, da bar arazir kamning gisintu.”

*Iesus God Uam E Iniasa Misevezir Gumazim
bagha Farisibar azai*
(Mak 12:35-37; Luk 20:41-44)

⁴¹ Farisiba uari akuvagha ikiav itima, Iesus men azara, ⁴² “Ia God Ua Gumazamiziba Iniasa Misevezir Gumazim, manmaghin a ginighnisi? A tinan otarim?”

Ez̄i me an migia ghaze, “A Devitin Ovavim.”

⁴³ Ez̄i Iesus kamaghin men azai, “Manmaghin amizi, Godin Duam nighnizim Devit ganingizi, a gumazir kam, ‘Ekiam,’ a gati, egha kamaghin migia ghaze:

⁴⁴ “‘Ekiam, nan Ekiam migia ghaze,
“Ni nan agharir guvimin daperagh iki mangiti,

22:37: Lo 6:5, 10:12, Lu 10:27 **22:37:** Godin Araziba 6:5; 10:12;
Luk 10:27 **22:39:** Wkp 19:18, Mk 12:31, Ro 13:9, Ga 5:14 **22:39:**
Ofa Gami 19:18; Mak 12:31; Rom 13:9; Galesia 5:14 **22:40:** Mt
7:12, Ro 13:10, Ga 5:14, 1 Ti 1:5 **22:40:** Matyu 7:12; Rom 13:10;
Galesia 5:14; 1 Timoti 1:5 **22:42:** Jo 7:42 **22:42:** Jon 7:42
22:43: Sng 110:1, Mt 26:64 **22:44:** Sng 110:1, Ap 2:34, 1 Ko 15:25,
Hi 1:13 **22:44:** Onger Akaba 110:1; Matyu 26:64; Aposel 2:34; 1
Korin 15:25; Hibru 1:13

ki nın apaniba dikabiragh me isi nın dafarim datighti,
me nın dagarimningin apengan ikiam.” ’

45 “Ezi ia nighnigh, Devit uabi gumazir kamın migia ghaze, a nan Ekiam. Ezi manmaghin, gumazir kam ua Devitin Ovavimin min iti?”

46 Ezi men tav bar Jesus ikarvaghan buraghburaki. Egha me aruer kamın ikegha ghua ua gin bizitam bagha an azangan atiati.

23

*Farisiba ko Judan Arazibagh fozir gumaziba
arazir kurabagh ami*

(Mak 12:38-39; Luk 11:43; 11:46; 20:45-46)

¹ Ezi Jesus gin gumazamizir aviriba ko an suren gumazibagh eghari. ² Egha kamaghin migei, “Judan Arazibagh fozir gumaziba ko Farisiba, me Mosesin danganim inigha Moses Osirizir Araziba ia geghari. ³ Kamaghin amizi, me ia migeir akaba, ia da baragha dagh eghari moghin dar amu. Egh me amir araziba, ia men gin mangi dar amuan marki. Me migirigar bar aviribagh amua egha uari dar gin zuir puvati. ⁴ Me kamaghin amua, mati me bizir bar osimtiziba isava gumazamizibar dipizibagh isin arizima, me da ateran buraghburasi. Egha me tong uan dafar puzitamın men akurvaghan nighnizir puvati.

⁵ “Arazir me amiba, me uarir ganasa oda dagh ami. Me Godin Akar maba, uan daveriaba ko

22:46: Mk 12:34, Lu 14:6, 20:40 **22:46:** Mak 12:34; Luk 14:6;
20:40 **23:3:** Mal 2:7-8 **23:3:** Malakai 2:7-8 **23:5:** Mt 6:1

23:5: Matyu 6:1

guaghafivibar da osirigha, egha dagh amizi, da bar ekefe, ezi me da azui. Egha korotiar apinibar itir dueviar bar ruariba, me da azui. Egha ghaze, e arazir kamin uari akakagh suam, e guizbangira Godin akabar gin zui.* ⁶ Egha isar ekiabar me danganir ziaba itiba isava, God ko migeir dipenibar aven dabirabir aghuaribagh apiaghiri. ⁷ Egh me maketin danganibar mangiti, gumazamiziba ‘Tisaba’ me darigh, men ziaba fasa me bar akonge.

⁸ “Ki ghaze, gumazitam ia ‘Tisa’ a darighan marki. Bar marki. Ian tisan bar vamira, ia bar aveghdiariba. ⁹ Egh ia nguazimin kagh gumazitam ‘Afeziam’ a darighan marki. Ian Afeziar bar vamira, a uan Nguibamin iti. ¹⁰ Egh me ‘Gumazir Dapanim’ ian tav darighan marki. Ian Gumazir Dapanir vamira iti, a Gumazir God Uam E Iniasa Misevezim. ¹¹ Ian gumazamizir ekiaba pura ian ingangarir gumazamizibar min iki. ¹²

* **23:5:** God ko migeir daveriaba, kar Judaba akinafarir dozibar Godin akar maba osiri, egha da isa mitarir nguzir mabagh aghui. Egha da isava uan agharir kiriabagh aghui, egha maba isa uan guabagh afe. Ni Ua Me In 13:9 ko 13:16 ko Godin Araziba 6:8 ko 11:18, dar gan. Judaba uaghan Akinafarim Diboboniba 15:37-41 in garava sazir oteviba uan korotiabagh itui. Jesus Judan Arazibagh fozir gumaziba ko Farisiba me migia giä ghaze, me daveriar ekiaba aghuigha, egha sazir ruariba azui, egha uari akakaghha ghaze, e guizbangira Godin akabar gin zui. Kar me uarir ganasa odava arazir kabagh ami. **23:6:** Mt 6:5, Mk 12:38-39, Lu 11:43, 14:7 **23:6:** Matyu 6:5; Mak 12:38-39; Luk 11:43; 14:7 **23:11:** Mt 20:26-27, Mk 9:35, 10:43-44, Lu 22:26 **23:11:** Matyu 20:26-27; Mak 9:35; 10:43-44; Luk 22:26 **23:12:** Jop 22:29, Snd 15:33, 29:23, Ese 21:26, Lu 14:11, 18:14, Je 4:6, 1 Pi 5:5

Gumazamizir uan ziaba feba, God me abinam. Eghti gumazamizir uari abiriba, God me feghti me ziar ekiaba iniam.”

*Iesus Judan Arazibagh fozir gumaziba ko Farisibar arazir kurabar gun me migei
(Mak 12:40; Luk 11:39-52; 20:47)*

13-14 Egha Iesus ua kamaghin migei, “Ia Judan Arazibagh fozir gumaziba ko Farisiba, Iavzika, ia bar ikuvigham! Ia ifavaribagh amir gumaziba! Ia God Bizibagh Ativamin Dughiamin tiam asarazi, gumazamiziba azenan iti. Egha ia uaghan aven mangan aghua. Ezi gumazamiziba aven mangasava amima ia men tuaviba apiri.†

15 “Ia Judan Arazibagh fozir gumaziba ko Farisiba, Iavzika! Ia bar ikuvigham! Ia ifavaribagh amir gumaziba! Ia ongariba ko nguazir igharaziba bar dar ghua, suren gumazir vamira iniasa ruiagha arui. Eghti ia gumazitam batogh Judan Arazibar a gehantti, a ian nighnizibar gin mangi, egh a bar ian mirara uaghan helin mangam. Ia a damighti, a bar ia gafiragh arazir kurabar amuam.

16 “Ia damazir okaviriziba, egha ia gumazir igharaziba tuavim men akakaghosa! Iavzika, ia

23:12: Jop 22:29; Aghuzir Akaba 15:33; 29:23; Esekiel 21:26; Luk 14:11; 18:14; Jems 4:6; 1 Pita 5:5 **23:13-14:** Lu 11:52 **23:13-14:** Luk 11:52 † **23:13-14:** Fofozir gumazir maba ghaze, akar kamnagh uaghan kagh ikiam. A kamakin, “Ia Judan Arazibagh fozir gumaziba ko Farisiba, Iavzika. Ia gumazir mizer pumuning itiba, ia amizir paba ovenezibagh ifara men dipenibar okia, oda migirigiar bar ruariba God ko dagh ami. Kotiamin Dughiamin ia bar ikuvigham.” Ni Mak 12:40in gan. **23:16:** Mt 5:33-34, 15:14

23:16: Matyu 5:33-34; 15:14

bar ikuvigham! Ia kamaghin gumazamizibar sure gamua ghaze, ‘Gumazir manam guizin mikkimsiva, Godin Dipenimin akakagh mikimti, an araziba pura bizim. Egh gumazir kam guizin mikkimsi, golin Godin Dipenimin aven itibar akakagh mikimti, kar a guizbangira migei, egh a mikemezir arazimin gin mangi, a damu.’¹⁷ Ia gumazir onganir damazir okaviriziba, tizim Godin damazimin ekefe? Ti gol, o ti Godin Dipenim? Ia fo, golin kam Godin Dipenimin aven iti, egha tuavir kamin golin kam Godin bizimin oto.¹⁸ Egha ia uaghan kamaghin men sure gamua ghaze, ‘Gumazitam uan migirigiaba gavgavim dar aningsi, ofa gamir dakozimin akakaghti, an migirigiaba pura biziba. Eghti gumazim ofa gamir dakozimin itir ofabar akakagh mikimti, kar a guizbangira migei, egh a mikemezir migirigiabar gin mangi.’¹⁹ Ia damazir okaviriziba, bizir manam Godin damazimin ekefe, ti ofa gamir dakozimin itir ofaba, o ofa gamir dakozim uabi? Ia fo, ofaba ofa gamir dakozimin iti, egha tuavir kamin ofan kam Godin bizimin oto.²⁰ Eghti gumazim uan migirigiaba gavgavim dar aningsi, ofa gamir dakozimin akakagh mikimti, an migirigiaba ofa gamir dakozim ko ofa gamir dakozimin itir ofaba uaghara aningin akakasi.²¹ Egh gumazim uan migirigiaba gavgavim dar aningsi Godin Dipenimin akakagh mikimti, an migirigiaba Godin Dipenim, ko Godin uan Dipenimin aven itim, virara aningin akakasi.²² Eghti gumazitam uan migirigiaba gavgavim dar

aningsi, Godin Nguibamin akakagh mikimti, an migirigiaba Godin atrivir dabirabim, ko Godin uan atrivir dabirabim gaperazim, uaghara aningin akakasi.

23 “Ia Judan Arazibagh fozir gumaziba ko Farisiba, Iavzika, ia bar ikuvigham! Ia ifavaribagh amir gumaziba! Ia isingtizim daghebagh anidir zuravarir 10plan pozibar da arigha, egha dar pozir vamira God ganidi. Egha Moses Osirizir Arazibar aven itir arazir ekiaba ataghirasi. Ia, Godin guizin arazim, ko apangkuvir arazim, ko nighnizir gavgavim Godin itir arazim, ia da gin amadi. Ia faragh arazir ekiar kabar gin mangi dar amu, egh uaghan arazir dozir ia amiba sara, uaghan dar amu. **24** Ia damazir okaviriziba, egha gumazir igharaziba tuavim men akakaghaha! Ia mati, gumazim sibaba diparsizimin itima, a bar deravira gara da isa da makuri. Ezzi asizir ekiam kamel, a diparsizimin aven itima, an an garir puvatigha, a tui.

25 “Ia Judan Arazibagh fozir gumaziba ko Farisiba, Iavzika! Ia bar ikuvigham! Ia ifavaribagh amir gumaziba! Ia bar deraghavira kapba ko itaribar azeniba rue, ezzi dar aven itir dagher kaba bar izifa. Ia, okimakiar araziba ko uarira uarigh nighnizir arazibar tuavimin, dagher kaba ini. **26** Ia Farisiba, ian damaziba okafi! Ia faraghivira kapbar averiaba ruegh, eghti dar otighinaba uaghan zuegham.

23:23: Wkp 27:30, Hos 6:6, Mai 6:8, Lu 11:42 **23:23:** Ofa Gami 27:30; Hosea 6:6; Maika 6:8; Luk 11:42 **23:25:** Mk 7:4 **23:25:** Mak 7:4

27 “Ia Judan Arazibagh fozir gumaziba ko Farisiba, Iavzika! Ia bar ikuvigham. Ia ifavaribagh amir gumaziba! Ia mati, me matmatiam penin ghurghurim a gaghui, ezi matmatiamin ganganim azenan bar dera. Ezi an aven gumazir kuabar aghariba ko bizir kuriba bar izifa. **28** Ia uaghan kamaghin iti. Me azenan ian gara ghaze, ia gumazir aghuiba. Ezi ifavarir araziba ko arazir bar kuraba, guizbangira ian navir averiabagh izifa.”

29 Egha Iesus ua kamaghin migei, “Ia Judan Arazibagh fozir gumaziba ko Farisiba, Iavzika! Ia bar ikuvigham! Ia ifavaribagh amir gumaziba! Ia, fomira itir Godin akam inigha izir gumaziba, men moziba deraghvira dar kirmigha, egha gumazir arazir aghuibagh amizibar moziba deraghavira dar adiaribagh ami. **30** Egha kamagh uariv gei, ‘E ti uan inazibar dughiamin ikia, egha ti men akuragha Godin akam inigha izir gumazibav soghezir puvatighai.’ **31** Ia kamagh migia uari akakagha ghaze, ‘E Godin akam inigha izir gumazibav soghezir gumazibar boriba!’ **32** Aria, mangi, ia uan inaziba amua taghizir arazir kuraba, bar da gifagh!

33 “Ia kuruziba! Ia dabirizir anababa! God uan kotin aven ian araziba tuisighiva, ia isi helin avir ekiamin ia amangam! Ia man tuavitamin mangi, helin avim gitagham? Bar puvatigham!

34 “Kamaghin amizi, ia oragh, ki ia bagha

23:27: Lu 11:44, Ap 23:3 **23:27:** Luk 11:44; Aposel 23:3

23:28: Lu 16:15 **23:28:** Luk 16:15 **23:31:** Ap 7:52 **23:31:** Aposel 7:52 **23:33:** Mt 3:7, 12:34, Lu 3:7 **23:33:** Matyu 3:7; 12:34; Luk 3:7 **23:34:** Mt 10:23, 1 Te 2:15 **23:34:** Matyu 10:23; 1 Tesalonika 2:15

Godin akam inigha izir gumaziba, ko gumazir nighnizir aghuiba itiba, ko Godin Arazibagh fozir gumaziba, me amangam. Eghti ia men taraziv soghti me arimighiram, egh tarazi isi ter ighuvibar me afughafugham, egh tarazi ian God ko migeir dipenibar aven benibar me fozorogham. Egh ia uan nguibar ekiabar me batogh men gintighti, me ari nguibar igharazibar mangam. ³⁵ Eghti arazir aghuibagh amir gumazamiziba bar, me misoghezir gumazibar iveau kuram, ia a iniam. Gumazir aghuibav sozir arazir kam, gumazir aghuim Abelin dughiamin ikegha, iza Berekian otarim Sekaraian dughiamin tu. Gumazir kam, ia Godin Dipenim ko ofa gamir dakozim tizimin ia a misoghezi an areme, ezzi iarara iveau kuram uan arazir kuram bagh a iniam. ³⁶ Ki guizbangira ia migei, arazir kurar kabar iveau kuram, a datirighin itir gumazamiziba me bativam.”

*Iesus Jerusalemin apangkufi
(Luk 13:34-35; 19:41-44)*

³⁷ Egha Iesus ua kamaghin migei, “Oio, ia Jerusalemin adarasi, ki ian apangkufi! Ia Godin akam inigha izir gumazibav sozi me ariaghiri, egha God ia bagha amadir gumaziba, ia dagiaba isa, me ginivi, me ariaghiri. Dughiar aviribar ki ian boriba akuv me mughasa, mati tuarir amebam uan avizimingin nguziba avarazi moghin, ki ia damuasa ifonge. Ezzi ia na bagh izan aghua.

23:35: Stt 4:8, 2 Sto 24:20-21, Hi 11:4 **23:35:** Jenesis 4:8; 2 Eghaghaniba 24:20-21; Hibru 11:4 **23:37:** 2 Sto 24:21, Sng 17:8, 91:4, Ap 7:59, 1 Te 2:15 **23:37:** 2 Eghaghaniba 24:21; Onger Akaba 17:8; 91:4; Aposel 7:59; 1 Tesalonika 2:15

38 Ia oragh! Ian nguibam, God anetaki, ezi a nguibar soriam gava. **39** Ki guizbangira ia migei, ia ua nan ganan kogh, kamaghira iki mangi dughiar ia suam, ‘Gumazir, Ekiamin ziam ko gavgavimin izim, God deragh a damu!’”

24

*Iesus ghaze, Godin Dipenim akarighirigham
(Mak 13:1-2; Luk 21:5-6)*

1 Egha Iesus Godin Dipenimin mriam ategha azenan zuima, an suren gumaziba a bagha izi. Egha me Godin Dipenim an akakasi. **2** Ez i an akar kamin me migei, “Ia Dipenimin itir bizir aghuir kabar gari? Ki guizbangira ia migei, dagiar kaba, gumaziba bar da pueghti da bar moghira dagh iregham. Eughti tam tam gis in ikeghan kogham.”*

*Iesus ghaze, osimtzizir aviriba
gin otivam*

(Mak 13:3-13; Luk 21:7-19)

3 Egha Iesus ghua Olivin Mighsiamin aperaghav itima, an suren gumaziba uarira iza kamaghin an azai, “Ni e mikim, bizir kaba dughiar manamin otivam? Arazir manamnagh faragh otoghti, e fogh

23:38: 1 Kin 9:7-8, Jer 12:7, 22:5 **23:38:** 1 Atriviba 9:7-8; Jeremaia 12:7; 22:5 **23:39:** Sng 118:26, Mt 21:9 **23:39:** Onger Akaba 118:26; Matyu 21:9 **24:2:** Jer 26:18, Mai 3:12, Lu 19:44 **24:2:** Jeremaia 26:18; Maika 3:12; Luk 19:44 * **24:2:** Kar Matyu osirizir Iesusin migirigiar ruarir abuanananam. (4pla faragha gifa.) Akar kaba, da 24:2-25:46 in iti. Da nguazim givamin dughiamin arazibar gun migei. **24:3:** Mt 24:27, 24:37-39,, Mk 13:3, 1 Te 5:1 **24:3:** Matyu 24:27; 24:37-39; Mak 13:3-4; 1 Tesalonika 5:1

suam, ‘Ni ua izam,’ eghti nguazir kam uaghan givam?”

4 Ezi Jesus me ikaragha kamaghin me migei, “Ia uari bagh deraghvira gan, gumazitam izi ia gifaran marki. **5** Kamaghin amizi, gumazir bar aviriba izi, nan ziam isiva uari gasi suam, ‘Kirara, ki Gumazir God Gumazamiziba Ua Me Iniasa Misevezim.’ Egh me gumazamizir aviribagh ifaram. **6** Eghti ia roghira itir midorozir ekiabar niginiba baragh, egh saghon itir midorozir ekiabar akaba baraghram. Egh ia digavir kuram damuan marki. Arazir kaba otivam, eghti nguazir kam givamin dughiam tighar izam. **7** Kantrin mamin itir darazi dikavigh kantrin igharazim in itir darazi ko misogham. Eghti atrivir mamin adarazi dikavigh atrivir igharazim in adarazi ko misogham. Danganir mabar dagheba bar puvaratightima, gumazamiziba mitiriamra ikiam. Eghti mikimkiziba uaghan otivam. **8** Osimtzizir kaba mati, amizim otasa faraghavira mizazim barazi mokin.

9 “Dughiar kamin me ian suighiva osimtziziba ia darighiva ia misoghti, ia arimighiram. Eghti gumazamiziba bar nan ziam bangin ian aghuagham. **10** Egh dughiar kamin gumazamizir

24:5: Jer 14:14, 23:21, 23:25, Mt 24:23-24, Jo 5:43, Ap 5:36-37, 1 Jo 2:18 **24:5:** Jeremaia 14:14; 23:21; 23:25; Matyu 24:23-24; Jon 5:43; Aposel 5:36-37; 1 Jon 2:18 **24:7:** 2 Sto 15:6, Ais 19:2, Hag 2:22, Sek 14:13, Ap 11:28 **24:7:** 2 Eghaghaniba 15:6; Aisaia 19:2; Hagai 2:22; Sekaraia 14:13; Aposel 11:28 **24:9:** Mt 10:22, Mk 13:9, Lu 21:12, Jo 15:18-20, Ap 4:2-3, MAA2:10, 2:13 **24:9:** Matyu 10:22; Mak 13:9; Luk 21:12; Jon 15:18-20; Aposel 4:2-3; Akar Mogomem 2:10; 2:13 **24:10:** Mt 11:6, 13:57, 2 Ti 1:15 **24:10:** Matyu 11:6; 13:57; 2 Timoti 1:15

aviriba, me uan nighnizir gavgavir nan itim ategham. Egh pazi uarira uarir amuva, uari isi apanibar agharim darigham. ¹¹ Eghti akar ifavarim akurir gumazir aviriba otivigh, gumazamizir aviribagh ifaram. ¹² Eghti arazir kuraba bar izivaghti, kamaghin gumazamiziba uarigh ifongezir arazim ategham. ¹³ Eghti tina arazir kabar tongin gavgavigh iki, mangi dughiar nguazir kam givaghamim otoghti, God uam a iniam. ¹⁴ Eghti God Bizibagh Ativamin Dughiamin Akar Aghuir kam, me a inigh a isiva nguazimin itir ikiziba bar dar gumazamiziba bar me mikimtima, me a baraghram. Eghtima gin nguazir kam givamin dughiam otivam.”

*Iesus ghaze, bizar bar kuram otogham
(Mak 13:14-23; Luk 21:20-24)*

¹⁵ Egha Iesus migia ghua kamaghin migei, “Ia gantima, bizar bar kurar God ifongezir puvatizim, Godin Dipenimin aven ikiam. A ikiti, God uan Dipenim ategham. Fomira Godin akam inigha izir gumazim Daniel bizar kamin gun mikeme. (Gumazir osizirir kamin garim, a deraghvira nighnigh egh a gifogh.) ¹⁶ Dughiar kamin Judian Distrighin itir gumazamiziba ari mighsiabar ghuavanangam. ¹⁷ Egh tav dipenimin

24:11: Mt 7:15, 24:5, 24:24, Ap 20:29, 1 Ti 4:1, 2 Pi 2:1, 1 Jo 4:1

24:11: Matyu 7:15; 24:5; 24:24; Aposel 20:29; 1 Timoti 4:1; 2 Pita

2:1; 1 Jon 4:1 **24:13:** Mt 10:22, Mk 13:13, Hi 3:6, 3:14 **24:13:**

Matyu 10:22; Mak 13:13; Hibru 3:6; 3:14 **24:14:** Mt 9:35, 10:18,

28:19, Ro 10:18, Kl 1:6, 1:23 **24:14:** Matyu 9:35; 10:18; 28:19; Rom

10:18; Kolosi 1:6; 1:23 **24:15:** Dan 9:27, 11:31, 12:11 **24:15:**

Daniel 9:27; 11:31; 12:11 **24:17:** Luk 17:31

pin itir avughsazir danganimin ikegh, nguazimin magiri, egh uam aven mangi uan bizitam inisi nighnighan marki. ¹⁸ Egh gumazir manam azenir ekiamin ikegh, egh uamategh dipenimin mangi uan azenan azuir korotiam inian marki. ¹⁹ Naviba adair amiziba ko boriba oteba apir amebaba, mevzika; dughiar izamin kaba bar men ikuvigham! ²⁰ Ia amozimin dughiam ko Sabatin dughiatamin aran aghuaghiva, uari bagh God ko mikim. ²¹ Dughiar izamin kaba, da osimtzizir ekiabar dughiaba. God nguazim ko overiamin ingarizir dughiamin iza datirikin, egh ua kamaghin dughiatam otoghan kogham. ²² Ekiam uan gumazamizir misevezibagh nighnigha, dughiar kurar kamin dughiar maba aghorezi, da mong otefe. A ti dar aghorezir puvatizi, gumazamiziba bar ariaghireghai.

²³ “Dughiar izamimin, tav ia mikim suam, ‘Ia gan, Kraisra kara! A God Ua E Iniasa Misevezir Gumazimra,’ o, ‘Ia gan, Kraisra muna!’ ia an akam baraghan marki. ²⁴ Gumazitaba iziva ia gifar suam, ‘Kırara, God Gumazamiziba Ua me Iniasa Misevezir Gumazim,’ o ‘ki Godin akam inigha izir gumazir mam,’ egh me mirakelin bar ekiaba koma digavir kuram gamir arazibar amut da otivam. Me kamaghin ifonge, me gumazamiz-

24:21: Dan 9:26, 12:1, Jol 2:2, MAA 7:14 **24:21:** Daniel 9:26; 12:1; Joel 2:2; Akar Mogomem 7:14 **24:22:** Ais 65:8-9, Sek 14:2-3

24:22: Aisaia 65:8-9; Sekaraia 14:2-3 **24:23:** Mt 24:5, 24:11, Mk 13:21, Lu 17:23, 21:8 **24:23:** Matyu 24:5; 24:11; Mak 13:21; Luk 17:23; 21:8

24:24: Lo 13:1-3, Mk 13:22, 2 Te 2:8-9, MAA 13:13-14

24:24: Godin Araziba 13:1-3; Mak 13:22; 2 Tesalonika 2:8-9; Akar Mogomem 13:13-14

iba bar me gifaraghti, me organigham. Egh me gavgavim iki, uaghan God ua bagha mísévezir gu-mazamiziba, me uaghan me gifárasa. Kamaghin me mirakelin kabar amuam. Egh dughiataba me me gifarísi damuva avegham. ²⁵ Ia oragh! Bizir ki faragha ia mikemeziba, da otivam.

²⁶ “Kamaghin amizi, me ia mikim suam, ‘Ia gan. A muna gumazamiziba puvatizir danganimin iti,’ eghti ia mangan marki. Egh me suam, ‘Ia gan. A kara, dipenir kamin aven modoghav iti,’ ia men akam baraghan marki. ²⁷ Ia fo, onímarim tagtagha, an angazangarim aruem anadi naghin ikegha nguazim bar anevaragha ghua aruem ghuaghiri naghin tu. Eghti Gumazamizibar Otarim ua izamin arazim, uaghan kamaghiram otivti, nguazimín itir darazi bar an ganam.

²⁸ “Gumazir kuaba iti naghin, taragiaba uari akuvagham. Kamaghira, Gumazamizibar Otarim izítima, gumazamiziba bar an ganam.”

*Jesus ghaze, Gumazamizibar Otarim gin izam
(Mak 13:24-27; Luk 21:25-28)*

²⁹ Egha Jesus ua kamaghin migei, “Osímtizir ekiar kaba otivigh givaghti:

“‘Aruem mitategham,
eghti iakinim isiraghan kogham,
eghti mikoveziba overiamin asighiram,

24:26: Luk 17:23-24 **24:27:** Mt 24:37-39 **24:27:** Matyu 24:37-39 **24:28:** Lu 17:37, 2 Pi 3:10 **24:28:** Luk 17:37

24:29: Ais 13:10, 34:4, Ese 32:7, Jol 2:10, 2:31, 3:15, MAA 6:12-13

24:29: Aisaia 13:10; 34:4; Esekiel 32:7; Joel 2:10; 2:31; 3:15; Akar Mogomem 6:12-13

overiamin itir bizir gavgaviba bar uarira uari
sivaghsivagh,
uan danganiba ataghiraghram.'

30 "Eghti, Gumazamizibar Otarim Izamin Dughiam, an arazarazim overiamin otivtima, nguazimin itir nguibaba bar aziam. Dughiar kamin gumazamiziba ganti, Gumazamizibar Otarim ghuariabagh isin iki, uan gavgavir ekiam koma angazangarir ekiam sara izam.
31 Eghti sigham bar pamten arangti, a uan enselba ameghti, me nguazim ko overiamin danganiba bar dar mangi, a ua bagha misevezir gumazamiziba akuvam, egh enselba nguazimin oteviba bar, me akuvagh, menaku a bagh izam."

*Iesus ghaze, ia temer fighin gan fogh
(Mak 13:28-31; Luk 21:29-33)*

32 Egha Iesus ua kamaghin migei, "Temer fighin aguaba ua diz murti, ia fogh suam, amozimin dughiam roghira ize. Ia temer fighin gan nighnizim iniam. **33** Kamaghira ia bizir kabar ganti da otivti, ia fogh suam, Gumazamizibar Otarim a ua izamin dughiam roghira ize. A tiar akamin tughav iti. **34** Ki guizbangira ia migei dughiar kamin itir gumazamizir kaba

24:30: Dan 7:13, Sek 12:10-14, Mk 13:26, MAA 1:7, 6:12-13

24:30: Daniel 7:13; Mak 13:26; Akar Mogomem 1:7; 6:12-13

24:31: Ais 27:13, Mt 13:41, 1 Ko 15:52; 1 Te 4:16 **24:31:** Aisaia 27:13; Matyu 13:41; 1 Korin 15:52; 1 Tesalonika 4:16

24:33: Je 5:9 **24:34:** Mt 16:28, 23:36, Mk 13:30, Lu 21:32 **24:34:** Matyu 16:28; 23:36; Mak 13:30; Luk 21:32

ikivira ikiti bizir kaba bar otivam. **35** Overiam ko nguazim givagham, eghti nan migirigiaba givaghan kogham.”

Iesus ghaze, a ua izamin dughiam, tav a gifozir puvati

(Mak 13:32-37; Luk 17:26-30; 17:34-36)

36 Egha Iesus ua kamaghin migei, “Bizir ki ia migeir kaba otivamin dughiam, tav a gifozir puvati. Enselin Godin Nguibamin itiba ko Godin Otarim uaghan fozir puvati. Afeziam bar uabira fo. **37** Ezzi bizir Noan dughiamin otiviziba, da uaghan Gumazamizibar Otarim Izamin Dughiamin otivam. **38** Dipar ekiar nguazim bar anevarazim tighar izamin dughiamin, gumazamiziba dagheba ko dipaba apa, uarir ikia mamaghira iti. Me kamaghin amua ikiav itima, Noa kurimin aven ghu. **39** Me bizir me bativamin tam gifozir puvati, egha pura ikiav itima, aperiar ekiam otogha bar me avaragha me avigha ghue. Gumazamizibar Otarim izamin dughiam, uaghan kamaghiram otivam. **40** Gumazir pumuning azenimin ikiti, God tav inighiva tav ategham. **41** Amizir pumuning bretbar amusi plaua mirmir ikiti, God tav inighiva tav ategham.

24:35: Sng 102:26, Ais 40:8, Mt 5:18, Mk 13:31, Lu 21:33, Hi 1:11

24:35: Aisaia 40:8; Matyu 5:18; Mak 13:31; Luk 21:33 **24:36:** Sek 14:7, Ap 1:7, 1 Te 5:1-2 **24:36:** Sekaraia 14:7; Aposel 1:7; 1 Tesalonika 5:1-2 **24:37:** Stt 6:5-8 **24:37:** Jenesis 6:5-8
24:38: Stt 6:3-5, Lu 17:26, 1 Pi 3:20 **24:38:** Luk 17:26; 1 Pita 3:20 **24:39:** Stt 7:6-24, 2 Pi 3:6 **24:39:** Jenesis 7:6-24; 2 Pita 3:6

42 “Kamaghin amizi, ia deragh gan iki. Ian Ekiam izamin dughiam, ia a gifozir puvati. **43** Ia arazir kam ginighnigh. Gumazir manam, okimakiar gumaziba dīmagarimin izava an dipenim akarasava anima, a men dughiam gifogha, men arafa. Egha me ataghizi me an dipenim akarizir puvati. **44** Kamaghira, ia uaghan aravagh iki gan. Guizbangira, dughiar ia Gumazamizibar Otarim mizuaman koghamim, a dughiar kamram otogham.”

Ingangarir gumazir aghuim ko ingangarir gumazir kuram̄in akar isin zuim
(Luk 12:42-46)

45 Egha Jesus ua kamaghin migei, “Ingangarir gumazir manamra nighnizir aghuiba ikia de ravr̄a uan ingangarim gami? An gumazir ekiam a damut̄i, a ingangarir gumazir igharazibar ganam. Egh dughiar an gumazir ekiam ifongezimin, a dagheba isi ingangarir gumazibar aningam. **46** Ingangarir gumazir kam ingara itima, an gumazir ekiam izava a batogha an ingangarir kamin garima, gumazir kamin navir averiam bar an dera. **47** Ez̄i ki guizbangira ia migei, ingangarir gumazir kamin ekiam a damightima, an an ingangarir gumazir mabar ekiamin ikiva an

24:42: Mt 25:13, Mk 13:33, Lu 21:36 **24:42:** Matyu 25:13;
 Mak 13:33; Luk 21:36 **24:43:** 1 Te 5:2, 2 Pi 3:10, MAA 3:3, 16:15
24:43: 1 Tesalonika 5:2; 2 Pita 3:10; Akar Mogomem 3:3; 16:15
24:43: Luk 12:39-40 **24:44:** Mt 25:13, 1 Te 5:6 **24:44:** Matyu 25:13; 1 Tesalonika 5:6 **24:46:** MAA 16:15 **24:46:** Akar Mogomem 16:15 **24:47:** Mt 25:21-23 **24:47:** Matyu 25:21-23

biziba bar dar ganam. ⁴⁸ Eghti ingangarir gumazir kam guizbangira ikuvigh, egh a uabi kamaghin nighnigham, ‘Nan ekiam zuamira izeghan kogham.’ ⁴⁹ Egha uaghan a ko ingarir daraziv sogh, wainin dipabar ami gumazir dipar organiba apiba ko ikiam. ⁵⁰ Eghti an ekiam, dughiar an ingangarir gumazim a bagha garir puvatizimin, an otogham. A dughiar a fozir puvatizimin uamategham. ⁵¹ Ingangarir gumazir kamın gumazir ekiam bar pazav, a damigh, iveau bar kuram a daningam. Egh a isiva ifavaribagh amir gumazibar tongin anetigham. Eghti a danganir kamın ikiva, arang atariba kuskugh mamaghira ikiam.”

25

Iesus 10plan guivir igiabar akar isin zuim migei

¹ Egha Iesus ua kamaghin migei, “God Bizibagh Ativamin Dughiam mati, guivir igiar 10plan eghaghanimin min mangam. Gumazir mam igiamra amuimin ikiasi izi. Ezı guivir igiar maba uan lamba inigha tuavimin an apuasa zui. ² Men 5pla, nighnizir aghuiba itima, 5pla nighnizir aghuiba puvati. ³ Egha 5plan nighnizir aghuiba itir puvatiziba, uan lamba isa, egha da bagha boretabainizir puvati.* ⁴ Ezı guivir igiar nighnizir aghuiba itiba, uan lamba isa, egha uaghan borem itir misevir maba sara, ini. ⁵ Ezı gumazir amuimin

24:51: Mt 8:12, 25:30 **24:51:** Matyu 8:12; 25:30 **25:1:** Lu

12:35, MAA 19:7 **25:1:** Luk 12:35; Akar Mogomem 19:7 * **25:3:** Israelin adarazi olivin borem isava, uan lambagh ruava dagh aboi, me en min karasin lambagh aboir puvati.

ikiamim zuamira izezir puvati, ezi guivir kaba pariam men azima, me akui.

⁶ “Ezi dimagarir arizimin gumazir mam dia ghaze, ‘Gumazir amuimin ikiamim, a roghira izi. Ia izi, e mangi, tuavimin a batogh a ko izam.’ ⁷ Ezi guivir igiar kaba dikavigha uan lambar kiri.

⁸ “Ezi guivir nighnizir aghuiba puvatiziba, nighnizir aghuim itibar aza ghaze, ‘En lamba mungasava ami. Kamaghin amizi, ia boretaba e daningigh.’

⁹ “Ezi nighnizir aghuim itir guiviba, me ikaragha kamaghin migei, ‘Puvatigham! Borem bar en tughatighan kogham. Ia mangi, boreba amadir danganitamin uari bagh tabagh ivesegh.’

¹⁰ Ezi guivir nighnizir aghuiba puvatizir kaba ghuezima, gumazir amuimin ikiamim oto. Ezi guivir boreba itiba, a ko isar ekiam bagha dipenimin aven ghue. Ezi gumaziba tiam asara.

¹¹ “Ezi gin guivir ghueziba uamategha iza kamaghin migei, ‘Ekiam! Ekiam, ni izi e bagh tiam kuigh.’

¹² “Ezi a me ikaragha kamaghin migei, ‘Ki guizbangira ia migei, ki ia gifozir puvati.’”

¹³ Egha Jesus ghaze, “Kamaghira, ia deraghavira gan. Ian Ekiam, aruem ko dughiar ia fozir puvatizimin, an otogham.”

*Ingangarir gumazibar dagiaba inizimin, akar
isin zuim
(Luk 19:11-27)*

25:11: Luk 13:25 **25:12:** Mt 7:23 **25:12:** Matyu 7:23

25:13: Mt 24:42-44; 1 Te 5:6; 1 Pi 5:8 **25:13:** Matyu 24:42-44; 1 Tesalonika 5:6; 1 Pita 5:8

14 Egha Jesus ua kamaghin migei, “God Bizibagh Ativamin Dughiam mati, gumazir mam nguibar saghon itimin mangasava ami mokin. Gumazir kam uan ingangarir gumazibar diazi me izima, a uan biziba isi, me danightima, me a bagh dar ganam. **15** A gumazibar araziba ko gavgavibar gara, dagiaba tuiragha da isa me ganingi. A mav 5,000 kina a ganiga, mav 2,000 kina a ganiga, mav 1,000 kina a ganingi. A kamaghin amigha ghu. **16** A ghuzima, gumazir 5,000 kina inizim magħira an ingara, 5,000 kinan mam a dagh isin uam a ini. **17** Ezi gumazir 2,000 kina inizim kamaghira amua, uaghan 2,000 kinan mam dagh isin uam a ini. **18** Ezi gumazir 1,000 kina inizim ghua mozim okoregħha uan gumazir ekiamin dagiaba isa mozim gatigha da modo.

19 “Ezi gumazir ekiam dughiar ruarim in sagħon ikegħa uamategħha ize. Egha uan ingangarir gumazibar ingangaribagh fofoghħasa men dei. **20** Ezi gumazir 5,000 kina inizim, 5,000 kinan mam a dibagħa, a inigha iza kamaghin migei, ‘Ekiam, ni 5,000 kina na ganingi. Ni ge, ki dagħiar ingangarim gamua, 5,000 kinan mam dagh isin uam a ini.’

21 “Ezi an ekiam kamaghin a migei, ‘Ni ingangarir gumazir aghħiġi, ni ingangarir aghħiġi gami. Ni bizir doziba deravira dar gari. Kamaghin amizima, ni ingangarir ekiabar ganasa, ki ifonge. Ni izi uan ekiamin isam in aven iki, egh a ko bar akuegham.’

22 “Ezi gumazir 2,000 kina inizim iza kamaghin migei, ‘Ekiam, ni 2,000 kina na ganingi. Ni ge, ki dagiar ingangarim gamua, 2,000 kinan mam dagh isin uam a ini.’ **23** Ezi an ekiam kamaghin a migei, ‘Ni ingangarir gumazir aghuim, ni ingangarir aghuim gami. Ni bizir doziba deravira dar gari. Kamaghin amizi, ni ingangarir ekiabar ganasa, ki ifonge. Ni izi, uan ekiamin isamin aven iki, egh a ko bar akuegham.’

24 “Ezi gumazir 1,000 kina inizim uaghan iza kamaghin migei, ‘Ekiam, ki fo, ni gumazir apangkuviba puvatizim. Ni gumazir igharaziba oparir azeniba, ni uaghan daghebagh tui. Egha gumazir igharazim dagher oviziba akurima, ni uaghan pura dar aghafi. **25** Kamaghin amizi, ki atiatingi, egha nin 1,000 kina inigha ghua nguazir mozim gatigha egha da modo. Nin dagiabar kara.’

26 “Ezi an ekiam a ikaragha kamaghin a migei, ‘Ni ingangarir gumazir kuram! Ni gumazir amirazim. Ni na giffo, ki gumazir igharaziba oparir azenibar daghebagh tui. Egha uaghan gumazir igharazim dagher oviziba akurima, ki uaghan pura dar aghavam. **27** Ezi ni tizim bagha nan dagiaba isa, dagiar dipenim gatizir puvati? Eghti ki ua iziva, uan dagiaba iniva dagiar igharazitaba dagh isin da iniam. **28** Kamaghin amizi, ia a da 1,000 kina inigh, a isiva 10,000 kina itir gumazim daningigh. **29** Gumazitam o amizitam Godin akabagh foghti, God uan akabar fofozir igharaziba a daningam, eghti a Godin akar aviribagh fogham.

Eghti Godin akabagh foghan aghuazir tav, an fofozir muziarim God a dam a inigham. ³⁰ Ez i ingangarir gumazir bar kurar kam, ia a isi, azenan itir danganir mitatemin anekunigh. Danganir kam in me puvira tuangiva arang, atariba kuskugh ikiam.”

*Gumazamizibar Otarim, gumazamiziba bar me
isi uan kotiamin aven men araziba tuisigham*

³¹ Egha Iesus ua kamaghin migei, “Gumazamizibar Otarim, Atrivimin min otogh uamategh uan enselba bar me ko iziva, egh uan atrivir dabirabim daperagham. ³² Eghti nguazimin itir gumazamiziba bar iziva an guamin uari akuvagham. Eghti a me tuiragh, egh bizir pumuning damuam, mati sipsipbar garir gumazim sipsipba isava, bizir mamin me amaga, memeba bizir mamin me amadi. ³³ A sipsipba isi agharir guvimin da amang, egh memeba isi agharir kiriamin amangam. ³⁴ Egh Atrivim kamaghin agharir guvimin itir gumazamizibav kimam, ‘Ia izi, nan Afeziam deragh ia damuasa ifonge! Ia iziva, danganir Afeziam fomira ia bagha inabazim inigh, a

25:30: Mt 8:12, 22:13, Lu 13:28 **25:30:** Matyu 8:12; 22:13; Luk 13:28

25:31: Sek 14:5, Mt 16:27, 19:28, Ap 1:11, 1 Te 4:16, 2 Te 1:7, MAA 1:7, 20:11-13 **25:31:** Matyu 16:27; 19:28; Aposel 1:11; 1 Tesalonika 4:16; 2 Tesalonika 1:7; Akar Mogomem 1:7; 20:11-13

25:32: Ese 20:38, 34:17, Ro 14:10, 2 Ko 5:10, MAA 20:12 **25:32:** Esekiel 20:38; 34:17; Rom 14:10; 2 Korin 5:10; Akar Mogomem 20:12

25:34: 1 Ko 6:9, 15:50, Ga 5:21, Hi 4:3, 1 Pi 1:20 **25:34:** 1 Korin 6:9; 15:50; Galesia 5:21; Hibru 4:3; 1 Pita 1:20

nguazir kam otozir dughiamin a ia bagha danganir kam akiri. ³⁵ Ki faragha mitiriam nan azima, ia dagheba na ganingi, ezi kuarim nan pírima, ia dipam na ganingi, ezi ki nguibar igharazimin gumazimin min itima, ia na inigha uan dipenimin ghu, ³⁶ ezi ki bibiamra itima, ia korotiaba na ganingi, ezi ki areima, ia nan akurvasi, ezi ki kalabusin itima ia iza nan gari. Kamaghin amizi, ia aven izi.’

³⁷ “Egħiġi gumazamizir aghuiba kamaghin a ikaragh, ‘Ekiam, dugħiar manamra, mitiriam nñi azima, e dagheba ni ganingi? Ezi dugħiar manamra, kuarim nñi pírima, e dipam ni ganingi? ³⁸ Ezi dugħiar manamra, ni nguibar igharazimin gumazimin min itima, e ni inigha uan dipenibar ghue? Ezi dugħiar manam, ni bibiamra itima, e korotiaba ni ganingi? ³⁹ Ezi dugħiar manam, ni areima, e nñi akura, o ni kalabusin itima, e ghua nñi gani?”

⁴⁰ “Egħiġi Atrivim me ikaragh kamaghin me mikkimam, ‘Ki guizbangira ia migei, arazir ia nan gumazamizir kinibagh amiziba, ia dar na gami.’

⁴¹ “Egh Atrivim uan agharir kiriāmin itir darazi kamaghin me mikkimam, ‘Ia na gitagh! Ia Godin aningagħarim min aven itir darazi! Ia mangi, avir

25:35: Ais 58:7, Ese 18:7, 18:16, Hi 13:2, Je 1:27 **25:35:** Aisaia 58:7; Esekiel 18:7; 18:16; Hibru 13:2; Jems 1:27 **25:36:** 2 Ti 1:16, Je 2:15-16 **25:36:** 2 Timoti 1:16; Jems 2:15-16 **25:40:** Snd 19:17, Mt 10:42, 18:5, Mk 9:41, Hi 6:10, MAA 22:12 **25:40:** Aghuzir Akaba 19:17; Matyu 10:42; 18:5; Mak 9:41; Hibru 6:10; Akar Mogomem 22:12 **25:41:** Mt 7:23, Mk 9:48, Lu 16:24, MAA 12:9, 20:10 **25:41:** Matyu 7:23; Mak 9:48; Luk 16:24; Akar Mogomem 12:9; 20:10

munger puvatizimin mangi. Avir kam, me Satan uan enselba ko me bagha anetizima a iti. **42** Ki faragha mítiriam nan azima, ia daghetam na ganingizir puvati, ezi kuarim nan pírima, ia dipatam na ganingizir puvati. **43** Egha ki nguibar igharazimin gumazimin min itima, ia na inigha uan dipenibar ghuzir puvati, ezi ki bibiamra itima, ia korotiatam na ganingizir puvati, ezi ki areima, ia nan akurazir puvati, ezi ki kalabusin itima, ia ghua nan ganizir puvati. Kamaghin amizi, ia na gitagh!'

44 "Egħti me kamaghin a mikkimam, 'Ekiam, e dugħiar manam nñi gari, mítiriam nñi agħe, o kuarim nñi piri, o ni̊ nguibar igharazimin gu-mazimin min ike, o ni̊ bibiamra ike, o ni̊ arej, o ni̊ kalabusin ikezi, e deravira ni gamizir puvati?"

45 "Egħti a me ikaragh kamaghin me mikkimam, 'Ki guizbangira ia migei, arazir ia gumazamizir kinibagh amizir puvatiziba, ia uaghan arazir kabar na gamizir puvati.' **46** Egħti gumazamizir kamaghin amiziba mangi, iverzir kuram iniam, kar mizazir għvan kogħamim. Egħti gumazamizir aghħuiba mangi, ikirrimiżiż aghħuir zurara itim iniam."

Jesus mizazim inigha aremegħha ua dikafi

26

(Sapta 26--28)

25:45: Sek 2:8, Ap 9:5 **25:45:** Sekaraia 2:8; Aposel 9:5 **25:46:**
Dan 12:2, Jo 5:29, Ro 2:7 **25:46:** Daniel 12:2; Jon 5:29; Rom 2:7

*Gumazir dapaniba Iesus misueghti an aremeghasa migirigia bar kiri
(Mak 14:1-2; Luk 22:1-2; Jon 11:45-53)*

¹ Jesus migirigiar kaba agivagha, uan suren gumaziba kamaghin me migei, ² “Ia fo, aruer pumuning givaghtima, God Israelia Gitazir Dughiamin isar ekiam otivam. Eghit me Gumazamizibar Otarim isi apanibar agharim datighti me a isiva ter ighuvimin a gafugham.”

³ Dughiar kamin, ofa gamir gumazir ekiaba koma Judabar gumazir aruaba ghua, ofa gamir gumazibar dapanimin dipenimin uari akufa. Gu-mazir kamin ziam Kaifas. ⁴ Egha me arazir mogometamin Iesusin suiragh a misueghti an aremeghasa tuaviba buria, akabav sosi. ⁵ Egha me kamaghin uariv gei, “E isar ekiamin dughiamin an suighan kogham. E damuti, gumazamizir isamin itiba men naviba osemegh, egh midorozir dafatam damigham.”

*Amizir mam borem isa
Iesusin dapanim ginge
(Mak 14:3-9; Jon 12:1-8)*

⁶ Ezzi Iesus ghua Betanin nguibamin aven Saimonin dipenimin iti, Saimon faragha lepan arimariam an mikarzim gami. ⁷ Dughiar kamin Iesus dagher dakozimin aperaghav itima, amizir mam, borer mughuriar aghuim zuir mam, inigha izi. Borer aghuir kamin misevim, me dagiar ziam alabastan an ingari. Ezzi borer kamin iveau

26:2: Kis 12:1-27, Mt 20:18, Mk 14:1, Lu 22:1, Jo 13:1 **26:2:** Ua Me Ini 12:1-27; Matyu 20:18; Mak 14:1; Luk 22:1; Jon 13:1 **26:7:** Lu 7:37-38 **26:7:** Luk 7:37-38

bar piñ ko. Ezi amizir kam borer kam isava, Iesusin dapanim ginge.⁸ Ezi an suren gumaziba kamaghin an gara, navir averiaba ikufi. Egha me ghaze, “Tizim bagha kav borer mughuriar aghuim zuim pazava a gami? ⁹ E ti anemadagħha dagħiar ekiatam inigha asagħasazibagh anighai.”

¹⁰ Ezi Iesus men migirigħiabagh fogħa kamaghin me migei, “Ia tizim bagħha osimtizim amizir kam garisi? Anetakigh! An arazir aghuim na gami. ¹¹ Asagħasaziba zurara ia ko ikiam. Kirara, ia ko zurara ikian kogħam. ¹² Amizir kam nan nam-nam mozim bagħ anekirasa, borer aghuir kam na ginge. ¹³ Ki guizbangira ia migei, me nguazir kamin danganir manabar Godin Akar Aghuim akuniva, amizir kam amizir arazim uaghan a mikkimiva a għinġi nighvira ikiam.”

Judas Iesus isiva gumazir ekiabar agharim dar iċċasa akam akiri

(Mak 14:10-11; Luk 22:3-6)

¹⁴ Dugħiār kamin Judas Iskariot, a 12plan suren gumazir mam, a ofa gamir gumazir ekiaba bagħha għu. ¹⁵ Egha a kamaghin men azai, “Ki Iesus isiva ian dafaribar atighti, ia tizim na daningam?” Ezi me 30plan silvan dagħiar maba mengegħha, da isa a ganingi.* ¹⁶ Ezi dugħiār kamin ikegħha ghua, Judas,

26:11: Lo 15:11, Jo 12:8, 14:19, 17:11 **26:11:** Godin Araziba 15:11; Jon 12:8; 14:19; 17:11 **26:14:** Jo 11:57 **26:14:** Jon 11:57 **26:15:** Sek 11:12, Mt 27:3 **26:15:** Sekaraia 11:12; Matyu 27:3

* **26:15:** Dagħiar 30 silvan kaba ti datirighi en dagħiabar dibobonim, ti manmakin? Da aviraseme, egha gumazim iakinir 5pla o 6plan ingarizir iverzim min otogħam. Ni Matyu 27:9-10in gan.

Matyu 26:17

cli

Matyu 26:23

Iesusin suiragh men dafaribar arighasa tuaviba buri.

*Iesus uan suren gumaziba ko api
(Mak 14:12-21; Luk 22:7-14; 22:21-23; Jon 13:21-30)*

¹⁷ Ez̄i Yis Puvatizir Bretin Isam Damuamin Dughiam, an faragha zuir dughiam otozi, Iesusin suren gumaziba iza kamaghin a migei, “Ni danganir manamin God Israelia Gitazir Dughiamin isam amisi ifongegehti, e an mangi bizibar kiram?”

¹⁸ Ez̄i a kamaghin me migei, “Ia nguibar ekiamin aven mangi, egh gumazir kam bagh mangi kamaghin a mikim, ‘Tisa ghaze, nan dughiam roghira izegha gifa. Ez̄i ki uan suren gumaziba ko, God Israelia Gitazir Dughiamin isam, e nin dipenimin daghebar amam.’” ¹⁹ Ez̄i suren gumaziba Iesus mikemezi moghin ghua God Israelia Gitazir Dughiam bagha dagheba ko bizibar kiri.

²⁰ Ez̄i guaratighin Jesus uan aposelba ko me dagher dakozimin min apiaghav iti. ²¹ Me apava a kamaghin me migei, “Ki guizbangira ia migei, ian tav na isi gumazir nan apanim gamibar agharim darigham.”

²² Ez̄i an suren gumaziba akar kam baregha, naviba bar oseme. Egha me bar vaghvagha kamaghin an azangssi, “Ekiam, kirara markiama?”

²³ Ez̄i a kamaghin me ikaragħa ghaze, “Gumazir na isiva apanibar agharim darigham, a uaghan

26:17: Kis 12:6, 12:14-20, Mk 14:12, Lu 22:7-9 **26:17:** Ua Me Ini 12:6; 12:14-20; Mak 14:12; Luk 22:7-9 **26:18:** Mt 21:3 **26:18:** Matyu 21:3 **26:23:** Sng 41:9, Lu 22:21, Jo 13:18 **26:23:** Onger Akaba 41:9; Luk 22:21; Jon 13:18

na ko ga uan dafarimning isa itarir vamira garugha uam aning asi. ²⁴ Gumazamizibar Otarim, Godin Akinafarim mikemezi mogħin, an aremegħam. Eġħi gumazir Gumazamizibar Otarim isava apanibar agharim gatizim, gumaka! A bar ikuvigham! Amebam a batezir puvatizzi deraghai!”

²⁵ Ez i gumazir Jesus isiva apanibar agharim darīghamim, a Judas, a kamaghin an azai, “Ekiam, ni ti na migia ma?”

Ez i Jesus ghaze, “Nirara, ni migei mogħira!”

*Jesus bret ko wain uan suren gumazibagh anidi
(Mak 14:22-26; Luk 22:15-20; 1 Korin 11:23-25)*

²⁶ Jesus uan suren gumaziba ko apava, a bretn mam inigha God minabagħa anebigha, a isa uan suren gumazibagh aniga kamaghin me migei, “Kar nan inivafizim. Ia a inigh aneremi.”

²⁷ Egha a wain apir kav in mam inigha God minabagħa, a isa me ganiga kamaghin migei, “Ia bar wainin dīpar kam am. ²⁸ Kar nan ghuzim, an Akar Dikirizir Gavgavim, a gavgavim a ganid. A, gumazamizir aviribar arazir kuraba ġin amangasa, nan ghuzim me bagħha ire. ²⁹ K i guizbangira ia migei, ki ua wainin ovizim in dīpatam rameghan

26:24: Ais 53, Dan 9:26, Mk 9:12, Jo 17:12 **26:24:** Aisaia 53:1-12; Daniel 9:26; Mak 9:12; Jon 17:12 **26:26:** Mt 14:19, 1 Ko 10:16 **26:26:** 1 Korin 10:16 **26:28:** Kis 24:8, Jer 31:31-34, Sek 9:11, Ro 5:15, 1 Ko 10:16, Hi 9:22 **26:28:** Ua Me Ini 24:8; Jeremaia 31:31-34; Sekaraia 9:11; Rom 5:15; 1 Korin 10:16; Hibru 9:22 **26:29:** Mk 14:25, Lu 22:18, Ap 10:41 **26:29:** Mak 14:25; Luk 22:18; Aposel 10:41

kogh, kamaghira iki mangi Dughiar Afeziam Bizibagh Ativamimin otogham. Egh ti dughiar kam, ki ia ko wainin dipar igiam amam.”

30 Egha me Godin ziam fer ighiar mam gamigha, dikavigha Olivin Mighsiamin ghue.

*Iesus ghaze, Pita akirim ragh a gasaraghām
(Mak 14:27-31; Luk 22:31-34; Jon 13:36-38)*

31 Egha Iesus kamaghin uan suren gumazibav giā ghaze, “Ia dimagarir kamin na bativamin arazibar ganiva ian nighnizir gavgavir nan itim givaghtima, ia na ategh aregham. Egh Godin Akinafarim mikemezi moghin otivam:

“Ki sipsipbar garir gumazim misueghtima,
sipsipba tintinimin aregham.”

32 “Ki aremegh ua dikavigh ian faragh Galilin Distrighin mangam.”

33 Ezi Pita an akam ikaragha kamaghin a migia ghaze, “Me ti bar, ni bativamin arazibar ganiva, ni ataghiragh aram, egh ti kırara ni ateghan kogham.”

34 Ezi Iesus kamaghin a migei, “Ki guizbangira ni migei, datirighin dimagarir kamin ni uabi dughiar pumuning ko mikezimin, ni suam, ‘Ki a gifozir puvati,’ egh ti tuarim gin akam.”

35 Ezi Pita a migei, “Ki ni ko ovengsiva ovengam, ki bar mamaghin mīkemeghan kogham. Bar puvatigham!” Ezi suren gumaziba bar kamaghīram a migei.

*Jesus Getsemanin Azenimin
God ko migei*
(Mak 14:32-42; Luk 22:39-46)

36 Egha Jesus uan suren gumaziba ko danganir ziam Getsemanin ghue. Egha a kamaghin me migei, “Ia kagh dapiaghiv ikiti, ki munagh mangi God ko mīkimam.” **37** Egha a Pita ko Sebedin otarimning inigha, me ghue. Ezi an navim bar a basemezi, a bar paza uabi barasi.

38 Egha a kamaghin me migei, “Nan navir averiam, osimtizim a itaragha ghuaghiri. Ezi ki aremeghasava ami. Ia kagh iki, egh na ko gan.”

39 Egha a mong isivagha ghugha, uan guam moghin nguazim girigha kamaghin God ko migei, “Nan Afeziam ni ifueghiva, ni na da osimtizir kam inigh. Ni nan ifongiamin gin mangan marki. Puvati, ni uan ifongiamra gin mangi.”

40 Egha a dikavigha uamategha uan suren gumazir pumuning ko mīkezim bagha ghugha garima me akui. Ezi a kamaghin Pitan azai, “Manmaghin ami? Ia ti na ko dughiar otevimin gan ikian kogham o? **41** Ia na bagh deravira gan, egh God ko mīkim, eghti osimtizitam ia damuti, ia ireghan kogham. Ki fo, ian navir averiaba ifonge,

26:35: Mt 26:56 **26:35:** Matyu 26:56 **26:38:** Jo 12:27 **26:38:**
Jon 12:27 **26:39:** Mt 6:10, 20:22, Jo 6:38, Hi 5:7-8 **26:39:** Matyu
6:10; 20:22; Jon 6:38; Hibru 5:7-8 **26:41:** Mt 6:13, Ef 6:18, Hi 2:14,,
4:15 **26:41:** Matyu 6:13; Efesus 6:18; Hibru 2:14; 4:15

Matyu 26:42

clv

Matyu 26:48

ezi inivafiziba gavgaviba dar puvati. Kamaghin pariam ian azi.”

42 Egha a uamategha ghua kamaghin Afeziam ko migei, “Nan Afeziam, osimtizir kam na gitagħan kogħti, ki anetertima, kamaghin ni uan ifongiamin gin mangi.”

43 Egha a uamategha suren gumaziba bagħha iza gari, me akuavira iti. Pariam puv men azi. **44** Ezzi a me ategħa dugħiar mīkezim ġen ghua, faragħa Afeziam ko mikkemezi mogħin uam a ko migei. **45** Egha a gin iza suren gumaziba kamaghin me migei, “Ia avugħsavaakuavira iti? Arazir kam atakigh! Dugħiam oto. Ia gan, Gumazamizbar Otarim me a isiva gumazir arazir kurabagh amibar dafarim darīghasa. **46** Ia dikafigh! E mangam! Ia gan. Gumazir na isiva apanibar aningamim, a muna izi!”

*Judas Iesus isava
an apanibar agharim gati
(Mak 14:43-50; Luk 22:47-53; Jon 18:3-12)*

47 Iesus kamaghin migħiavira itima, Judas oto, a 12plan suren gumazibar mav. Maburan avirim a ko midorozir sababa ko asianiba inigha Iesus bagħha izi. Ofa gamir gumazir ekiaba ko Judabar gumazir aruuba, me me amangizi, me izi. **48** Gumazir Iesus isi men dafaribar arighasava amim faragħa ghaze, “Ki arazir kam ian akagħam. Gumazir ki toramim, anarira Iesus. Ia an suiragh.”

26:44: 2 Ko 12:8 **26:44:** 2 Korin 12:8 **26:45:** Jo 12:27, 13:1
26:45: Jon 12:27; 13:1 **26:46:** Jo 14:31 **26:46:** Jon 14:31

49 Egha a Jesus bagha ghuavira ikia ghaze, “Tisa, dimagarir aghuim.” Egha an tore.

50 Ezi Jesus kamaghin a migia ghaze, “Namakam, ni damuasa izezir bizim, ni zuamiram a damu.” Ezi gumaziba izava Jesusin agharibagh iregha, pamtem an suiki.[†] **51** Ezi gumazir Jesus ko itir mam, uan midorozir sabam asigha, ofa gamir gumazibar dapanimin ingangarir gumazimin kuarim atu, ezi an kuarim dutuaghiri.

52 Ezi Jesus kamaghin a migia ghaze, “Ni ua uan sabam isi an misevim darugh. Gumazir sababar igharazibav soziba, me sababaram arighiram. **53** Ni ti kamaghin fozir puvati? Ki ifueghiva uan Afeziamin azaraghti, a midorozir enselin aviriba amadaghgam, men dibobonim 12plan midorozir gumazir okoruar bar ekiabagh afiragh. Ezi me iza nan akuraghai. **54** Ki kamaghin damighti, Godin Akinafarim mikemezir migirigiaba otivan kogham. Godin Akinafarim na bativamin bizar kabav keme.”

55 Egha Jesus maghirama gumazir an suighasa izeziba kamaghin me migia ghaze, “Ki okimakiar gumazim puvati. Ia tizim bagha nan suighasa midorozir sababa koma asianiba suigha izi? Ki zurrara ia ko ikia, Godin Dipenim avinizir divazimin

[†] **26:50:** Migirigiar otevir kam Grighin akam deragha anebighizir puvati. Gumazir maba akar kam giragha ghaze, Jesus kamaghin migei, “Namakam, ni bizitam bagha izi?” **26:51:** Jo 18:26

26:51: Jon 18:26 **26:52:** Stt 9:6, MAA 13:10 **26:52:** Jenesis 9:6; Akar Mogomem 13:10 **26:53:** 2 Kin 6:17, Dan 7:10 **26:53:**

2 Atriviba 6:17; Daniel 7:10 **26:54:** Ais 53:7, Mt 26:56, Mk 14:49

26:54: Aisaia 53:7; Matyu 26:56; Mak 14:49 **26:55:** Lu 19:47, 21:37 **26:55:** Luk 19:47; 21:37

aven gumazamizibar sure gami. Ezi ia nan suighan aghua. ⁵⁶ Godin Akinafarimın Osizirim mikemezi moghira ia kamaghın na gami.”

Ezi Iesusin suren gumaziba bar aneteghava are.

Me Jesus isa kot gati

(Mak 14:53-65; Luk 22:54-55; 22:63-71; Jon 18:13-14; 18:19-24)

⁵⁷ Ezi gumazir Iesusin suighiziba a inigha, ofa gamir gumazibar dapanim, Kaiafasın dipenimin ghue. Ezi Judan Arazibagh fozir gumaziba ko Judabar gumazir aruaba iza uari akuvagha iti.

⁵⁸ Ezi Pita mong tizim a gatigha Iesusin gin ghua bar ghua, ofa gamir gumazibar dapanimın dipenim avinizir divazimin aven ghu. Egha Godin Dipenimin garir polisba ko aperaghav iti. Egha a me Iesus gamir arazibar ganasa.

⁵⁹ Dughiar kamin, ofa gamir gumazir ekiaba koma Judan kotin aven itir gumaziba bar, akar ifavaribar Iesus gasasa tuaviba buri. Me nighnigha ghaze, me an arazir kuratam batogh amisuegħti an aremegħam. ⁶⁰ Egha me tam batozir puvati. Ezi gumazir aviriba iza akar ifavariba isa Iesus gasi. Ezi gin gumazir pumuning iza, ⁶¹ kotin aven migia ghaze, “Gumazir kam kamaghın migei, ‘Ki Godin Dipenim akarigh, egh aruer pumuning ko mizezim in uam an ingarigham.’”

26:56: Mt 26:31 **26:56:** Matyu 26:31 **26:60:** Lo 19:15, Sng 27:12, Mk 14:55, Ap 6:13 **26:60:** Godin Araziba 19:15; Onger Akaba 27:12; Mak 14:55; Aposel 6:13 **26:61:** Mt 27:40, Jo 2:19

26:61: Matyu 27:40; Jon 2:19

62 Ezi ofa gamir gumazibar dapanim tughä kamaghin Iesusin azai, “Ni akatam ikarvaghan aghua? Me ni gasir akar kam, a guizbangira, o?” **63** Ezi Iesus nimira ikia migirigiatam gamir puvati. Ezi ofa gamir gumazibar dapanim a migia ghaze, “Ki akar gavgavim ni ganidi, ni Godin zurara itimin ziamin akakagh, egh guizbangira e mikim. Ni ti, God Uam E Iniasa Misevezir Gumazim, ni ti Godin Otarimra, o puvati?”

64 Ezi Iesus kamaghin a migia ghaze, “Are, ni mikemezi moghira. Ki guizbangira ia migei, ia gin ganti, Gumazamizibar Otarim gavgavim itir Godin agharir guvim daperagh overiamin ghuardiabagh isin izam.”

65 Ezi ofa gamir gumazibar dapanim uan krotiam abigha kamaghin migei, “A Godin ziam gasighasisi! E tizim bagh uam akar akurvaziba buriam? Markiam! Ia datirighin uari a barasi, a migirigiar kurabar Godin ziam gasighasisi! **66** Ezi ia manmaghin a ginighnisi, e arazir manatamin a damuam?”

Ezi me a ikaragha ghaze, “An arazir kuram gami, kamaghin an ovengam.”

67 Egha me Iesusin guam giparava a misogha, marazi dafariba onegha a misosi. **68** Egha ghaze,

26:63: Ais 53:7, Mt 27:12 **26:63:** Aisaia 53:7; Matyu 27:12

26:64: Sng 110:1, Dan 7:13, Mt 24:30, Lu 21:27, Ap 7:55, 1 Te 4:16, MAA 1:7 **26:64:** Onger Akaba 110:1; Daniel 7:13; Matyu 24:30; Luk 21:27; Aposel 7:55; 1 Tesalonika 4:16; Akar Mogomem 1:7 **26:65:** Mt 9:3, Mk 14:63, Jo 10:33, Ap 14:14 **26:65:** Mak 14:63; Aposel 14:14 **26:65:** Ofa Gami 24:16 **26:66:** Jo 19:7

26:66: Jon 19:7 **26:67:** Ais 50:6, 53:5, Mt 27:30, Jo 19:3 **26:67:** Aisaia 50:6; 53:5; Matyu 27:30; Jon 19:3

“Ni, God Uam E Iniasa Misevezir Gumazim! Ni Godin akam inigha izir gumazibar arazitam damuva, egh e mikim, ‘Kar gumazir manam ni misosi?’”

*Pita ghaze, a Iesus gifozir puvati
(Mak 14:66-72; Luk 22:56-62; Jon 18:15-18;
18:25-27)*

⁶⁹ Ezi Pita dipenimin divazimin aven an miriamin aperaghav iti. Ezi ingangarir guivir mam an boroghira iza ghaze, “Ni uaghan Galilin gumazim Iesus ko ike.”

⁷⁰ Ezi Pita uabin ghuara, ezi me bar an garima, a ghaze, “Ni migeir akar kam, ki a gifozir puvati.” ⁷¹ Egha gin ghua dipenimin divazimin itir tiar akar ekiamin ghua tughav iti. Ezi ingangarir guivir igharazir mam iza an ganigha, gumazamizir an boroghin itiba kamaghin me migei ghaze, “Gumazir kam, a Nasaretin gumazim Iesus ko ike.” ⁷² Ezi Pita ua uabin ghuaragha ghaze, “Bar guizbangira, ki Godin damazimin ia migei, ki gumazir kam gifozir puvati.” ⁷³ Ezi gin gumazir roghira tuivighav itiba iza kamaghin Pita migei, “Bar guizbangira, ni men mavira, ni men mirara migei.” ⁷⁴ Ezi Pita ua bagha pamtem migia ghaze, Ki guizbangira migei, ki ifaraghtima God na gasighasigham. Egha migia ghaze, “Bar guizbangira ki Godin damazimin ia migei, ki gumazir kam gifozir puvati. Ki ifartima, God na gasighasigh.” A kamaghin mikemegha givazi, tarim maghiram ake.

75 Ezi Pita Iesus mikkemezir migirigiam giniri, “Tuarim tighar akegham, eghti ni faraghivira dughiar pumuning ko mikkem, na mikim suam, ni na gifozir puvati.” Egha Pita azenimin ghua bar puvirama azi.

27

*Me Iesus inigha Pailat bagha zui
(Mak 15:1; Luk 23:1-2; Jon 18:28-32)*

1 Ezi aminim dutuzima ofa gamir gumazir ekiaba ko Judabar gumazir aruaba Iesus misueghti an aremeghasa akabar kiri. **2** Egha me gin senbar a ike, egha a inigha ghua Romin gavmanin gumazir ekiam Pailatin agharim gati.*

*Judasin ovevem
(Aposel 1:18-19)*

3 Ezi Judas, gumazir Iesus isava apanibar agharim gatizim, a garima me paza Iesus gamuava a isa kotiam garigha ghaze, an aremegham. Ezi Judas gara ghaze, ki ubi arazir kuram gami. Egha uan nighnizibagh ira. Egha dagiar silvan 30plan ofa gamir gumazir ekiaba ko Judabar gumazir aruaba a ganingiziba inigha ua me daningasa zui. **4** Egha ua kamaghin migei, “Ki Godin damazimin arazir kuram gami.

26:75: Mt 26:34, Mk 14:30, Lu 22:61-62, Jo 13:38 **26:75:** Matyu 26:34; Mak 14:30; Luk 22:61-62; Jon 13:38 **27:1:** Lu 22:66 **27:1:** Luk 22:66

* **27:2:** Pailat Romin gumazim. Romin gavman Judan atrivimin aneti. Judaba uari Jesusin misueghan kogham. Romin gavmanra gumazibav soghtima da arimighiram. Kamaghin Judaba Iesus inigha Pailat bagha ghu. Ni Jon 18:31in gan. **27:3:** Mt 26:14-15 **27:3:** Matyu 26:14-15

Gumazir ki ian dafaribagh atizim, arazir kuratam gamizir puvati. Ez̄i ia purama a misuegħi an aremegħam.”

Ez̄i me an akam ikaragħha kamaghin migei, “Kar en bizim puvati. Nin bizimra.”⁵ Ez̄i Judas dagħiar silvan kaba isa Godiñ Dipenim avinizir dīvazim in aven da kunigha ghua uabi guragħha areme.

⁶ Ez̄i ofa gamir gumazir ekiaba, dagħiar silvan kaba inigha ghaze, “Dagħiar kaba, gumazir ghuzim in iveau. E fo, Moses Osirizir Araziba ghaze, e da isi ofa gamir dagħiaba sara dar arighan kogħam.”⁷ Egha me akam misuegħha dagħiar kaba inigha ghua Minebar Ingangarir Gumazim in Nguazim givese. Me ghaze, nguazir otevir kam, gumazir saġħon izezibar afamin matmati minn otogħam.⁸ Kamaghin amizi, nguazir otevir kam, me ziar kam “Għuzir Nguazim,” a gati. Ez̄i me dughiar kam in ikegħha iza, datir ħiġi, nguazir kam me ziar kamra a garigha iti.[†]

⁹ Kamaghin amizi, Godiñ akam inigha izir gumazim Jeremaia mikkemex irakaba guizziż otifi. A kamaghin migia ghaze, “Me 30 plan silvan dagħiaba ini, kar Israelia gumazir kam givezasa atizir iveau. ¹⁰ Egha Ekiam na mikkemezi mogħira, me dagħiar kabar Minebar Ingħarir Gumazim in Nguazim givese.”

27:5: 2 Sml 17:23 **† 27:8:** Migħiġiġar otevir kam “me dughiar kam in ikegħha iza, datir ħiġi, nguazir kam me ziar kamra a garigha iti,” an en dughiem migei. **27:9:** Jeremaia 32:6-15; Sekaraia 11:12-13

*Pailat Iesusin azai,
“Ni Judabar atrivim, o?”
(Mak 15:2-5; Luk 23:3-5; Jon 18:33-38)*

¹¹ Ezi Iesus ghua gavmanin gumazir ekiam Pailatin damazimin tuzima Pailat kamaghin an azai, “Ni Judabar atrivim, o?”

Ezi Iesus ghaze, “Are, ni mikemezi moghira.”

¹² Ezi ofa gamir gumazir ekiaba koma Judabar gumazir aruaba akar aviriba isa Jesus gasi. Ezi a men akatam ikarvazir puvati.

¹³ Kamaghin amizi, Pailat ua kamaghin an azai, “Me ni gasir akar avirir kaba, ni da barazi, o?”

¹⁴ Ezi Iesus Pailatin akatam ikarvazir puvati, ezi Pailat nighnizir aviribagh ami.

*Pailat Jesus isi ter ighuvim in
a gafughasa migei*

(Mak 15:6-15; Luk 23:13-25; Jon 18:38--19:16)

¹⁵ Azeniba bar, Romin gavmanin gumazir ekiam arazir kam gami, a isar ekiar kam in dughiamin, a kalabusin itir gumazitam ateghti, an azenimin mangam. Kalabusin itir gumazir gumazamiziba ifongezir manam, Pailat a isi me bagh anemangam. ¹⁶ Ezi dughiar kam in gumazir arazir kurabar ziam itir mam, a kalabusin iti. An ziam Barabas. ¹⁷ Ezi gumazamizir aviriba iza uari akufa, ezi Pailat kamaghin men azai, “Ia tina gifonge, egheti ki ia bagh anetaghiragham. Ki Barabas ataghiragham, o Jesus, me a dibora

27:11: Mk 15:2, Lu 23:3, Jo 18:33, 18:37, 1 Ti 6:13 **27:11:** Mak 15:2; Luk 23:3; Jon 18:33; 18:37; 1 Timoti 6:13 **27:12:** Ais 53:7, Mt 26:63, Jo 19:9 **27:12:** Aisaia 53:7; Matyu 26:63; Jon 19:9 **27:14:** Jo 19:9 **27:14:** Jon 19:9

ghaze, ‘Gumazir God Uam E Iniasa Misevezim,’ ki anetaghîragham?” ¹⁸ Pailat fo, me Iesus amir biziba bagha naviba ikuvava, a inigha kotiamin ize, egha kamaghîn men azai.

¹⁹ Egha Pailat uaghan kotiabagh amir dabirabimin aperaghav itima, an amuim a bagha akam amaga ghaze, “Ki dîmangan irebamîn arazir kuraba puvatîzir gumazir kamîn gani, egha bar oseme. Kamaghîn, ni arazitamîn a damuan marki.”

²⁰ Ezi ofa gamir gumazir ekiaba koma Judabar gumazir aruaba, gumazamizir avirimîn navibagh iniva ghaze, me Pailatîn azangti, a Barabas ategh, egh Iesus misuegħti, an aremegħam. ²¹ Ezi gavmanîn gumazir ekiam ua men aza ghaze, “Ia gumazir manam gifonge, eghti ki anetaghîragham?”

Ezi gumazamiziba dia ghaze, “E Barabas gifonge.”

²² Ezi Pailat men azai, “Egħti, Iesus me a dibora ghaze, ‘God Ua E Iniasa Misevezir Gumazim,’ ki manmagħiñ a damuam?”

Ezi me bar dia ghaze, “A isi ter iħuvimîn a gafugħ!”

²³ Ezi Pailat kamaghîn men azara, “Manmagħ su? An arazir kurar manam gami?”

Ezi me bar pamten dia ghaze, “A isi ter iħuvim gafugħ!”

²⁴ Ezi Pailat datirighiñ fo, me an akatam bareghan kogħam. Egha a gari, mīdorozir ekiam

27:18: Jo 11:47-48, 12:19

27:18: Jon 11:47-48; 12:19

27:20:

Ap 3:14

27:20: Aposel 3:14

27:24:

Godin Araziba 21:6-9; Matyu 27:4

otivasava ami. Egha dipam inigha men damazibar uan dafariba rua ghaze, “Gumazir kamın ovevem, a nan osimtizim puvati. Kar ian bizimra.”

25 Ezi gumazamiziba a ikarvagha ghaze, “An ovevemin osimtizim mar en iki, egh en boribar iki.”

26 Kamaghin amizi, Pailat me bagha Barabas ataki. Egha midorozir gumazibav geima, me benibar Jesus ifozoroke. Egha gin a isa midorozir gumazibar agharim gati, egheti me a isi ter ighuvim gafugham.

*Midorozir gumaziba Iesus dipofi
(Mak 15:16-20; Jon 19:2-3)*

27 Ezi gavmanın gumazir ekiamın midorozir gumaziba Jesus inigha, gavmanın dipenir ekiamın miriamın aven ghuzi, midorozir gumaziba bar uari akuvazi, Jesus men tongin tughav iti. **28** Egha me an korotiaba suegha, korotiar aghevir ruarir mam isa a garu. **29** Egha me dikoniba itir beniba inigha atrivimin dapanir asuamin min an ingarigha, an dapanim garu. Egha fidizir mam isava an agharir guvim gatizi, an an suira. Ezi me tevibar apira a dipova ghaze, “Judabar Atrivim, nirara atrivir ekiam!”‡ **30** Egha me a giparava

27:25: Jos 2:19, 2 Sml 1:16, Mt 23:35, Ap 5:28 **27:25:** Josua 2:19; 2 Samuel 1:16; Matyu 23:35; Aposel 5:28 **27:28:** Lu 23:11

27:28: Luk 23:11 **27:29:** Sng 69:19, Ais 53:3 **27:29:** Onger Akaba 69:19; Aisaia 53:3 ‡ **27:29:** Midorozir gumaziba Jesus dipovasa atrivimin min an adiarim gami. Dughiar kamın, atriviba kamaghin adiaribagh ami, me korotiar agheviba aghuava atrivibar dapanir asuaba azui. Egha me atrivibar dabirabibagh apia uaghan uan difizibar suis. **27:30:** Ais 50:6, Mt 26:67

27:30: Aisaia 50:6; Matyu 26:67

a suirazir fidizim inigha an dapanim misosi. ³¹ Me arazir kabar a gamua a dipovegha givagha, korotiar me a gaghui ziba suegha, uam ananaba a gaghui. Egha a isa ter ighuvim a gafughafughasa an akua zui.

Me Jesus isa ter ighuvim gafu

(Mak 15:21-32; Luk 23:26-43; Jon 19:17-27)

³² Ezi midorozir gumaziba Jesus inigha, nguibar ekiam ategha ghua, Sairinian nguibam in gumazir mam bato. An ziam Saimon. Egha me a gak-aghorima, a Jesusin ter ighuvim gisaghpu. ³³ Egha me ghua danganir mamin otifi, an ziam Golgota. (Danganir kamin ziam in mingarim kamakin, Dapanir Agharir Danganim.) ³⁴ Ezi me danganir kamin Jesus damasa me dipar aninganir mam wain sara a veregha, mam inigha Jesus ganidi. Ezi a muziarimram amegha puram anetaki. ³⁵ Ezi midorozir gumaziba Jesus isa ter ighuvim in a gafu. Egha an korotiaba tuiragh uari daningasa satu gikararai. ³⁶ Egha danganir kamin apiagha anesavsuisi. ³⁷ Me an dapanim gis in, an kotim gamizir migirigiam osiri. Men osirizir akam ghaze, “Kar Jesus, a Judabar Atrivim.”

³⁸ Me gumazir okiava midorozibagh amizir pumuning, Jesusin boroghin uaghan aning agura. Me mav isa Jesusin agharir guvimin itir ter ighuvim gafu, egha mav isa agharir kiriamin itir ter ighuvim gafu. ³⁹ Ezi gumazamiziba mangi

27:31: Ais 53:7 **27:31:** Aisaia 53:7 **27:34:** Sng 69:21, Mt 27:48 **27:34:** Onger Akaba 69:21; Matyu 27:48 **27:35:** Sng 22:18 **27:35:** Onger Akaba 22:18 **27:38:** Ais 53:12 **27:38:** Aisaia 53:12 **27:39:** Sng 22:7, 109:25 **27:39:** Onger Akaba 22:7; 109:25

izegħi gamua Jesus dipova, uan dapaniba roa ghaze,⁴⁰ “Ni, gumazir Godin Dipenim akarigh aruer pumuning ko mikezim in uam an ingarasa mikemezim! Ni uabi uabin akuragh! Egh ni guizbangira Godin Otarim, ni ter ighuvim ategħi izighiri.”

⁴¹ Ezi kamaghira ofa gamir gumazir ekiaba ko Judan Arazibagh fozir gumaziba ko Judabar gu-mazir aruaba izava a dipova ghaze,⁴² “A gu-mazir igharazibar akurvasti, egha uabi uabin akurvaghan ibura. A Israeliān Atrivim, kamaghin a ter ighuvim ategħi izighiri, eġhti e nighnizir gavgavim an ikiam.⁴³ A nighnizir gavgavim Godin ikia, egha ghaze, ki Godin Otarim. Eġhti God guizbangira ifongiam an ikiva, datirighin an akuragħti, e ganika!”⁴⁴ Ezi kamaghira okimakiar gumazir Jesusin borogħin ter ighuvimningin guraghav itimming, uaghan akar kabar a dipova a migei.

*Jesus areme
(Mak 15:33-41; Luk 23:44-49; Jon 19:28-30)*

⁴⁵ Ezi aruem iza pazagħar torim gatima, mitatem nguazim in itir ngejha bar da avaragħa ghua, dughiam 3 kloġiñ guaratizim in tu.⁴⁶ Egha dughiam 3 kloġiñ boroghira izima, Jesus pamten kamaghin dei, “Eli, Eli, lama sabaktani?” Akar kamin mingarim kamakin, “Nan God, nan God, ni tizim bagħha na ataki?”

27:40: Mt 26:61; Jo 2:19 **27:40:** Matyu 26:61; Jon 2:19 **27:42:**
Jo 11:50 **27:43:** Sng 22:8 **27:43:** Onger Akaba 22:8 **27:46:**
Sng 22:1; Hi 5:7 **27:46:** Onger Akaba 22:1

47 Ezi roghira tuivighav itir darazi akar kam baregha ghaze, “Gumazir kam ti Elaijan dei.”

48 Egha men mav zuamira ivegha ghua dipamīn suizir bizir mam inigha wainin afangtizim isava a gati. Ezi wain a gizivazima, an a isa aghorir mam gati. Egha aneremasa a isa Jesusin amadi. **49** Ezi marazi migia ghaze, “Ia tegh, e ganika, Elaija ti iziva an akuragham, o puvati.”

50 Ezi Jesus ua pamtem diagha uan duam suegha areme.

51 Ezi dughiar kamra, Godin Dipenimin guraghav itir inir ekiam pin ikegha tongira bigha, ghuaghira vin otogha akuar pumuning iri. Ezi mikimkizim otozima, dagiar ekiaba biaghire. **52** Ezi matmatiaba kuaghirma, Godin gumazamizir avirir ariaghireziba ua dikavigha, **53** egha uan moziba ataki. Egha g̫in Jesus dikavichtima, me nguibar ekiam Jerusalemin aven mangam. Egha avirir ekiam men ganam. **54** Ezi 100plan midorozir gumazibar garir gumazir dapanir mam, uan midorozir gumaziba ko, me garima mikimkizim otozima, arazir kaba otivima, me bar puviram atiati. Egha me kamaghin migei, “Bar guizbangira, gumazir kam Godin Otarimra.” **55** Amizir aviriba uaghan izegha iti. Me Galilin Distrik ategha Jesusin akurvaghosa an g̫in ize. Amizir kaba mong saghon tuivighav ikia gari. **56** Men tongin, Makdalan nguibamīn amizim Maria,

27:48: Sng 69:21 **27:48:** Onger Akaba 69:21 **27:51:** Kis 26:31-33, Mk 15:38, Lu 23:45, Hi 10:19-20 **27:51:** Ua Me Ini 26:31-33; 2 Eghaghaniba 3:14; Mak 15:38; Luk 23:45; Hibrū 6:19; 10:19-20 **27:55:** Luk 8:2-3 **27:56:** Mt 20:20 **27:56:** Matyu 20:20

ko Jems ko Josepin amebam Maria, ko Sebedin otarimningin amebam.

*Me Iesusin kuam isa, dagiar torim gati
(Mak 15:42-47; Luk 23:50-55; Jon 19:38-42)*

⁵⁷ Ezi aminim pırasava amima, Arimatean nguibar ekiamın gumazir mam izi. An ziam Josep, a dagiar avıriba itir gumazim. ⁵⁸ A uaghan Iesusin suren gumazir mam. Egha Pailat bagha ghua Iesusin kuam iniasa an azai. Ezi Pailat midorozir gumazibav kemezi, me Iesusin kuam isa Josep ganıngi.

⁵⁹ Ezi Josep a inigha inir ghurghurir aghuir mamin a riki. ⁶⁰ Egha an kuam inigha ghua, a isa ua bagha okorezir mozir igiam gati. Egha Josep dagiar ekiar mam poghpuegha ghua mozimin akam gasaragha, anepiri. A kamaghın amigha ghu.

⁶¹ Ezi Maria, Makdalän nguibamın amizim, koma Marian igharazir mam, aning mozimin boroghın aperaghav ikia, an gara iti.

Midorozir gumaziba mozimin gara iti

⁶² Ezi Sabat bagha bizibar kırır dughiam gifä, ezi an gin izir dughiamın ofa gamir gumazir ekiaba ko Farisiba Pailat bagha ghue. § ⁶³ Me ghuegha kamaghın a migei, “Gumazir ekiam, e gumazir ifavarir kam ikia mikemezir migirigar

27:58: Lo 21:22-23 **27:58:** Godin Araziba 21:22-23 **27:60:**
Ais 53:9 **27:60:** Aisaia 53:9 § **27:62:** Kar Sabatin dughiamra.
27:63: Mt 12:40, 16:21, 17:23, 20:19, Mk 8:31, 9:31, 10:33-34, Lu
9:22, 18:31-33, Jo 2:19-21 **27:63:** Matyu 12:40; 16:21; 17:23;
20:19; Mak 8:31; 9:31; 10:33-34; Luk 9:22; 18:31-33; Jon 2:19-21

mam giniri. A ghaze, ‘Aruer pumuning ko mikezim givaghtima ki ua dikavam.’⁶⁴ Kamaghin amizi, ni mikkemeghti, me mozim aruer pumuning ko mikezimin deragh anepirigh. Puvatightima, an suren gumaziba an kuam okemegh, egh gu-mazamizibav kim suam, a ua dikafi. Eghti an ifavarir akar kam, a faragha amizir ifavarir akam gafiraghram.”

⁶⁵ Ez̄i Pailat kamaghin me migei, “Ia mangi, midorozir gumaziba inigh me mikkemeghti, me mozimin gan iki. Egh ia mangi, mozim apirasa ifongezi moghin, ia damuva, egh bar anepirigh.”
⁶⁶ Ez̄i me ghua mozim apiri. Egha ifevimin min bizir mam mozir akam gighufa, egh me fogham, gumazitam dagiam giraghan kogham. Egha midorozir gumaziba arighizima, me mozimin gara iti.

28

Iesus ua dikafi

(Mak 16:1-10; Luk 24:1-10; Jon 20:1-18)

¹ Ez̄i Sabatin dughiam givazima, Sanden bar mizaraghara aruem anadima, Makdalan amizim Maria, ko Marian igharazim uamategha mozimin ganasa izi.*

² Ez̄i mikkimkizir ekiam maghiram oto. Ez̄i Godin enselin mam Godin Nguibam ategha izaghira, dagiar Iesusin mozir akamin itim poghpuegha, mong mozir apinimin ghugha,

27:65: Dan 6:17 **27:65:** Daniel 6:17 **27:66:** Dan 6:17 **27:66:**

Daniel 6:17 * **28:1:** Wikbar dughiar faragh zuim, a Sandera.

dagiam gaperaghav iti. ³ Enselin ganganim, mati onimarim taghtazi moghin gari, ezi an korotiaba bar ghurghuri. ⁴ Ezı midorozir gumaziba an atiatia, inigha egha aremezi moghin iti.

⁵ Ezı ensel kamaghın amizir kamning migei, “Gua atiatingan marki. Ki fo, gua me ter ighuvim gafuzir gumazim Jesus bagha gara izi. ⁶ A kagh itir puvati. A faragha mikemezi moghin a ua dikavigha gifa. Gua izi, a kagh irighav ikezir danganimin gan.

⁷ “Egh gua zuamira mangi, an suren gumazibav kim suam, a ua dikavigha givagħha mozim in itir puvati. Ia oragh. A ia bativasa faragħa Galilin Distrighin zui. Ia mangi, munagh an ganam. Ki bizir kamin gun gua mikimasa ize.”

⁸ Ezı amizimning puv atiatiava, egha uaghan bar akonge. Egha zuamira mozim ategħha, ivegha Jesusin suren gumazibav kiżiisa zui.

⁹ Ezı Jesus tuavim in magħira aning bato, egha ghaze, “Mizarazir aghuim.” Ezı aning an borogħin ghua, an dagarimning in suiragħha an ziam fe.

¹⁰ Ezı Jesus kamaghin aning migia ghaze, “Gua atiatingan marki. Gua mangi, nan aveghbuabav kiżi suam, me Galilin Distrighin mangi egh mu-nagh nan ganam.”

Midorozir gumaziba mikemezir akam

¹¹ Amizimning Jesusin suren gumaziba bagħha zuima, midorozir gumazir mozim in gara ikeziba Jerusalemin ghuegħha, otivizir araziba bar dar gun

28:3: Dan 10:6; Mt 17:2; Ap 1:10 **28:3:** Daniel 10:6; Matyu 17:2;
Aposel 1:10 **28:6:** Mt 12:40; 16:21 **28:6:** Matyu 12:40; 16:21

28:7: Mt 26:32 **28:7:** Matyu 26:32 **28:10:** Hi 2:11

ofa gamir gumazir ekiabav keme. ¹² Ezi ofa gamir gumazir ekiaba, Judabar gumazir aruaba inigha akar mam akiri. Egha dagiar aviribar midorozir gumazibagh ivezegha, ¹³ egha me migia ghaze, “Ia kamaghin mikim suam, e akuima, an suren gumaziba dimagarimin izava an kuam okemegha ghue. ¹⁴ Eghti gavmanin gumazir ekiam akar kam bareghtima, e uari a ko migirigiam akiram, eghti ia osimtiziba puvatigham.” ¹⁵ Ezi midorozir gumaziba dagiar kaba inigha, gumazir ekiaba mikemezi moghin ami. Ezi akar kam ghua Judabar tongin bar ekefegha iza dughiar kamin, Judaba kamaghira migiavira iti.

*Iesusin suren gumaziba damuamin ingangarim,
Jesus an gun me migei*

(Mak 16:14-18; Luk 24:36-49; Jon 20:19-23)

¹⁶ Ezi Iesusin suren gumazir 11pla Galilin Distrighin ghua, mighsiar a me bativasa mikemezimin oto. ¹⁷ Egha me Iesusin garava an ziam fe, egha men marazi okam nighnisi. ¹⁸ Ezi Jesus men boroghira iza kamaghin me migei, “God nguazim ko overiam gativamin gavgaviba bar na ganingi. ¹⁹ Kamaghin amizi, ia nguazimin itir nguibaba bar dar mangi, ikiziba bar dar gumazamiziba, me damuti, me nan suren gumazamizibar otiv. Eghti ia Afeziamin ziam

28:13: Mt 27:64 **28:13:** Matyu 27:64 **28:16:** Mt 26:32, 28:7-10, Mk 14:28 **28:16:** Matyu 26:32; 28:7-10; Mak 14:28

28:18: Dan 7:13-14, Mt 11:27, Jo 3:35, 13:3, Ap 2:36, 1 Ko 15:27, Ef 1:20-22, Hi 1:2, MAA 17:14 **28:18:** Daniel 7:13-14; Matyu 11:27; Jon 3:35; 13:3; Aposel 2:36; 1 Korin 15:27; Efesus 1:20-22; Hibru 1:2; Akar Mogomem 17:14 **28:19:** Mk 16:15-16, Ap 1:8 **28:19:** Mak 16:15-16; Aposel 1:8

Matyu 28:20

clxxii

Matyu 28:20

ko, OtarimİN ziam, ko Godin DuamİN ziamİN me ru. **20** Egh ki ia mİKEMEZIR migirigiaba, ia bar da isİva men sure damu, eghti me dar gİN mangİ. Ia deravira fogh, ki ia ko ikİvİRA iKİ mangİti, nguazir kamin dughiam gİvaghäm.”

**Godin Eghaghanim: Akar Gavgavir Dikirizir
Ghurim ko Igiam
The Holy Bible in the Aruamu language of Madang
Province, Papua New Guinea, 2020 Edition
Buk Baibel long tokples Aruamu long Madang Provins
long Niugini long 2020**

copyright © 2020 Pioneer Bible Translators

Language: Aruamu

Translation by: Pioneer Bible Translators

Contributor: The Seed Company

GOD'S STORY in the Aruamu Language of Papua New Guinea

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-06-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

8f6beb37-6783-55d5-91ed-8321cc3f5eea